

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Año V

Zaragoza - Miércoles 2 de enero de 1929

Núm. 1.123

FRASE RECOMENDADA

Por hábito cínico que sea el Judas para vender a los suyos, terminará ahorcándose.

UNA IMPORTANTE REFORMA EN FRANCIA

La presidencia del Consejo sin cartera

Al formar su nuevo Gobierno, decidió M. Poincaré asumir la presidencia del Consejo sin cartera. Pensó que de este modo estaría más libre para consagrarse a la solución de los grandes problemas internacionales que se hallan aún en suspenso. Su actitud nos parece digna de encomio.

Acaso no haya ningún puesto más importante, en nuestro régimen democrático, que la presidencia del Consejo. M. Léon Blum, en las "Cartas sobre la Reforma del Gobierno" que escribió poco antes de entrar en el Parlamento, definió, de modo muy notable, las atribuciones del presidente del Consejo. "Debe dirigir la labor del Parlamento, es decir, la labor política. Debe dirigir también la labor de sus ministros, es decir, la labor administrativa. Ha de dirigir una y otra labor separadamente y también en sus mutuas relaciones; pues a él pertenecen iniciarlas y coordinarlas. Es preciso, por lo tanto, acostumbrarnos a ver en el presidente del Consejo lo que en realidad es o debería ser: un monarca temporal y constantemente revocable, mas provisto, sin embargo,—y mientras el Parlamento le otorga su confianza—de la totalidad del poder ejecutivo, reuniendo y encarnando en sí todas las fuerzas vivas de la nación".

Para ejercer tan ardua tarea, ¿de qué medios dispone el presidente del Consejo? En realidad, de ninguno. No hay jefe auxiliado que el de esta enorme empresa que se llama el Gobierno de Francia.

Para desempeñar la labor misma de dirección, de coordinación y de arbitraje propia de la presidencia del Consejo, el presidente no dispone ni de archivos, ni de medios de estudio, ni del menor aparato administrativo. Tampoco dispone de crédito alguno; hasta carecería de local si no asumiese sus funciones de presidente del Consejo con la dirección de un departamento ministerial.

Tal es el hecho, por extraordinario que parezca: el presidente del Consejo, jefe del Gobierno, pero sin cartera, no tiene derecho, actualmente, ni a un despacho ni a colaboradores. M. Poincaré se ha visto obligado a aceptar la hospitalidad de M. Chéron, el nuevo ministro de Hacienda.

Sin embargo, la reorganización de la Presidencia del Consejo es cuestión de actualidad constante desde la guerra. En 1917, M. Ribot creó la Secretaría administrativa de la Presidencia del Consejo. Un poco más tarde, Louis Marin pidió, sin conseguirla, la creación de un servicio administrativo permanente, que levantase actas de las decisiones del Consejo. Varios de los jefes de Gobierno que se han sucedido desde entonces nombraron subsecretarios de Estado en la Presidencia para su ayuda. Pero no se hablaba aún de la creación definitiva de una Presidencia del Consejo.

En Mayo de 1925 trató M. Painlevé de llevar a cabo esa organización tantas veces intentada. La situación era, particularmente, difícil: guerra en Marruecos, vencimiento de los Bonos del Tesoro a corto plazo, y crisis de la mayoría. En diez días, el jefe del Gobierno hubo de contestar, personalmente, a más de treinta interpelaciones.

Con todo, se instituyó en mayo de 1925 la Subsecretaría de la Presidencia del Consejo, encargada, en nombre del Consejo de ministros, de asegurar el enlace y la coordinación entre los diversos departamentos ministeriales, y de estudiar cuantos asuntos puedan, por su carácter y su objeto, interesar la acción del Gobierno. Más adelante, en septiembre del mismo año, un decreto autorizó al presidente del Consejo a crear en la Presidencia cuatro secciones: Política, Económica, Administrativa y de Información, confiadas a funcionarios escogidos. Cuando M. Briand sustituyó a M. Painlevé, conservó esta organización y la hizo ratificar por el Parlamento.

Tratábase de hallar un local especial para la Presidencia. Se propuso el de la antigua embajada austriaca, calle de Varenne, perfectamente adecuado, y se hicieron gestiones con este objeto, que no tuvieron éxito debido a la oposición del Senado, siempre adverso a las innovaciones.

Al formar su segundo Gabinete, M. Painlevé me ofreció la cartera de Hacienda. Me negué repetidamente a aceptarla, a pesar de su amable insistencia y de la de M. Briand. Las dificultades de la tarea y la oposición política me parecían casi invencibles si el nuevo ministro de Hacienda no actuaba en completa solidaridad con su presidente y aun con el Gabinete entero. Las cosas hubieran sido mucho más sencillas de haberse ya realizado

la Presidencia del Consejo sin cartera, que sólo se hallaba en esbozo.

Entonces hubimos de imaginar una combinación provisional, que respondía a mis preocupaciones. M. Painlevé se encargó de la Presidencia y de la cartera de Hacienda; pero confiando a la vez por decreto a un "ministro del Presupuesto y Tesoro" las atribuciones del de Hacienda, reservándose tan sólo para sí las negociaciones relativas a las Deudas. Convertíase en presidente del Consejo sin cartera; y prácticamente nos instalamos en el Ministerio de Hacienda, como acaban de hacerlo los señores Poincaré y Chéron.

En julio de 1926, el afán de realizar economías llevó a M. Poincaré a suprimir las "secciones" de la Presidencia instituidas, co-

mo hemos referido, por M. Painlevé y conservadas por M. Briand, quien hizo votar por el Parlamento los créditos necesarios. Fué, en realidad, una economía insignificante: 200.000 francos. Y en cambio no quedó nada del intento de organizar la Presidencia del Consejo, cosa muy de lamentar.

Por lo visto, se ha percatado ahora monsieur Poincaré del error cometido por él entonces; pues acaba de restablecer la Presidencia sin cartera. Pero se encuentra sin local adecuado y sin colaboradores. Tiene, por lo tanto, que emprender de nuevo la obra iniciada en 1925 por M. Painlevé y por el que esto suscribe, completándola con toda la autoridad de que disfruta, particularmente en el Senado. Muy sinceramente le deseamos éxito en esa reforma, necesaria y que puede entrañar interesantes consecuencias.

GEORGES BONNET

Miembro del Consejo de Estado. Ex-ministro de Hacienda en Francia.

(Prohibida la reproducción).



FESTEJANDO EL NUEVO AÑO.—Dos grupos de concurrentes a la clásica fiesta de las uvas celebrada en el Centro Mercantil.

(Fotos. A. de la Barrera)

«TERUEL» Y «EL MAÑANA»

Un diario que desaparece y otro que nace

«Teruel» (diario) nos dió en su último número la noticia de su inmediata desaparición.

«Teruel» deja de publicarse y ello nos produce un gran sentimiento.

Fué el diario de la provincia hermana—durante su publicación—un fraternal colega al que nos unió siempre, en cuantas cuestiones afectaban a Aragón, la más cordial paridad de criterios.

Aragón, tres provincias, constituye para los que miran alto, un sólo interés y un sólo pensamiento ideológico; para los mezquinos y apasionados, tres provincias, que, aun siendo hermanas, pueden, entre ellas, como en el seno de una familia mal avenida, levantarse suspicacias.

Misión altísima de prensa, creímos siempre la de averiguar suspicacias, estrechando lazos fraternales entre Zaragoza, Huesca y Teruel.

Tan grande fué el imperio de esta idea en nuestro periódico, que, comenzando por su título, para Aragón y por Aragón se escribe.

Y marchando paralelos en dicha ruta, «Teruel» y LA VOZ DE ARAGON coincidieron muchas veces en sus columnas.

No anda sobrada de hermandad la Prensa aragonesa y, por ello, la pérdida de este buen hermano nos dolió más hondamente.

Con la noticia de su desaparición nos vino la de otro que nace.

«El Mañana» ha comenzado a publicarse en Teruel.

Su admirable presentación muestra que llega a la palestra periodística con vitalidad y energías suficientes para vencer en el campo material; el nombre de su director don Ramón Balaguer, y brillante cuadro de Redacción nos hace esperar que sea igualmente óptimo el bagaje espiritual con que viene.

Que en «El Mañana» encontremos el fraternal colega que con la desaparición de «Teruel» perdimos es lo que deseamos al saludar efusivamente al nuevo diario tarolense

MADRID-ZARAGOZA

Joaquín Montaner, sin menoscabo de su categoría literaria, que reconocemos con todo el cariño y la consideración que merece, podríamos llamarle el poeta del coche-cama.

Cada tres o cuatro meses llega a Madrid, conferencia, vibra en algún café, coloca una comedia a la Xirgu y regresa a Barcelona, su punto de residencia. Los periodistas la preguntan:

—¿Cuándo?

—Dentro de quince días

Y dentro de quince días se estrena una obra suya en el Fontalba. Ahora ha sido «El estudiante de Vich», recopilación casi folklórica de la leyenda. Buena traza, gracia expresiva, decoro de escritor.

Joaquín Montaner vive en su tiempo, escribe sus versos al compás de las tendencias modernas, aunque sin olvidar el delicioso conjunto de la forma clásica, y por eso es un poeta de ida y vuelta, nervioso; vivo, inquieto, vehemente.

Su obra teatral le honra tanto por lo selecto, como por lo sentida. Montaner pone en las comedias que escribe mucho idealismo de vanguardia, pero pone también el corazón, y éste no sabe de edades ni de estilo, ni de extravagancias.

Como «Novelera» no dió resultado económico, se llamó a Montaner, vino el poeta, dejó su manuscrito—en estos tiempos los manuscritos son vulgares copias a máquina—en manos de Margarita Xirgu; y a ensayar. Así da gusto. Nada de pasarse las horas muertas en los escenarios. El expreso, el «sleeping» y el estreno. Total, unos días.

Valle-Inclán, al protestar violentamente en Fontalba una comedia de Montaner, «el hijo del diablo», pudo hacer variar de normas al poeta. Pero, no. El poeta lo arregló todo en un periquete y se metió a tiempo en el coche-cama.

Tiene, en verdad, Montaner, aunque no sea catalán, la vertiginosidad mediterránea. No se le concibe estacionado ni en una tertulia. Lleva en la imaginación alas de artista y de viajero. Claro que, además de todas estas cosas, es también secretario general de la Exposición de Barcelona.

ARTURO MORI

En una gravera de Tauste un obrero resulta gravemente herido

En una gravera situada en el término municipal de Tauste hallábanse trabajando los obreros Andrés Ruiz Pérez y Manuel Salas López, ambos vecinos de dicho pueblo.

Un bloque de piedra se desprendió, cogiendo debajo a Andrés, que resultó con varias lesiones graves.

Al verle herido, su compañero lo cogió y lo condujo hasta el pueblo, donde el médico le practicó la primera cura.

El Juzgado intervino en el suceso.

TOMANDO CADA DIA
RHUM NEGRITA
en GROG
en el TE
en la LECHE
bien caliente.

PASARÁ VU
UN INVIERNO AGRADABLE

exiqr en todas Partes
el "RHUM NEGRITA"
BARDINET-único legítimo

La Casa de la Ciudad

HOY TERMINAN SU SERVICIO LAS OFICINAS MUNICIPALES AL MEDIODÍA

Hoy, con motivo de la festividad del día, ha dispuesto el alcalde que las oficinas municipales se cierren al mediodía, permitiendo de esta manera que sean despachados los asuntos de urgencia y haciendo compatible este despacho con una pequeña vacación a los funcionarios del Ayuntamiento zaragozano.

LA FIESTA DE LA VENIDA DE LA VIRGEN

El señor Allué recibió ayer y anteayer noticia de algunas corporaciones, entidades y particulares comunicándole su propósito de poner colgaduras en los balcones, secundando de este modo las excitaciones dirigidas por la Alcaldía al vecindario para celebrar de manera ostensible la fiesta de la Venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza.

CAPITULO DE FELICITACIONES

El alcalde almorzó ayer en el Palacio Arzobispal juntamente con las demás autoridades, invitadas todas por el prelado, doctor Doménech.

Entre la correspondencia de Año Nuevo, postal y telegráfica, que ha recibido el alcalde, figuran telegramas del presidente de la Asamblea Nacional, señor Yanguas, de algunos ministros y uno muy expresivo de don Basilio Paraiso, así como cordiales saludos de buen número de Comités de Unión Patriótica de la provincia.

LA FIESTA DE REYES

El alcalde, acompañado del vocal de la Junta local de Primera Enseñanza, señor Sanjaquín, dedicó la mañana de ayer a laborar en la preparación de la fiesta infantil del día de Reyes.

Los juguetes adquiridos y los enviados como donativo se recogen en el edificio escolar del Buen Pastor, donde la comisión de la Junta local de Primera Enseñanza, designada al efecto, hará la distribución de lotes para cada una de las escuelas durante los días 2 al 4 de enero. El día 5, por la mañana, los maestros de los distintos grupos escolares enviarán a recoger los respectivos lotes, con el fin de que en la tarde de dicho día puedan hacer la instalación correspondiente en cada escuela.

El señor Allué Salvador ha recibido, con destino a dicha fiesta, un donativo de 25 pesetas del canónigo señor Carceller, y otro, también de 25 pesetas, del señor Coca.

El industrial zaragozano don Felipe Sanz ha dado las mayores facilidades para que pueda disponerse de una cabalgata formada por artísticas figuras que se instalarán en diversos lugares el día de Reyes, prescindiéndose del número callejero por dificultades de organización y excesivo coste, si había de presentarse algo verdaderamente artístico.

Habrà, pues, cabalgata, y muy lucida para los niños, aunque no circule por las calles, como se había pensado en un principio.

LAS RESTRICCIONES EN EL SERVICIO DE LOS TAXIS

Ayer conferenció el alcalde con el gobernador civil, tratando de las restricciones observadas en el servicio público de los taxis de alquiler.

A pesar de tales restricciones, el servicio público quedó atendido, pues fueron bastantes los chófers que acudieron al punto, como de costumbre. Por cierto que, con motivo de la temperatura baja del día, los taxis que prestaron servicio y los coches de caballos anduvieron todo el día de movimiento, haciendo un excelente negocio.

EL ENCENDIDO DE LAS FAROLAS MONUMENTALES

Aunque en la noche del 31 se hizo una nueva prueba del alumbrado eléctrico en las farolas monumentales de la plaza de la Constitución, las dificultades advertidas en el funcionamiento del gas hicieron que la iluminación no fuera como ha de ser ordinariamente.

Anoche, a las once, cuando las campanas del Pilar comenzaron a sonar llamando a los zaragozanos a la misa de media noche, lucieron, por primera vez, su espléndida iluminación dichas farolas, que permanecieron encendidas hasta la una de la madrugada. Hoy se encenderán al anochecer y a partir de mañana harán el servicio de alumbrado ordinario.

LA MISA DE PRIVILEGIO

Entre los actos dispuestos por la Alcaldía para conmemorar la solemne fecha de la Venida de la Virgen del Pilar a Zaragoza, figuraba en primer término la asistencia de una comisión municipal a la misa de privilegio celebrada a la media noche del 1 al 2 de enero.

En efecto, anoche estuvieron presentes en dicho acto religioso el alcalde, señor Allué Salvador, y los concejales señores Rivas y Jordán de Urrés, García Molins, Sese, Gimeno y Maró. Dióse la circunstancia de que todos ellos son Caballeros de Nuestra Señora del Pilar y, por su calidad de tales, ostentaron sobre su pecho la medalla de dicha institución mariana.

La comisión municipal tomó asiento en bancos dispuestos al efecto en la Angélica Capilla.

Ha sido esta la primera vez, desde que se instituyó la misa de privilegio, que una comisión municipal ha asistido a ella. Este rasgo del Municipio zaragozano fue anoche muy favorablemente comentado.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—El Santísimo Nombre de Jesús; La Venida de Nuestra Señora en carne mortal a Zaragoza; San Macario, monje; Santos Argeo, Narciso y Marcelina, mártires; Santos Martiniano, Isidoro y Siridión, obispos.

Cultos.—En el Pilar, a las cinco y tres cuartos, misa solemne de Infantes; a las ocho, misa de comunión para los Caballeros del Pilar, la Cofradía del Rosario y la Corte de Honor; a las diez y media, misa solemne con sermón que predica el beneficiado don Rafael Ginés y asiste el Ayuntamiento; por la tarde, a las cuatro y media, rosario, sermón y saive con orquesta.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa y ejercicio mensual a la Sagrada Familia.

En San Carlos, a las diez, misa cantada y por la tarde, a las cuatro, cultos solemnes con sermón.

En Santa Mónica, a las cuatro y media de la tarde, solemne función religiosa en honor a la Venida de la Virgen del Pilar.

Cuarenta Horas.—En la iglesia del Real Seminario de San Carlos.

A. Grasa Sancho Enfermedades de la PIEL COSTA, 3, PRAL.

JARABE TONICOROJAS



eficacísimo para la anemia, raquitismo, inapetencia, convalecencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en:
Farmacias y droguerías

VIDA JUDICIAL

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito del Pilar.
Juicios.—Día 2 de enero, a las diez. Reclamación de pesetas. Don Manuel Castanera Dobuto, contra el Casino Español, siendo vocales patronos don Manuel del Rey Villagrana y don Joaquín Royo Lajusticia; obreros don Alejandro Floria Miranda y don Francisco Gorrindo Anueva.

A las once y treinta. Reclamación de pesetas por accidente del trabajo. Don Luciano Gale Rubio, contra don Salvador Azúa y la Sociedad aseguradora "La Preservatrice", siendo vocales patronos don José Valls Masalls y don Joaquín Alfonso Royo; obreros don Manuel Gascón Albar y don Francisco Gorrindo Anueva.

REMITIDO

Conversando ayer con el abogado señor Maynar y con don Juan Antonio Inigo, me informó este señor que individuos a quienes por lo visto molesta el orden reinante, y poco escrupulosos, han propalado por esa capital el infundio de que entre los elementos que componen el Somatén de este pueblo habían ocurrido serias divergencias.

Como subcabo de dicho Somatén, creo un deber salir a la defensa del mismo, para hacer constar que entre los individuos que integran el Somatén existe la más completa armonía, siendo inexacta y falta de fundamento la especie vertida insidiosamente. Es más, hasta el día de la fecha, ninguno de los que formamos parte del Somatén local hemos tenido que intervenir en ningún asunto, puesto que, ni aun durante las pasadas fiestas ha ocurrido el más pequeño incidente: así que no han tenido motivo para ninguna intervención.

Paracuellos de Jiloca, 30 de diciembre de 1928.—El subcabo del Somatén local.—Felipe García Serrano.

FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO



SECCION MILITAR

EQUIPOS MILITARES PARA CUOTAS

Suministros al Ejército español --- Equipos de cueta

D. ALFONSO I, 26--MOLINO, 1-3 SUGURSAL

APARTADO 102--Teléfono 29-49 COSO, 111-113---Teléfono 10-52

ZARAGOZA

Correos y Telégrafos

LA CORRESPONDENCIA PARA NORTEAMERICA, CENTROAMERICA, PUERTO RICO, CUBA Y COSTA FIRME

La correspondencia de España y Colonias para los países indicados se cursará en el presente mes de enero en los vapores correos y días que a continuación se expresan:

El vapor «Taormina», de la «Navigazione Generale», saldrá de Barcelona el día 2 de enero para Santa Cruz de Tenerife, Costa Firme, Cristóbal y Valparaíso.

El vapor «Leerdam», de la «Holland-America», saldrá de Coruña el día 9 y de Vigo el 10 para Cuba y Méjico, llegando a La Habana el 23.

El vapor «X», de la «Compañía Ibarra», saldrá de Barcelona el día 7 y de Málaga el 12 para Nueva York, donde llegará el 23.

El vapor «Marqués de Comillas», de la «Compañía Trasatlántica», saldrá de Barcelona el día 9, de Málaga el 12, de Cádiz el 13 y de Vigo el 15, directamente para Nueva York, donde llegará el 24.

El vapor «Oropesa», de la «Pacific Line», saldrá de Santander el día 20, de Coruña el 21 y de Vigo el 21, directamente para La Habana, donde llegará el 3 de febrero.

El vapor «Alfonso XIII», de la «Compañía Trasatlántica», saldrá de Santander el día 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21 para Cuba, Méjico y Nueva York, llegando a La Habana el 31.

El vapor «Roussillon», de la «Compagnie Générale Transatlantique», saldrá de Vigo el día 21, directamente para Nueva York, donde llegará el 31.

El vapor «Juan Sebastián Elcano», de la «Compañía Trasatlántica», saldrá de Barcelona el día 18, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22 para Las Palmas, Puerto Rico y Cristóbal.

El vapor «Mexique», de la «Compagnie Générale Transatlantique», saldrá de Santander el día 22, de Gijón el 22 y de Coruña el 23 para Cuba y Méjico.

El vapor «X», de la «Compañía Ibarra», saldrá de Barcelona el día 22 y de Málaga el 27, para Nueva York, donde llegará el 7 de febrero.

El vapor «Manuel Calvo», de la «Compañía Trasatlántica», saldrá de Barcelona el día 22, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27 para Canarias, La Habana y Nueva York.

El vapor «Virgilio», de la «Navigazione Generale», saldrá de Barcelona el día 2 de febrero para Santa Cruz de Tenerife, Costa Firme, Cristóbal y Valparaíso.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Comenzó ayer el año con marcado dominio del viento que imperó todo el día, ocasionando el consiguiente descenso en la temperatura ambiente.

Las máximas alcanzadas fueron: ocho grados al sol y cinco a la sombra.

LA SITUACION ATMOSFERICA

Anteayer se hallaba todo el occidente europeo bajo la influencia de un mínimo barométrico situado en Escocia.

Esto dió lugar a tiempo variable y lluvioso desde el Golfo de Cádiz y Portugal hasta Inglaterra, Bélgica y Europa Central.

Los vientos son muy flojos en Alemania, por lo que se producen densas nieblas.

La única zona donde el tiempo es bueno, comprende el Mediterráneo, la mitad occidental de España y todo el Sur de Francia.

Biblioteca popular

Hemos recibido de Gil Bel un manifiesto vanguardista en el estilo y en la tipografía. Pero su fondo no puede ser más simpático.

El manifiesto dice: «En este siglo en que todo quiere hacerse a lo grande, nosotros, pequeñas partículas, intentamos una cosa pequeña: Pedimos un libro nada más».

La idea de Gil no puede ser más simpática: la de crear una biblioteca popular.

Nosotros acogemos con cariño la iniciativa en pro de la cultura, nacida en el vecino pueblo de Utebo.

LA VOZ DE ARAGON prestará su ayuda a una causa tan noble, y hace un llamamiento a todos los amantes de la cultura para que envíen UN LIBRO a la biblioteca popular de Utebo.

El cuerpo de Seguridad

Servicios prestados por el personal del expresado Cuerpo durante el mes anterior: Amenazas, 2; embriaguez, 7; estafas, 9; lesiones, 19; robos, 7; riñas y escándalos, 13; indocumentados, 11; hurtos, 2; por infringir el reglamento de vehículos, 1; escándalos en la vía pública, 15; desobediencias, 5; atropellos, 3; por maltrato de obra, 5; faltas a la moral, 2; incendios, 9; efectos hallados, 4; mendigos recogidos, 15; conducciones, 25; auxilios a las personas, 9; idem a las autoridades, 11; idem a las propiedades, 11; armas recogidas, 2; niños encontrados, 0. Total, 191.

ESTAMPAS ALDEANAS

ESCUELA DE LENGUAJE

Acodado en el alféizar de una ventana de mi casa, observo un grupo de niños que ejecutan una de las múltiples formas del juego inmortal de salta-cabrilla.

Incapaz de resistir a la tentación de escuchar el formulismo del juego, me aproximo al grupo. La inmensidad de las tonterías que oigo, juntamente con lo burdo de lenguaje usado, me inclina a reproducir este grupo de nuestro "folklore" verbal.

Tomen ustedes nota, señores lectores, y decidan si digo verdad:

"Yo soy el rey de los "morumentos",—con mi corona y mi "centro";—con mi "centr" y mi corona,—"blinco" "puencima" esta mona;—la mona que está debajo—parece un escarabajo.—La gorrica a lo tunante—y la tiro por delante.—El perrico "del agua" la va a buscar—y la tiro por detrás".

"Allá arriba, arriba—había una montañita;—en la montañita un árbol;—en el árbol una rama;—en la rama un nido—con tres huevos,—blanco, negro y "colorau".—En el blanco, cojo y manco.—En el negro, cojo y tuerto.—En el "colorau", cojo, manco, tuerto y "escalaverau".

Abrumado por tanto disparate corrijo, por lo menos, la dicción de algunas palabras. El contenido es consustancial a los actos que determina y, por lo tanto, indestructible sin la previa destrucción del juego.

Voy a marchar, un poco deprimido por la pobreza e ilogismo del léxico que constituye el alimento corriente de las mentes infantiles; pero los hados me tenían deparado un descubrimiento que deja tamañitas las pueriles necesidades. Un papel azulenco y sobado cae del bolsillo de uno de los pequeños jugadores; probablemente—pienso—uno de esos abominables romances de ciego. No, es algo peor. A la primera ojeada tropiezo con la siguiente idealidad:

A un frutal le dije ayer jovial: ¡Qué brutal! ¡Guayabo, estás mollar! Me miró y al cabo me objetó: ¡Qué pochez! ¡Eres una idiotez!

¡Qué extraña, qué absurda combinación de palabras castellanas es ésta? ¿Es que la lengua degenera y comienza su disolución? No puede ser. Precisamente ahora se observa un renacer literario; se escribe como hacía muchos años que no se escribía. Entonces ¿de dónde proviene esta bárbara jerga que un chico de diez años lleva en su bolsillo? Es, sin duda, (no puede ser otra cosa) una condensación del lenguaje que utiliza ese corral, integrado por diversos linajes de pollos, del que tengo vaga idea por los periódicos y por su repercusión en la forma de muchas salvajadas que en los pueblos dirigen ya ellos a ellas. ¡Hermosa contribución de la ciudad a la educación idiomática del pueblo!

Porque lo tremendo no es que un chico llevara aquel papel azulenco, sino que cada chico se soltara en la lectura con otros, si diferentes en el color, hermanos en el contenido. Es imponderable la fuerza de expansión de estos infames pliegos azules, rojos, verdes, violados, etc. ¡Si tanta tuvieran los artículos y libros de puristas! Por desgracia, en lo que toca a su extensión, las producciones de éstos, de Argensola o Moneva, pasando por Cavia, hacen el más espantoso de los ridículos frente a ese deseducador "confetti" impreso.

¿No sería conveniente imponer una censura que contuviese la producción de semejantes abortos, o por lo menos su propagación?

SANTIAGO HERNANDEZ

CENTRO MERCANTIL, INDUSTRIAL Y AGRICOLA

Concurso de proyectos para la reforma del edificio social

El día 31 de diciembre pasado finó el plazo para la presentación de los proyectos que en el concurso que está celebrando el Centro Mercantil, habían pasado a segundo grado.

Los arquitectos señores Iñiguez, Marrero y Sola, de Madrid, y el señor Albanell, de Barcelona, han presentado los planos de sus respectivos proyectos. Se han instalado en el salón de exposiciones. Todos los días, de seis a nueve de la tarde, a partir de hoy, podrán ser conocidos por los socios y por el público, que tendrá libre acceso por la entrada de la calle del 4 de agosto.



LOS DEPORTES ALPINOS.—El campeón de la gente canina, que desafía a los mejores esquiadores

El gorrión suicida

Al abandonar el lecho hemos contemplado, tras las vidrieras del balcón de nuestro dormitorio, la nieve que cubre la plaza pública pueblerina y no hemos sentido pena alguna.

Es que no creemos que la nieve sea un sudario de la Naturaleza, como habitantes de la zona templada, porque aquí la vida no muere, sino que duerme, sencillamente. Sueño invernal, del que despertará en la primavera siguiente... y vuelta a dormir y a despertar.

Mejor diríamos que la nieve es la vejez venerable de las cosas inertes, pero no muertas, a quienes salen estas canas caídas del cielo. O que esta blancura inmaculada que engendra la atmósfera es símbolo de la ancianidad pulcra, sana y contenta, infundidora de alegría en los espíritus equilibrados que la contemplan.

No conocemos los trópicos ni sus eledafios, pero deben ser de una monotonía deseperante. Como los polos. Aquí, hielo eterno; allá, verdura perenne. Siempre lo mismo. ¡U!, qué tedio!

La faja geográfica comprendida entre un trópico y un círculo polar, con sus altiplanicies, es, a nuestro juicio, el ideal para vivir. Hay en esta vida variedad y ritmo. Recuerdo y esperanza... En una palabra: no nos entristece esta mañana de invierno con sus nieves canas, que dijo el poeta.

Ni a estos escolares de primeras letras, a quienes tantas veces hemos predicado a las avecinas y vemos ahora llevar, ruidosamente alegres, un cepo para atrapar gorriones. ¡Tremendo fracaso el nuestro de educadores! La nieve las hace correr contentas y no se revuelcan sobre ella, como los canes jóvenes, porque puede alguien denunciarlos a la madre y sufrir, como castigo de su alegría infantil, una buena zurrinina.

Y van estos chicos alborotadores frente a un árbol que muere, en la plaza pública, de descuido y de viejo, y escarban en la nieve buscando tierra polvorienta con que ocultar la garduña, patibulo de tantos inocentes. Arriba, en el alero de un tejado, no más lejos de nosotros que un par de metros, ve un gorrión cómo le preparan la charranada trágica del cepo aquellos chicos traviesos, hijos de una educación secular...

Los chicos han visto al gorrión y obran en silencio, mientras el pájaro del alero

se ríe de ellos piando. Es un viejo de su raza volátil. Su plumaje hirsuto ostenta una mancha oscura en el buche, y es corvo y amarillento su pico, signo de ancianidad. Está solo, quizás abandonado de todos y, acaso, piensa resignado en morir, mas no en el agujero anónimo de un tapial, ni bajo la obscuridad tétrica de una teja, donde de joven y fogoso amó y fué amado. No; no quiere podirse ignorado, ni que se lo engula una merodeadora alimaña de rastroyo triguero o de tejado fácil al asalto. Los chicos han dado fin a su tarea y la trampa, indigna y criminal, se destaca oscura en la nieve. Encorvada, la canalla infantil se retira a un portal a esperar los acontecimientos.

Y el gorrión se ríe, se ríe, piando. La risa de este gorrión no es de tristeza, sino, alternativamente, de socarronería y de piedad. Piensa conseguir dos fines: eliminarse de la vida, porque la vida y o lo quiere ni él puede con la vida, y dar así una gran alegría a los niños cazadores.

Y una lección de valor y estoicismo frente a la muerte, también.

El gorrión del alero piensa... piando. Su cuerpecillo, que pondrá pronto rígido la Perca, desplumado y vacío de entrañas irá a freirse en una sartén, comiéndose luego algún mortal de gustos refinados, porque sólo a los paladares próceres de la gastronomía gustan los pájaros fritos.

Nuestro gorrión no tiene duda de que, como el ama que lo destripe y fría sepa lo mucho que vale un pájaro para aperitivo, no se lo engullirá un gato, su enemigo secular de los tejados y agudo ladrón casero.

Esta avecilla urbana se siente feliz, y de un salto, sin agitación rápida de alas, se deja caer a dos palmos de la trampa. Y da dos, tres, cuatro saltos propios de la especie, y se coloca, audaz y despectivo, encima de la garduña, que acaso ha temblado bajo el peso leve de la tierra, por el crimen horrendo que va a cometer...

Desde allí el gorrión contempla el mundo y dice piando:

—Así muere un valiente... Aprended de mí, fementidos y cobardes reyes de la Creación...

Y mirando el cacho de pan, blanco y tierno, clavado en la trampa, «hincó el pico»...

ALEJANDRO GARGALLO

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Table with financial data: CAPITAL DE LOS IMPONENTES EN 31 DE AGOSTO DE 1928... 43.567.640'88 pts. LIBRETAS EN CIRCULACION EN DICHO DIA... 37.430 INTERESES ABONADOS A LOS IMPONENTES EN 1927... 1.170.028'41

Se admiten imposiciones de 1 a 20.000 pesetas, que devengan el 3 por 100 de interés anual. Las entregas y los sobros pueden hacerse todos los días laborables de nueve a una y de cuatro a seis.

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Como esta institución es exclusivamente benéfica, no tiene que repartir dividendos a los accionistas y por consiguiente todas las ganancias que obtiene se destinan a aumentar las garantías que responden del capital de los imponentes, que por esta circunstancia alcanza en este Establecimiento el máximo de seguridad.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Oficinas: San Andrés, 14 y San Jorge, 10 y Armas, 30

LOS LIBROS

GOYA EN ZIG-ZAG

por «Juan de la Encina.—«España-Calpe». Madrid.

«Juan de la Encina», que, con notable acierto, viene reseñando la actualidad artística en España desde las columnas de «La Voz», ha compuesto un hermoso libro en loor de Goya, cuyo Centenario se ha celebrado este año, ya agonizante. El libro se titula «Goya en zig-zag» y es una especie de biografía, a veces abocetada con cuatro rasguños reveladores, y a veces efectuada con una minuciosidad de miniaturista. El tono del libro resulta desenfadado, suelto, ingenioso, y su estilo responde a un impresionismo fresco y repentizador, por todo lo cual se desprende de sus páginas un vaho de vida retonzona, jugosa y dinámica, donde se encuadra perfectamente la figura del gran don Francisco de Goya y Lucientes, tan llena de ímpetu y brio hasta sus últimos días.

«Goya en zig-zag» no viene a revelarnos nada nuevo en punto a datos biográficos. Ni el autor se propuso espigar en este campo de la erudición, ni, aunque se le propusiese, hubiera conseguido nada. Lo que se conoce de la existencia de Goya—quizá lo menos importante de ella—conocido está ya desde hace tiempo. Lo que no se conoce es fácil, por desgracia, que continúe desconocido para siempre. Así, pues, las novedades de cualquier estudio sobre Goya han de buscarse siguiendo otras rutas y éstas no pueden ser más que las de las sugerencias, de que tan pródigas se encuentran sus obras. En éstas se halla la cantera inagotable a la que han de acudir todos los que se enfrenten con él. Entendiéndolo de este modo «Juan de la Encina» hace abrevado largamente en los lienzos, en los dibujos, en los apuntes del famoso pintor de Fuendetodos y de su amoroso e inteligente análisis ha extraído un caudal de interesantes observaciones, mediante las cuales alcanzamos a entrever el alma tumultuosa del padre de las deliciosas «Majas» y de los sombríos «Disparates». Toda la gama del espíritu goyesco, parábola gigantesca que arranca de los rozagantes ángeles de la ermita de San Antonio de la Florida y que muere en las abracadabrantes pinturas de la Quinta del Sordo, se nos revela paulatinamente en una sucesión de arrebatadores horizontes.

«Goya en zig-zag» contiene capítulos de un subido interés. Tal, por ejemplo, aquel en que delineo de mano maestra a la duquesa Cayetana, la maja de rumbo y tronío, la flor de pasión que aromara con su capitoso y sensual perfume la vida del artista. Ya la vemos en la alameda ducal de Osuna, cimbreño el talle, alta de pecho, ancha de caderas, caída sobre el rostro gentil la sombra de la mantilla; ya la sorprendemos en su tocador, en presencia de una de sus vasallas, vestida sólo con la endrina capa pluvial de sus cabellos; ya la atrapamos besando al fraile cojitranco y zafio para premiarle el rasgo de haber salvado a un fernerillo que se ahogaba en un fangal; ya la acompañamos en sus excursiones por los merenderos plebeyos o mofándose abiertamente, saladamente, implacablemente, de María Luisa, Mesalina de guardarropía, entonces princesa de Asturias. La duquesa es tal, en efecto, que si la quitamos de aquella corte anodina y gris hasta en sus pecaminosos extravíos, todo viene a quedar sumido en un hondo silencio inexpressivo y en una turbia tiniebla sin relieve.

No menos interesantes que este capítulo de la avispada dama son los dedicados a la Florida, a la interpretación goyesca de la guerra, a los «Caprichos» y a los «Disparates».

De todos ellos viene a ser coronación melancólica el que nos habla de los últimos años de Goya en Burdeos. Goya vive allí rodeado de emigrados españoles en la compañía de su ama de llaves—gruñona, porfiada y voluntariosa como él—, y de una hija de éste, por la que el caduco pintor siente una inclinación paternal. A ratos pinta; a ratos charla con sus amigos; a ratos pasea por la vieja población francesa. En sus deambulaciones suele acompañarle un joven pintor marinista. Se llama Brugada. Aunque Goya siente que la vida se le va huyendo, todavía no se da por vencido; pero, a veces, no puede impedir que una honda tristeza le gane el ánimo. No sale entonces de casa. En estas horas taciturnas, Brugada no le abandona tampoco. El joven pintor parece, entre otras habilidades, la de ser músico. En el aposento donde los dos están hay un clavicordio. Y Goya, tras de un prolongado silencio, le ruega:

—Toca, Brugada, música de España...

El marinista obedece al maestro. Sus manos pulsan las teclas; suenan tiranas, fandangos, seguidillas... Goya está sordo; mas, ¿qué importa?... Sigue con sus ojos los giros de las manos de su amigo y adivina los aires españoles... Entonces, unas lágrimas muy amargas comienzan a correr por las flacas mejillas... Es el ocaso; ya, por tanto, la noche tenebrosa está cercana...

JOSE A. LUENGO

Madrid

EL MUNDO DEPORTIVO

Fútbol

LA FIESTA DE REYES, EN EL IBERIA

El Iberia S. C. había pensado en organizar la fiesta de Reyes lo mismo que el año pasado con un partido entre dos equipos locales, a ser posible uno de ellos el Iberia, pero aprovechando la ocasión de poder traer un gran equipo para contender contra nuestro primer «once», ha creído que sería de mucho más interés para los niños el poder ofrecerles un partido en serio.

Al efecto, el día de Reyes jugará contra el Iberia el C. D. Europa, de Barcelona, con su primer equipo completo.

Las personas mayores y los niños que no tengan invitación pagarán como en un partido ordinario: General, 2 pesetas; tribuna lateral, 3,50; ídem central, 4.

Se repartirán invitaciones infantiles para todos los niños y niñas de las escuelas municipales, colegios gratuitos y asilos, a los cuales se dedica la fiesta.

Los señores socios del Iberia entrarán gratis en la forma acostumbrada y pueden, además, recoger una invitación para niño o niña en la secretaría del Club, mediante la presentación del recibo de enero.

A la entrada al campo se entregará a cada niño y niña un número para el sorteo de los siguientes regalos:

- Cien balones de cuero del número 5.
- Doscientas camisetas del Iberia.
- Cien insignias del Iberia, para niños.
- Doscientas muñecas.
- Cien insignias del Iberia, para niñas.

El sorteo se verificará al final del partido y los regalos serán entregados en el Club el día que oportunamente se anunciará en la Prensa, para evitar las confusiones originadas el año anterior, al entregarlos en el mismo campo.

EL DOMINGO, IBERIA-EUROPA

Como más arriba se dice, el domingo jugará en Torrero el Iberia, teniendo por contrincante al Club Deportivo Europa.

Teniendo en cuenta el resultado obtenido ayer por las huestes de Cros, dos a cero, es de esperar que el «match» en cuestión resulte interesantísimo.

EL CAMPEONATO DE ESPAÑA

Ditucidados ya los encuentros Real Sociedad-Barcelona, empate a cero, y Racing Madrid-Valencia, dos a uno favorable a los de Chamberí, el domingo se celebrarán los siguientes partidos correspondientes al campeonato de España:

- Sevilla y Barcelona, en Sevilla.
- Racing y Real Madrid, en Madrid.
- Español y Atlético Madrid, en Barcelona.
- Y Castellón y Atlético Bilbao, en Castellón.

EL ZARAGOZA CAUSO BUENA IMPRESION EN VITORIA

Así, por lo menos, lo deja traslucir el casticísimo «Gorka» en su crónica de «Heraldo Alavés»:

«Vamos con el partido de la tarde. Con el retraso «pascual» (nos están haciendo la pascual) de costumbre en estos domingos, dió comienzo la interesante contienda entre maños y babazorros, que se alinean así:

Real Zaragoza: Nogués; Arana y Ventura; Rúa, Harie y Sagués; Casas, Arsenio, Jorge Gurrucharri y Costa.

De portivo Alavés: Bañerín; Clizaco y Quincoces; Urquiri, Orcolega y San Martín; Mario, Olivares, Ibarrarán, Albéniz y Modesto.

De jueces: Pololo, con el silbo, y Vidaurre y un aragonés, con las banderitas.

En la primera parte dominó, en general, el Deportivo, que puso en peligro la puerta defendida por Nogués en muchas ocasiones, unas por la brillantísima actuación de Olivares, otras por la codicia de Ibarrarán y las restantes por la labor de sordina de Albéniz. La defensa forastera contrarrestó el acoso con algunas suciedades punibles, sancionadas unas con extremo rigorismo y perdonadas otras con excesiva benevolencia por Lorente.

cuyo arbitraje es un poco desconcertante y desconcertado.

Tres tantos marcó el Deportivo en esta parte; el primero de «penalty», por Olivares, el segundo en una voltereta que se dió el portero con el balón en los brazos, teniendo la mala ocurrencia de entrar en la puerta más de lo que permite el reglamento; el tercero de un buen remate cruzado de Ibarrarán.»

«Hubo, en casi toda la segunda mitad, más dominio por parte de los maños, que no se aprovechó lo debido por la defensa que hicieron los locales y porque no son grandes artilleros los del trio central visitantes.»

«El partido fué, en conjunto entretenido. De los forasteros gusaron los extremos, por la rapidez y la prontitud en centrar, y los interiores porque ayudan bien a los medios y saben llevar el balón. El portero hizo muy buenas paradas. La defensa, regular, nada más.»

ELE

LA DEUDA MUNICIPAL

Los débitos del Municipio al comenzar el año 1929

La situación económica del Municipio zaragozano, al presente, puede calificarse, sin ningún género de hipérbole, de firme, próspera, segura y bien cimentada.

Como buena prueba de nuestro aserto, podemos indicar la recogida de antiguas obligaciones municipales llevada a cabo por este Ayuntamiento, operación financiera que otros anteriores ni siquiera intentaron, a pesar de ser menor el número de sus atenciones financieras.

Actualmente, de los 23.147.132'25 de pesetas nominales a que ascendía el importe de las diversas emisiones de obligaciones, hechas por diversos Municipios zaragozanos, se han amortizado por valor de 4.892.132'97 de pesetas, restando en circulación 18.255.774'29 correspondientes a estas Deudas.

479 obligaciones de 100 pesetas nominales y 167 obligaciones de 500 pesetas de la Deuda emitida en 15 de mayo de 1891, que importan 2.631.774'28 pesetas.

617 obligaciones de 500 pesetas nominales de la emitida en 15 de septiembre de 1902, importando 308.500 pesetas.

8.433 obligaciones de la emitida en 1.º de octubre de 1905, que importan 4.225.500 pesetas.

6.456 obligaciones de la que se emitió en 1908, por valor de 3.228.000 pesetas.

3.110 de 500 pesetas, de la deuda de 1911, 31.100. de 50 pesetas, que importan pesetas 3.110.000.

191 de 500 pesetas de la emitida el 1.º de agosto de 1920, importando 95.500 pesetas.

719 de 500 pesetas por valor de 359.500 pesetas también nominales, como las anteriores, de la Deuda emitida en 1.º de julio del año 1923.

Y 8.594 obligaciones de 500 pesetas, por valor nominal de 4.297.000 pesetas de la Deuda emitida en 1924.

En estos últimos años la excelente orientación dada a los presupuestos municipales ha permitido incrementar la recogida de las Deudas en circulación, de un modo bien progresivo, según puede deducirse del importe de las consignaciones, cada vez mayores, destinadas a estos positivos aligeramientos de las cargas que pesan sobre la Hacienda del Ayuntamiento zaragozano.

S.

NOTAS MILITARES

DESTINOS QUE AFECTAN A ESTA REGION

En Carabineros.—Alféreces: Don Laureano Ballesteros Villar, de la Comandancia de Huesca a la de Vizcaya.

Don Emilio Almendral Rozas, de la Comandancia de Guipúzcoa a la de Huesca.

Músicos mayores. Don Nestor Martínez Hernández, disponible en la quinta Región, a Pavia, núm. 48.

En Infantería.—Teniente: Don Luis García Rollán, de Luchana, 28, a la Academia General Militar.

A. Lafuente Hernández

PARTOS

MEDICINA Y CIRUJIA EN LA MUJER

Pignatelli, 5 y 7 Consulta de 3 a 5

Para fomentar una industria se precisa un hombre enérgico.

Para fomentar su energía un hombre necesita el Jarabe de Hipofosfitos Salud



Combate con éxito cierto la **neurastenia** y el **decaimiento mental**

proporcionando los elementos regenerativos para transformar la sangre en rica y vivificante. Tiene cerca de medio siglo de éxito creciente y está aprobado por la Real Academia de Medicina

¡Hombres débiles!, tomad el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

DE AQUI Y DE ALLI

UN LIBRO SOBRE LA CORTE DEL ZAR NICOLAS II

Bajo el título de «Los últimos años de la corte de Tsarkoie-Selo», ha publicado el general ruso Alexander Spiridovitch, un curioso libro cuyo contenido levanta, en parte, el velo que aún cubre la agonía del gran Imperio ruso.

Su autor era el jefe del servicio de Seguridad cerca del zar Nicolás II y, por lo tanto, ha vivido varios años en la proximidad, y también en la intimidad, de la familia imperial rusa.

Especialmente por ello son, en extremo, interesantes sus revelaciones acerca de la Corte imperial rusa, sobre todo en lo relativo a la enfermedad del infortunado Zarevitch y la actuación del famoso y milagroso monje Rasputin.

HAY AHORA, EN NORTEAMERICA, TREINTA MIL MILLONARIOS

Según la estadística hecha por Mr. Suyer, secretario de la poderosa entidad bancaria la «Federal Reserve Bank de Nueva York», hay, actualmente, en los Estados Unidos más de treinta mil personas que poseen un millón de dólares o más de este capital.

En el año 1914 sólo había en Norteamérica siete mil millonarios.

Mientras reina tanta opulencia, hay en los vastos territorios de los Estados Unidos unos dos millones quinientos mil obreros sin trabajo.

VENTA DE UNA COLECCION DE AUTOGRAFOS CELEBRES

En el Hotel de Ventas de París, ha sido vendida una colección de autógrafos célebres. Una carta de Napoleón al mariscal Masena fué vendida por diez mil doscientos veinte francos, mientras que un libro de oraciones, con la firma auténtica de San Vicente de Paúl, fué adjudicado en mil novecientos cincuenta francos.

UN BAUTIZO DE UN AEROPUERTO CON ACEITE

El Rvdo. James E. Barbee, requerido oficialmente para que bautizase el nuevo aeropuerto de Jacksonville, ha establecido un original precedente al afirmar que ni el champaña, ni el agua embotellada eran líquidos propios para ser utilizados en tal ceremonia. Y el Rvdo. Barbee, ante la estupefacción general, se sirvió del aceite que se hallaba en una lata para humedecer en cruz el verde césped del aerodromo, que hoy es el mejor del Estado de Florida.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

Inocencia Sánchez Alcalá y Alberto Ruiz Peinado.

DEFUNCIONES

Valera Marín, 21 años, San Pablo, 39; Carmen Naranjo, 10 meses, Cerezo, 31; María Gracia, 12 días, Boggiero, 37; Teresa Marqués, 86 años, Hospital Civil; Jerónimo Santamaría, 74 años, ídem; Simeón Ruiz, 68 años, paseo Sagasta, 20; Luis Santafé, 3 años, Barrio Monforte, 133; Rodolfo Polo, 5 meses, Barrioverde, 6, y Luis Navaz, 9 meses, Avenida Cataluña, 235.

«Panetelas,,

Tomás Gutiérrez ----- HABANA

En todas las expedidurías

GRAN POLITECNICA TORRES

Preparación para ingreso en la

Academia General Militar y en la Marina de Guerra

BRUIL, 2

ZARAGOZA

DE SOCIEDAD

Reía siempre, con una risa tan armoniosa que semejaba lo que pudiera ser una lluvia de perlas surgiendo, con ritmo de jazz-band, de un surtidor, y cayendo sobre un suelo de cristal.

Reía siempre... y a todas horas lo hacía con alegría. Ella no parecía conocer la risa de la burla, que tiene unas veces por germen la envidia, y otras la crueldad. Ni era una risa tampoco de estudiada coquetería, ni el rebullir de la espuma de un espíritu frívolo.

Su risa, que tenía el aroma de la flor, del fruto maduro la dulzura, la simpatía del arroyo que mansamente se desliza por un prado, era la sana e inmaculada risa del corazón que presiente el amor, y del alma que boga como un barquito infantil por el lago de la ilusión.

Hasta que un día esa risa calló, como calla el latido del corazón cuando la vida acaba.

¿Cómo fué?

Una noche, como estas noches frías de Navidad, salía con su madre, de una fiesta elegante; todavía resonaban en sus oídos los últimos compases de la música, y las últimas palabras de los donjuanes; todavía vibraban en sus ojos las rubias burbujas del champagne y el hermoso fulgor de las joyas, reflejando las luces de cien lámparas.

Al ir a tomar el coche vió en el quicio de la puerta una pobre mujer tendida. Se acercó, era muy joven, tenía cara de niña. Con sus manos aprisionaba unos números de la lotería. Estaba fría, tan fría, que parece muerta. Pero todavía respiraba.

En el coche la llevaron a casa. En ésta, con el calor de la calefacción y una copa de Jerez, reaccionó.

No tenía otra cosa que frío y hambre.

Y animada por aquel dicho o despertar, que parecía un sueño, la mendiga contó su historia, una historia que helaba la sangre en las venas con el terror de lo trágico.

Desde aquella noche la muchacha de la risa alegre ya no ríe; ha encerrado su risa en el fondo del pecho. Y la llave que la guarda es el recuerdo de aquella mendiga, de aquella noche de Navidad.

PABLO CISTUE DE CASTRO

VIAJES

Con objeto de pasar unos días en casa de nuestros estimados amigos los señores Díez-Naranjo, se encuentra en Zaragoza la ilustrísima señora doña Carmen Páez, viuda de Maroto, y su bellísima hija Trinidad.

—Salio para París don Julio García Argüelles.

—Regresó de Ataca, cumplida su licencia de Pascuas, el capitán de Artillería don Antonio Judes.

—De Corella, el teniente de Artillería don Jorge Montilla.

—Después de breve estancia en nuestra ciudad, ha regresado a la Corte don Fernando Escribano.

ENFERMOS

En Huesca se encuentra enferma de algún cuidado la señora del gobernador civil, don Fernando Rivas.

—Se encuentra gravísima, hasta el punto de haberle sido administrada la Extremaunción, la respetable señora doña Matilde Lahoz, viuda del doctor Marín.

—La bellísima señorita María del Carmen Esponera está enferma hace dos días.

Deseamos su pronta curación.

—Ha entrado en franca convalecencia, después de guardar cama unos días a causa de una afección gripal, el teniente de Infantería don Federico Laguna.

ONOMASTICA

Ayer, festividad del año nuevo, celebraron su santo nuestros queridos compañeros en la Prensa, don Manuel Casanova y don J. Caridad.

Reciban nuestra cariñosa felicitación.

FUNCION BENEFICA

Hoy, a las seis de la tarde, se celebra

una velada en el Círculo de Labradores, con el fin de recaudar fondos con destino a la compra de juguetes para los niños de La Caridad.

Un grupo de selectos aficionados, dirigidos por don José María Peña, estrenará la obra «Errores de juventud», de la que es autor don Roberto González García.



Las alumnas de la escuela de danza de San Francisco haciendo ejercicios de agilidad

El año que muere y el año que nace

Fuerza es decir algo del año que se fué y del que, nacido, cuenta ya un día y unas horas.

En la tentación irresistible de llenar una cueva tibia el tema del Año Viejo frente al Año Nuevo, es el que con más fuerza tira de los cordones del cerebro, y, al raspear de la pluma, se resiste otro cualquiera motivo.

Yo, en mi concepto extrarazante, no veo, al pasar de 1928 al 29, sino la emoción de una hora, el decisivo latido de un momento en el tiempo inmutable, en el volar de los días iguales.

Aumentar una unidad al último número de la cifra anual, descorrer la tapa del calendario que se estrena y que, poco a poco, contendrá, cada día que pase, una hora menos... Esto es todo y es bien poco verdaderamente, pero es la rectilínea visión de la verdad, que en este caso no posee mayor atractivo ni otras causas de justificación.

El tiempo no pasa; los que pasamos somos nosotros. ¿Ha dicho alguno esto? Pues yo lo repito ahora, porque también creo en ello.

El sol marca el día y la noche, recorriendo siempre el mismo itinerario; la órbita de la tierra es fija y permanente, y, como por un gran anillo del cual no podrá nunca salirse, gira ella y da las mismas vueltas, recorriendo este año el mismo camino que el anterior, sometida siempre a las mismas leyes, a idénticos mandatos.

Y como en un túnel circular, viajamos la humanidad en el tren de la Vida, encontrando, sucesivamente, las mismas estaciones. Al rápido rodar de ese convoy, nos modificamos a nosotros mismos y, tras de más o menos vueltas, enramos jóvenes, mofletudos, rollizos, y salimos pesados y débiles, con las canas del trabajo o la aridez del consancio.

Hemos dejado a 1928 y no hemos hecho sino dar una vuelta más en el trayecto circular de nuestra vida.

Entramos en 1929 y con él principiamos nuevamente a recorrer camino igual; el viaje es el mismo, el tiempo es el mismo, no ha cambiado el círculo, no ha sufrido mutación ni la fuerza del sol ni la órbita de la tierra.

Por eso... Año Nuevo no es año nuevo sino en la fecha de las cartas y en el descorrer de las hojas del calendario que se estrena; por lo mismo, porque se estrena y porque añadimos una unidad más al último número de la cifra anual. Y yo no noto otra diferencia.

Por lo demás, en este segundo día de enero, todo ha vuelto a la normalidad de los pasados días de diciembre, y eso de «vida nueva», como decía, con igual acierto de siempre, la «crisis» recomendada de LA VOZ DE ARAGON, es un timo y una bazofia.

«El año que empieza será como el que termina; para las pasiones del hombre no hay año nuevo». Encierra, en tan corto espacio, mucha filosofía este pensamiento. Y asevera lo mismo que dice: que no hay año nuevo, que no pasa el tiempo y que sólo el corazón del hombre, en la evolución de sus sentimientos, es el que modifica y se modifica.

Mas dejando a un lado metafísicas consideraciones, es lo cierto que nos encontramos en un nuevo año y que el 1928 se ha esfumado.

Y sólo una nota simpática he visto al finalizar el año que ha muerto: la fina lluvia con que se ha despedido, semejante al caer reposado y blando del maná bíblico.

Y como un maná providencial la habrán recibido los labradores, que ya podrán sembrar, esperanzadamente, en una tierra esponosa y prometidora.

Algunos, inconscientes, maldecirían esa lluvia que pone barro en las calles y nos expone, al paso de algún «auto», a vernos perdidos de salpicaduras los pantalones o el abrigo.

Mas esa despedida del año, así, llorando, ha sido el mejor adiós que ha podido tener.

JOAQUIN DE MINGO

EN GRISEL

La inauguración del teléfono interurbano

Ayer tuvo lugar en esta villa la inauguración del teléfono interurbano, servicio que tanto ha de influir en su prosperidad.

Al acto concurrieron las autoridades locales y delegados de la Compañía Telefónica Nacional.

Los aparatos, cabinas y locales fueron bendecidos por el cura párroco, siendo presenciado el acto inaugural por buen número de vecinos, muy complacidos por la nueva importante mejora urbana que supone la implantación de este servicio.

SUCESOS

UN ROBO

La guardia civil del puesto de Mallén da cuenta de un robo ocurrido en la noche del domingo al lunes.

Con una palanqueta, unos desconocidos violentaron la puerta de una carnicería que tiene Pedro Aristizabal Goior.

Se llevaron del cajón del mostrador unas 35 pesetas, un cecillo, dos carteras con documentos personales y papeles de negocio.

Una vez cometido el robo se dieron a la fuga, dejando la palanqueta que emplearon, tirada junto a la puerta.

De las gestiones practicadas para dar con los autores de este robo, se deduce que se trata de individuos ajenos al pueblo y que debieron huir en dirección a Zaragoza empleando el tren mixto que sale a las cuatro de la madrugada de aquella villa, ya que parte de lo robado se encontró abandonado en terrenos próximos a la estación del ferrocarril, separada del pueblo por unos dos kilómetros.

BORRACHO ESCANDALOSO

Antonio Usón García, de 48 años de edad, vecino de Pina, fué denunciado el domingo, porque irrumpió en el salón de la sociedad obrera, instalada en la calle Mayor de dicho pueblo, escandalizando, debido a su lamentable estado de embriaguez.

Para evitar un mayor alboroto, la junta directiva de tal sociedad tomó el acuerdo de expulsarlo del salón, y, además, darle de baja en la lista de socios.

NOTICIAS

Los cabos de la Compañía de Ferrocarriles de Tetuán, Juan José Barón, Rogelio Ramos, Juan Toscano, Bienvenido Oliver, Francisco Martos, Guillermo Lafuente, José Arnos y Teodoro Vivillo, solicitan, por nuestra mediación, madriñas de guerra.

J. Ferrer Allué TISIOLOGO
Paseo de Sagasta, 2

Don Rafael López de Haro nos comunica su toma de posesión del cargo de decano-presidente de la Junta directiva del Ilustre Colegio Notarial de Zaragoza.

FABRICA DE MUEBLES
Agustín Nuviala. Camino San José, núm. 109.
Teléfono 6-84.

Clinica Viamonte Piel - Secretas
D. Jaime I, 16, dhas

NO HAY TABACO MALO hlando los cigarrillos con papel de fumar SMOKING, de combustión lenta, sabor agradable, fino y resistente.

Dr. M. Martín Clavería Enfermedades nerviosas
Tuberculosis - Rayos X
PIZARRO, 5 - Tel. 3025

El mejor regalo para Pascuas y Reyes.
Gramolas y discos. Siempre novedades.

L. Gracia. - Torrenueva, 42

Campdera Riñón-Vías urinarias
Paseo de la Independencia
número 2)

Teatro-Cine Parisiana

Empresa "S. A. G. E." - Teléfono 12-43

Hoy, miércoles, a las diez y media de la noche. (Única función)

Solemne acontecimiento teatral

Las castigadoras

dirigidas por su autor, el insigne maestro ALONSO y tomando parte el notabilísimo bailarín BECERRA.

Estreno Estreno Estreno

Mañana, jueves, a las diez y media de la noche, del éxito de los éxitos,

LAS LLORONAS

con asistencia de los autores, Joaquín Vela, José Campúa y el maestro ALONSO, que dirigirá la orquesta.

Para la presentación de esta obra, no se ha omitido gasto alguno. Decorado nuevo. Elegante sastrería.

VIDA AGRICOLA

IMPRESION SEMANAL

Las cosechas y los mercados en Aragón

El lunes pasado tuvimos un día de verdadera alegría; desde las primeras horas de la madrugada comenzó a diluviar, arrojando algún chubasco hacia el mediodía, y ya más tarde continuó goteando hasta el anochecer, que cesó.

No habíamos visto llover de tan buena bonanza hacia algunos meses, llevando al ánimo de las gentes una esperanza, que si bien llegaba algo tardía esta lluvia para continuar la siembra de trigo, podría nacer la semilla que se enterró en el campo en medianas y malas condiciones de buen tempero, y hasta poder sustituir con cebadas y avenas la siembra en los terrenos que estuviesen en buenas condiciones.

Pero pronto llegó la desilusión; a la entrada del nuevo año, el viento Norte aventó el nublado, dejando una temperatura fría, que continuó todo el día de ayer, y al escribir estas cuartillas sigue el viento Norte implacable.

Mala añada se nos presenta en Aragón; las gentes de las comarcas de tierras de secano que viven de la siembra de los cereales, llegan a la capital con el ánimo deprimido; el año anterior fué bueno; los labradores, quién más, quién menos, sembró algunos cahices "de lo suyo", que es de la manera que "cunde" para poder salir adelante—como dicen ellos—pero triste despertar; han echado a la tierra unos cahices de grano de los ahorrillos que tantos sinsabores les costó el año anterior, para no volverlo a ver; este es el lamento de tantos y tantos agricultores de nuestro Aragón, que siempre están mirando al cielo, y hasta el mes de junio, cuando no tienen remedio las cosechas, exclaman: ¡Si lloviera! "Pobres".

Vamos a dar otro toquecito al asunto del agua para Monegros. No es ocasión de comentar en sentido jocoso un diálogo presenciado por el que emborriona estas cuartillas: estaban dos amigos hablando de política; el uno pertenecía, y todavía pertenece, a un partido ya en desuso; el otro era liberal, y preguntaba éste al primero: —Oye, Fulano, ¿cuándo os levantáis? y eso es lo que yo digo: ¿Cuándo salís de vuestra inercia? ¿Habrá necesidad de que vayamos a traerlos de las orejas?

MERCADO DE TRIGOS

Como época de fin de año, el negocio está completamente paralizado; no hay transacciones, siendo la actitud de vendedores y compradores de retraimiento absoluto; los primeros fundan éste a la antigua; mal año el próximo; vuelta a la llave del granero; los segundos, o sea la fabricación, cuentan que se les puede ahogar con un hilo de telaraña, hasta el momento han trabajado las fábricas con parte de los trigos comprados en nueva campaña y lo comprado hasta la fecha, pero se encuentran con las fábricas repletas de harina, por las razones tantas veces expuestas en estas informaciones, y no compran trigo a los precios que pretenden los tenedores, y se disponen a disminuir la producción si en la Dirección de Abastos no atienden las razonadas quejas que han expuesto; no queremos ahondar más en este asunto; esperaremos los resultados.

Los precios de los trigos son en la actualidad de 52 a 54 pesetas los 100 kilos en sus diferentes clases, y los de las harinas los siguientes: Fuerza extra primera, 70 pesetas; fuerza corriente, a 68; entrefuertes, 66; blanca, 64, y segundas panificables, de 52 a 53 los 100 kilos.

SALVADOS

Decíamos en nuestra información anterior que estos productos habían contenido la baja; los últimos días de semana se han hecho operaciones de alguna importancia, mejorando las cotizaciones; hoy se pagan las harinas segundas para pienso de 49 a 50 pesetas los 100 kilos; harina tercera, de 29 a 30 los 60 kilos; cabezuela, de 19 a 20 los 60 kilos; menudillo, de 9'25 a 9'75 los 35 kilos, y salvado, de 7'50 a 8 los 25 kilos.

CEREALES

Las cebadas muy encalmadas, cuya causa se debe a las ofertas que se reciben de Barcelona de clases extranjeras a precios más convencionales.

El maíz se cotiza firme, pretendiendo por el plato a 40 pesetas, y por las clases de Lérida a 41 los 100 kilos, con envase; por las avenas se pretende a 35 pesetas en estaciones de origen (Extremadura); las algarrobas, 39 los 100 kilos, estaciones línea M. C. P. La impresión del negocio triguero en Cas-

tilla corre parejas con la anotada anteriormente; no hay vendedores ni compradores; no venden un saco de harina los fabricantes, aun ofreciendo a precios bajos, y lamentan grandemente situación tan lamentable; también acusan mejora en los precios de los salvados.

Dice el corresponsal de Barcelona que ha terminado la semana fin de año con una paralización absoluta, tanto en el negocio de trigos como en el de las harinas.

VINOS

Sin transacciones, los precios han quedado estacionados, siendo los siguientes: clases del Campo de Cariñena y ribera del Jalón,

de 16 grados, de 46 a 47 pestas, y las corrientes de 15 grados, de 43 a 45, unidad de 120 litros.

ACEITES

El alza iniciada la semana anterior ha seguido progresando, siendo la impresión de Andalucía de mayor alza; las últimas operaciones realizadas han sido de 98 a 99 reales arroba de 11'50 kilos; del Bajo Aragón no hay ofertas.

LANAS

Sin operaciones.

Tiempo viento Norte, muy frío.

M. DEL RIO

DE OLEICULTURA

La recolección de la aceituna

Es esta una operación cultural de las más interesantes, en la que es preciso hacer observar los principales fundamentos que deben presidir su práctica para efectuar en las mejores condiciones que permitan el clima y las circunstancias de la localidad, la mano de obra, etc.

Hay que recoger la oliva dentro de su período de madurez, variable según el clima de terreno, exposición, variedad, etc; pero dentro del plazo fisiológico de dicha madurez, hay que fijar el momento, según las condiciones económicas del aceite que se trata de elaborar.

Se dice que la aceituna necesita seis meses para llegar al máximo de su desarrollo; pero mejor sería decir que necesita de 3.400 a 3.900 grados de temperatura, según la variedad, el clima, la situación y los demás factores.

Parece ser, según observaciones efectuadas, que la riqueza en aceite va aumentando hasta que los primeros fríos la contienen, y que crece la formación de aceite cuando abonan el tiempo; así se ve que hay regiones, como las de Túnez, que llegan a dar el 25 por 100 de aceite.

Los tres períodos de la madurez de la aceituna están caracterizados por la coloración del fruto.

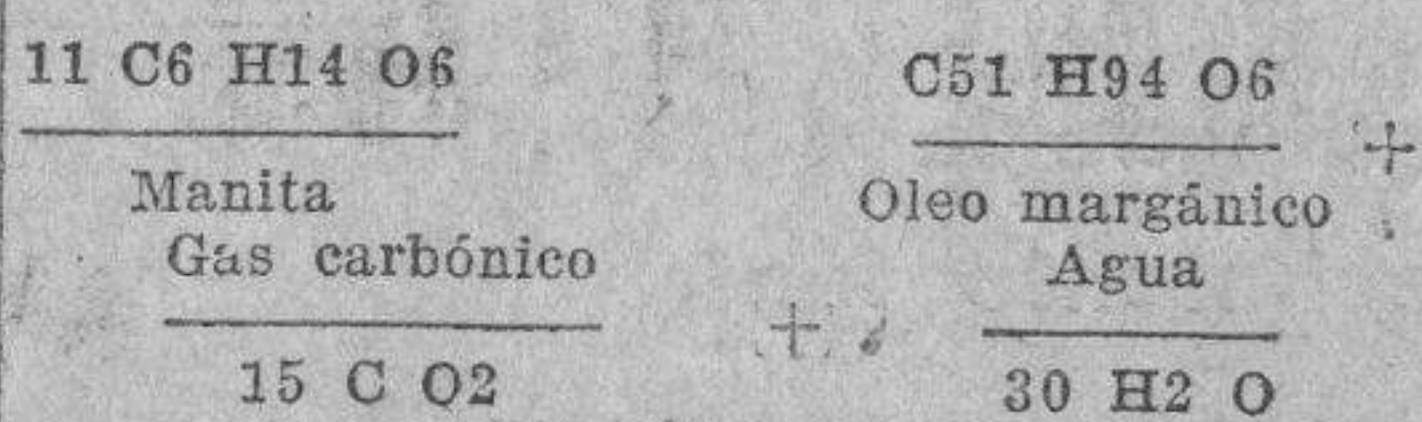
- 1.º Color verde con tendencias al amarillo.
- 2.º Color amarillo, rojizo o rojo.
- 3.º Color negro.

Después de este último período entra el fruto en el de supermaduración, en el que se evapora parte de su agua de vegetación y, por tanto, se concentra la materia grasa. Siguiendo la marcha del aceite en las olivas en estas diferentes épocas, y estudiando la manera como se verifican los fenómenos respiratorios, se observa que la relación del gas carbónico desprendido por la planta y el oxígeno absorbido, es mayor que la unidad en las dos primeras fases.

Estas relaciones corresponden, pues, a formaciones más o menos grandes de aceite en el fruto. El máximo se encuentra cuando esta relación es igual a 1.

Pero para que estos fenómenos fisiológicos conserven toda su exactitud, es preciso que la planta viva en condiciones normales de temperatura, humedad, etc.

Los trabajos de Luca, Gerber y Gautier confirman que el aceite se forma en la oliva, en virtud de la presencia en las hojas del alcohol hexatómico manita C6 H11 O6, según la ecuación siguiente:



Si el árbol ha de madurar un considerable número de frutos y no cuenta con las reservas suficientes, flaquea la cantidad de materia grasa.

Lo mismo ocurre cuando en los períodos de madurez domina la sequía, como ha sucedido en la última cosecha.

En estas condiciones es admisible que en la hoja y en los frutos con insuficiente cantidad de agua no sea regular la formación de sustancias hidrocarbonatadas, como la manita.

En el período de supermaduración, si bien la cantidad de aceite se acerca a la normalidad, es porque en 100 kilogramos el número de aceitunas ha aumentado en un 50 por 100 la pérdida del agua de vegetación.

En cuanto a la calidad, cuando la maduración no es normal se observa una ligera disminución; son los aceites menos dulces

y parecen más duros y acres en la degustación.

Ello es debido a los ácidos grasos fijos no combinados formados en el aceite

Siguiendo la hipótesis, la relación $\frac{CO_2}{O_2}$ debe ser siempre inferior a la unidad cuando el rendimiento es inferior al normal, y por tanto hay fijación de oxígeno sobre los hidratos de carbono, con formación de ácidos grasos, admitiendo los fisiológicos que una parte de la manita que debía ser aceite transforma en ácidos grasos, explicando así el aumento de éstos naturalmente en el aceite.

Lo que no tiene duda, y ello es importantísimo, es que el máximo de calidad se consigue cuando se elaboran frutos que han alcanzado la plenitud de su madurez fisiológica, sin haberla rebasado, y en olivas vivas y no muertas por los fríos. Las olivas verdosas ceden con dificultad su materia grasa y dan aceites verdosos, con gusto más o menos acre, que no desaparece con el tiempo. Un exceso de maduración nos da aceites pálidos, de gusto neutro, sin perfume, y más abundante en margarina y glicéridos, como sucede en esta comarca.

Si queremos, pues, elaborar aceites finos, hay que recoger la aceituna—si bien dentro de la madurez fisiológica—con precocidad, sacrificando alguna cantidad, que pagará con creces la calidad, dada la fama de que gozan los aceites de la comarca de Tortosa.

Estudios sucesivos nos permiten insistir sobre este particular, ya que, haciéndose ensayos con frecuencia, en el período de madurez, se podrá fijar con la práctica que debe adoptar el productor y que indicaremos, el momento preciso de las mejores cualidades del aceite que ofrezcan las variedades que se cultiven, teniendo presente que el clima permite aquí elaborar aceitunas vivas y obtener aceite más limitado con menor cantidad de margarina; los aceites alcanzarán así mayor precio en el mercado.

La división de la propiedad, predominante en muchos casos, permite resolver este problema y llegar al final, que consiste en practicar la recolección fraccionada de cada árbol a medida que se obtiene, no sólo la madurez fisiológica, sino también la conveniencia económica.

Las recolecciones tardías, frecuentes en el país, perjudican extraordinariamente la futura cosecha, pues fatigan con exceso al árbol y perjudican la calidad del fruto.

Es conveniente aplicar el hidroalmetro para fijar este momento crítico de la recolección.

Este aparato es muy necesario al olivicultor, quien no tarda en conocer su uso, pues es muy sencillo; gracias a él, determinará, con suficiente aproximación, el aceite que le rendirá la aceituna pendiente del árbol, seguirá el momento progresivo de su rendimiento y fijará por modo racional el momento de la recolección, según las condiciones del año meteorológico, la variedad dominante, la situación de la propiedad y demás influencias que actúan en la madurez del fruto, se monda y limpia el hueso; la carne miz; es preferible emplear agua caliente, y coger todo el aceite de la pasta.

Para ello se coge un kilogramo de aceituna, procedente de varios árboles de la misma variedad, en el momento en que represente el estado medio de la maduración del fruto; se monda y limpia el hueso; la carne se reduce a pulpa en un mortero; se coloca dicha pulpa en un saco de lienzo resistente, y se somete a la acción de una prensa pequeña, de fuerte presión. El líquido obtenido se pasa por un tamiz y se junta con las aguas del lavado del mortero, de la prensa y del ta-

DE AGRICULTURA

El cultivo de verduras y hortalizas

La huerta de Zaragoza, y no lo tomes a guasa, hace tiempo no produce más que alfalfa y remolacha.

Y, efectivamente, es así, pues por cualquiera de los cuatro puntos cardinales que la recorras, no verás verás más que los cultivos que indica la copla, algo de maíz y, muy poco, sembrado de cereales.

Los cultivos hortícolas brillan por su ausencia, y únicamente en las huertas o parcelas de recreo y en las proximidades de las casas de campo o torres se ven algunos "corritos de hortalizas, que no se venden, pero que demuestran que se pueden cultivar en grande escala en la fértil tierra que, regada con las excelentes aguas de nuestro padre Ebro, pueden producir las hortalizas y legumbres que Zaragoza necesita, y aún le sobran muchos cahices de tierra para que puede destinar a otros cultivos.

La situación privilegiada de la ciudad de los Mártires, con una huerta importantísima, y según el último censo, con 16.000 habitantes, sin contar la población flotante y los militares, apenas si producen nada para el consumo de la urbe, teniendo necesidad de traer, por ferrocarril y carretera, la mayor parte de lo que consume.

Así resulta que una coliflor (pella) poco más que el tamaño de una bola de billar, cueste en esta plaza una peseta, y a tenor las demás verduras. Hasta la necesaria y democrática patata sea importada de Rioja o de otras regiones más distantes, teniendo que pagar los consumidores, además de los portes y embalajes, la utilidad comercial del acaparador o negociante que compra el productor y del detallista que la vende al contado en el punto de origen, del almacenista que sumidor.

De lo ciudad del Ebro salen anualmente muchos miles de duros para pagar las frutas y verduras necesarias a su consumo, y si éste no aumenta aumenta en la debida proporción es porque al no producir (siendo tan factible) en su término municipal, y tener que ser importadores necesariamente tienen que venderse a precios mayores que si los cultivadores zaragozanos las produjeren, y ellos mismos las vendieran en los mercados, es de suma importancia para la cados de la ciudad.

Este problema agrícola que ligeramente esbozamos es de suma importancia para la economía de Zaragoza, y los muchos que por su prosperidad trabajan debieran dedicarle la atención que merece, y ver de conseguir que la extensa y fértil vega zaragozana produzca cuanto se necesite para la alimentación de sus habitantes (que todo quede en casa), pues además de ser antieconómico, resulta depresivo que la Naturaleza fuera tan pródiga regalándonos muchas hectáreas de buena tierra y que hombres inmortales la fertilizaran dotándola de riego abundante para que hoy no produzca más que forrajes para el ganado y remolacha.

Si los labradores zaragozanos hace años que no cultivan en la cantidad que deberían, es indudable que por algo será, y de esto trataremos, con la venia de nuestro amable director, en la próxima semana.

ALEGRIA

miz; es preferible emplear agua caliente, y convendrá repetir la operación, a fin de recoger todo el aceite de la pasta.

Reunidos los líquidos, se vierten en la probeta, y se deja por algún tiempo en una habitación donde reine una temperatura de 20 grados por lo menos, para favorecer la separación del aceite, que subirá a la parte alta de la probeta graduada; pasado algún tiempo, unas 12 horas, se hace la lectura del volumen del aceite reunido en la probeta, repitiéndose al cabo de otras 12 horas, hasta que nos dé la misma cantidad.

Como un centímetro cúbico de aceite pesa, por término medio, 0'917 gramos, densidad del aceite con relación a la del agua, multiplicando este número por los centímetros cúbicos obtenidos, se tendrá el número de gramos de aceite procedentes de un kilogramo de aceituna, y multiplicando este número por 100, nos dará el peso de aceite contenido en 100 kilogramos de la aceituna ensayada.

ISIDORO AGUILO
Ingeniero agrónomo

Los mercados españoles

(De nuestro corresponsal Sr. Gimeno Egea)

Trigos y harinas.—La más importante nota que puede darse del mercado de trigos la motiva el retraimiento de la oferta. Mantienen los labradores su actitud debido, sin duda, a los malos augurios sobre la actual cosecha de cereales.

Han vuelto a aparecer los compradores de otras plazas, especialmente del litoral, lo que supone un aumento de solicitantes para oferta escasa.

Por esta razón es necesario buscar partidas de trigos en los pueblos de la provincia, porque las ofertas de la plaza son insuficientes para atender a tanto solicitante.

Durante la semana, salpicada de fiestas, se han registrado pocas operaciones de trigos. Se ha limitado la actividad del mercado a recibir las partidas contratadas anteriormente.

No ha habido variación en precios, siendo el de 53 pesetas por 100 kilogramos, para las clases corrientes del país, y el mismo para las de fuerza importadas de Aragón, cotización que se paga en procedencia.

El negocio de harinas ofrece el mismo estado de estancamiento que las semanas anteriores. No se exporta y la fabricación se ve reducida a un pequeño radio de acción, para surtir el cual son suficientes pocos productos.

Antiguos clientes de esta plaza se abastecen ahora en otros mercados donde les es más fácil adquirir y las condiciones son más beneficiosas para sus intereses. De ahí que para llenar el abastecimiento del consumo de esta comarca sea una cantidad insignificante, con relación a la producción, lo que tiene salida. Esto hace que la marcha del mercado harinero sea lenta y, por lo tanto, las operaciones muy contadas.

En precio no ha habido variación, rigiendo, por 100 kilogramos, con envase, los siguientes: Harinas de fuerza, a 71 pesetas; primeras corrientes, panificables, a 67, y terceras, sobre 52.

Salvados.—No es tan grande la paralización observada en el mercado de despojos de fabricación como la apreciada en la semana anterior. Sin duda se debe esta reacción a los elevados precios que rigen los productos destinados a piensos y la escasez de éstos.

Lo cierto es que durante la semana se ha observado una mayor demanda dentro de la poca actividad del mercado. Esta circunstancia la han aprovechado los fabricantes para consolidar los precios de los salvados, que descendían notablemente.

Según, pues, cotizándose: Harina cuarta, para pienso, llamada en Aragón cabezuela, a 17 pesetas los 60 kilogramos, con envase; cabezuela, conocida en Aragón por menudillo, a 9 pesetas los 100 litros, sin envase; y salvado hoja, sobre 6 pesetas, también los 160 litros, sin envase.

Granos para piensos.—Todos los productos destinados a piensos escasean en el mercado. De esta circunstancia nace el que hayan logrado mejorar sus cotizaciones en una peseta por 100 kilos, a excepción de las habas, cuyo precio y demás circunstancias no han sufrido variación alguna.

Se ofrece poco en cebadas, avenas y aun en maíz, para hacer frente a la demanda de estos artículos, que es bastante regular. En su consecuencia, las transacciones son muy contadas y todas ellas acusan los precios siguientes: Cebadas, a 39 pesetas; habas, a 43; avenas, a 38, y maíz, a 39. Precios todos por 100 kilogramos, sin envase, sobre estación Lérida.

Carnes.—No ha sufrido modificación alguna el mercado de carnes, cuyas normas continúan siendo las siguientes:

Precio del kilogramo en canal, en el matadero: Buey y vaca, 2,80 pesetas; ternera, 3,50; oveja, 3,80; carnero, 4,05; cordero, 4,25; cabrito, 4,50.

Al detall, se vende, en pesetas y por kilogramo: Buey y vaca, con hueso, 3,75; sin hueso, 3,75; sin hueso, fina, 4,35. Ternera: con hueso, 3,75; sin hueso, 4,50; sin hueso, fina, 5,50; pierna y riñonada, 4,25; costillas y chuletas, 5. Carnero: cuello, pecho, falda y espalda, 3,75; pierna y riñonada, 4,25; costillas y chuletas, 5. Cordero y cabrito: cuello, pecho, falda y espalda, 4; pierna y riñonada, 4,75; costillas y chuletas, 5,50; Tocino: lomo, de 6 a 6,25; longaniza y butifarra blanca, corriente, de 5 a 5,25; tocino magro, 4,25; lengua, hígado y riñones, 3,75; costillas, 3,50; tocino blanco y butifarra negra, de 2,75 a 3; manteca en rama, 3,50; patas, 2,75; cabeza y espinazo, 2,25, y huesos pelados, 0,50.

Aceites.—Otra fase, completamente distinta a la que se apreciaba la semana anterior, caracteriza el mercado de aceites en la actual.

Al recoger la remolacha ven los que la abonaron con

Cianamida

los beneficios de este abono

Producida la baja en las aceitunas por abstención de los compradores, han tenido que reanudar las compras, al agotar existencias, y esto ha llevado a los vendedores de aceitunas nuevos deseos de mejorar los precios. Esta pretensión va teniendo realidad. Con ella se inicia otra vez el alza en los aceites, que habían descendido en precios, aun cuando el mercado siga ofreciendo poca actividad.

Los fabricantes y tenedores vuelven a pretender para sus productos los precios siguientes:

Clases selectas, extrafinas, de Urgel y de Las Garrigas, a 2,35 pesetas; clases finas, llamadas segundas, sobre 2,28; aceites viejos, corrientes, de 2,20 a 2,23 pesetas. Precios todos por kilogramo.

Impresión agrícola.—La amenaza que pe-

sa sobre la cosecha actual de cereales, no ha cesado.

Parece que el tiempo acusa lluvia, y hasta ha goteado algo, pero esto es una insignificancia para la sequedad de las tierras, azotadas por los insectos, que han destruido ya gran parte de las semillas que los labradores arrojaron sobre las tierras.

En algunas comarcas el mal será inevitable, aun cuando una inmediata lluvia general y copiosa acudiese en su auxilio.

Comienza a cundir entre los labradores la desconfianza, muy justificada, por cierto.

Esta es la nota general del estado de la cosecha de cereales. Algunas comarcas favorecidas por las nieves, y otras que han visto caer alguna cantidad de agua, mejoran un poco, no mucho, la situación general. Pero son pequeñas extensiones que no influyen mucho en el aspecto corriente

DE ARBORICULTURA

El cultivo de árboles a lo largo del camino

Una de las fuentes de riqueza de Alemania en el terreno de la arboricultura, la constituye indudablemente el cultivo de árboles frutales. Para formarse una idea de dicho cultivo, basta mencionar que fuera de los huertos y pomares propios de todo rancho, cortijo y jardín particular, un gran número de los caminos reales, vías públicas y aun carreteras en este país, están plantados por ambos lados con una fila de árboles, cual avenida, ya sea de manzanas, perales, ciruelos o cerezos.

Si se toma en cuenta que la hilera de árboles se extiende por todo el largo del camino, con un intervalo de pocos metros entre tronco y tronco, y que dichas vías miden a veces largas distancias, podrá apreciarse el valor y beneficio que aporta este producto a la riqueza nacional e individual, distribuida como está la propiedad de los árboles entre el Estado, Municipio, particulares y comunidades establecidas en el distrito.

Aun cuando Alemania cuenta con una población de 60 millones de almas y no dispone sino de un terreno sumamente reducido en proporción con el número de habitantes, la producción de este clase de fruta basta para satisfacer las necesidades del país, por lo que destina una gran parte de la fruta que no se puede consumir en estado fresco a la fabricación de conservas, a la exportación y otros usos que se especificarán más adelante.

Los árboles frutales plantados a lo largo de las vías públicas, pertenecen, en su mayoría, a las municipalidades del distrito de su localización, y están bajo la guarda e inspección de empleados especiales, los que recorren periódicamente los árboles que están bajo su custodia.

El método empleado para proteger los árboles contra la acción de los insectos, consiste en pintar el tronco con cal hasta los ramales y alar alrededor del mismo, a la altura de uno o dos metros, un papel engomado por el estilo de los "fly papers" y de un ancho de 2 a 3 palmos, habiendo demostrado la experiencia que una gran parte de los gusanos e insectos dañinos proceden de la tierra, quedando adherido así a la goma, al tratar de ascender al árbol.

Cuando la fruta está en sazón, y aun antes de madurar, se vende generalmente en subasta pública, dándose la preferencia a los vecinos del distrito en que está localizada la respectiva vía, resultando curioso el aspecto que presenta en esta ocasión de aglomera-

ción de campesinos que escudriñan la fruta y aprecian su valor antes de que se ponga bajo el martillo determinado árbol o árboles, siendo ésta la forma en que se compra la fruta pública, dándose la preferencia a los mercaderes.

En cuanto a la fruta que se deriva de este que puede decirse cultivo práctico, se trata, como ya he mencionado, de manzanas, peras, ciruelas y cerezas. No pudiéndose darse a los árboles distribuidos a lo largo de una extensión vía el cuidado que necesita un huerto o pomar de las especies "pediríes" se trata naturalmente de clases ordinarias de fruta. La cereza, por ejemplo, que se produce en las vías públicas, es un fruto parecido a la guinda, de tamaño pequeño, sabor muy agrio, que se utiliza más bien para la fabricación de conserva, agregándosele buena cantidad de azúcar, o bien para la fabricación de aguardiente conocido bajo el nombre de kirsch. La ciruela, sin embargo, en poco cede a las clases finas, y tiene gran demanda para la fabricación de azúcar, o bien para la fabricación se cultiva en menor escala, carece de jugo y se consume cocida, en forma de compota. La manzana es de las clases ordinarias, de tamaño mediano, aspecto áspero, pero dulce y jugosa, no se presta para fruta decorativa, para lo cual se importan productos de California, Tasmania y otros países.

Habiendo, como ya he dicho, un excedente en la producción de esta clase de frutas, se destina en gran parte para la conserva de fabricación casera. Para este objeto se guarda la época en que está más barata la fruta, se compra por quintales, se cuece con o sin azúcar y se deposita en grandes frascos de cristal, provistos de una tapa hermética, o bien se cierra el frasco con papel pergamino, no sin dejar de agregar cierta cantidad de azúcar en polvo, aguardiente o aceite de oliva, antes de taponarlo, lo que impide la descomposición de la conserva.

La manzana y la ciruela se cuecen con o

CREOTAL
EL DESINFECTANTE DE LA AGRICULTURA
Pida muestras al representante en Zaragoza del
LABORATORIO CREATAL
J. A. Carrión. - San Miguel, 23

Teatro Circo

El acontecimiento cinematográfico de hoy.

ESTRENO de BODAS SANGRIENTAS

(Selecciones Gaumont Diamante Azul)
REAPARICION de la trágica genial MARIA JACOBINI.

Grandioso drama según la novela de Luciano Doria "Beatriz Cenci", levado al film por el Conde Baltasar Negróni.

EXPECTACION AMOR DRAMATISMO LUJO FASTUOSO
Sesiones a las 5 y 7 tarde y 9 y 11 noche

La próxima semana: Estreno de la extraordinaria película española

Viva Madrid, que es mi pueblo!

Protagonistas: Carmen Viance, Celia Escudero y Marcial Lalanda

El alcohol de algas

Algunas algas marinas han tenido hace ya mucho tiempo empleo en la alimentación del hombre, y, a causa de su riqueza en hidratos de carbono, se han utilizado recientemente para reemplazar a la avena en la alimentación de los caballos.

En microbiología se emplea el agar-agar (substancia gelatinosa) como substratum en los medios nutritivos, y es necesario esterilizar aparte los medios gelatinosos y las soluciones ácidas para efectuar su mezcla solamente después de la esterilización, con el fin de evitar la transformación de la gelatina en azúcar.

Kayser, del Instituto nacional Agronómico de Francia, ha investigado qué azúcares fermentables se pueden obtener mediante el ataque de los ácidos bajo presión.

La "laminaria digitata", previamente lavada, para extraerle las sales minerales, o sin lavar, fué preparada para la fermentación en la estufa Pasteur, con un contenido del 10 por 100 de agua. A continuación fué tratada por el agua con una adición de 3'4 y hasta el 6 por 100 de ácido sulfúrico durante media hora o una hora a 152 grados. Los líquidos sacrificados fueron neutralizados hasta el 1 por 100 de acidez, adicionados o no con alimentos nitrogenados y sembrados con un fermento de destilería. La fermentación se declaró bastante fácil, el embargo fué algo mejor en los recipientes que habían recibido materias nitrogenadas, y se obtuvo un promedio de doce litros de alcohol por 100 kilogramos de algas secas.

Es probable que la transformación sea mayor en la gran industria, en la que se puede disponer de presiones mucho mayores. El autor opina, además, que los residuos sólidos y las vinazas podrían servir para que se les extrajesen los principios minerales, especialmente la potasa; de esta forma se obtendría un doble beneficio.

sin azúcar por largo espacio hasta quedar muy espesa la masa y se sirve en esta forma como mermeladas, la cual constituye la requetilla en los hogares humildes. Puede afirmarse que entre la gente mediana y campesina se guarda la época en que está. En Alemania, no existe una familia que no prepare en esta forma la suficiente cantidad de conservas y mermelada que satisfaga las necesidades del hogar durante todo el invierno, aparte de las otras conservas como las de fresas, frambuesas, pepinos, etc.

Otro excedente de manzanas se destina a la fabricación de sidra, y sobre esta industria consigno en el presente informe algunos datos referentes a la clase y condiciones del material que se utiliza para dichos fines.

Con respecto a las clases finas o "pedigras" de manzanas, peras, ciruelas, cerezas y duraznos, que se cultivan en pomares, se consume este producto exclusivamente en el país con excepción de algunas cantidades de ciruelas que se exportan, principalmente a Inglaterra.

Siendo favorables las condiciones meteorológicas, es decir, cuando la lluvia no es excesiva durante el verano, las cosechas de cerezas y ciruelas resultan verdaderamente prodigiosas. Entre las cerezas predominan dos clases, las claras y negras, destinándose el exceso de estas últimas a la fabricación del afamado Cherry brandy. La ciruela está cubierta con un pellicio de color azul oscuro, es de mucha carne, jugosa y dulce. Gran parte de este último producto se destina para la fabricación de mermeladas y otra para aguardiente, principalmente en el Sur de Alemania, inclusive la solva negra, distinguiéndose esta última, igualmente, por el excelente Kirsch y Noyó que produce.

En qué forma podría aprovecharse este sistema de cultivo público, aunque fuese como patrimonio para las generaciones futuras e inversión en la riqueza nacional?

¿Sería utópica la idea de cultivar el durazno, ciruela, guinda u otro fruto provechoso a lo largo de nuestras vías férreas, por ejemplo, en los trayectos o dentro de los kilómetros inmediatos a las poblaciones o estaciones ferroviarias que posibiliten su fácil inspección y vigilancia?

¿Sería posible educar a nuestro pueblo en sentido de imitar esta previsión y economía del alemán e impresionarlo por medio de una campaña en nuestra Prensa y continua propaganda acerca del grandísimo ahorro que significarían para nuestros hogares las conservas de fabricación casera?

A. C. BULLE

En el cultivo de la remolacha debe usted emplear la

Cianamida

Sus eficaces resultados le convertirán en un propagandista más

"LA VOZ DE ARAGON" EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

De nuestros corresponsales en Madrid y San Sebastián, Sres. Palacio Valdés y Antiguiedad)

COLABORACION DEL PRESIDENTE

En "La Nación", se ha publicado un artículo del general Primo de Rivera hablando de la dictadura, de sus condiciones y de sus ventajas como forma de gobierno adecuada a España

La dictadura debe durar como mínimo diez años

COMO DEBE GOBERNARSE ESPAÑA POR HOY

El periódico oficioso "La Nación", publica en su número de hoy el anunciado artículo del general Primo de Rivera.

Como el título se refiere a cómo debe gobernarse España hoy por hoy, el presidente comienza diciendo que desde luego por un Gobierno dictatorial, mientras el pueblo lo estime capaz.

En él, como en todas las dictaduras, al jefe le corresponden mayores atribuciones que a un Gobierno normal.

Ha de consistir esto, no en una merma de las facultades de los ministros, pero sí las iniciativas que al jefe del Gobierno deben ser previamente sometidas y con su aprobación desarrollarse para llevarla a conocimiento y conformidad del Consejo.

LA FRECUENCIA DE LOS CONSEJOS

Los Consejos han de ser más frecuentes e intensos que en un régimen normal, porque en ellos ha de afirmarse la doctrina y el mantenimiento de la homogeneidad de la obra. Son organismos de indispensable información y fiscalización de la Dictadura el Consejo de Estado y el Tribunal de Cuentas; lo es también una asamblea parlamentaria informadora y preparadora de las leyes que han de regir al cesar la Dictadura, y en la que tengan representación los más altos y varios valores nacionales que con absoluta buena fe demanden al Gobierno los esclarecimientos sobre las disposiciones o actos del Poder que así lo requiera, por interpretarse como lesivos e injustos.

LA CENSURA ES IMPRESCINDIBLE

Es facultad absolutamente indispensable la previa censura.

Presupuesto que, si la Justicia hubiera podido actuar bien, la Dictadura no hubiese sido precisa, mientras ésta gobierne, es prudencia tener a aquélla sometida a normas y vigilancia especial para que su incubación, definida por la política, no la haga ni servil, ni rebelde.

LA CONDICION GUBERNAMENTAL DE LA JUSTICIA

La Justicia no es de ninguna clase de Gobierno, pero ha de ser siempre gubernamental y comprensiva de las circunstancias.

Cuando sus funcionarios tienen complacencias y debilidades por las personas, régimen que el país juzga preciso exonerar y no impiden en los estrados las demasías y atrevimientos contra el régimen imperante, claudican ante las corrientes populacheras por falta de temperamento para ser jueces, especialmente de una Dictadura.

EL APOYO DE LA DICTADURA

De todos los modos, la Dictadura ha de contar con un alto organismo discernidor del aspecto equitativo y de justicia natural de las cosas para poder aplicar, mediante su consejo, sanciones originales y ejemplares, aunque no estén comprendidas en ningún cuadro penal.

LA DICTADURA EN EL ORDEN GUBERNATIVO

En el orden gubernativo las facultades de la Dictadura han de ser omnímodas, pero no personales, sino del Consejo de ministros.

Una Dictadura no puede existir en favor de un partido, sino de la Nación entera.

La Dictadura ha de ser, pues, completamente apolítica.

LA DICTADURA CONSIDERADA SOCIALMENTE

En el aspecto social ha de ser neutral, exigiendo a patronos y obreros el cumplimiento de sus deberes, creando organismos que faciliten los litigios.

Debe favorecer la extensión de la pequeña propiedad sin infringir el derecho legítimo.

El derecho impuro o mal adquirido, no tiene fuerza, porque para las Dictaduras la moral ha de ser siempre superior al derecho.

EL ORDEN ECONOMICO Y LA DICTADURA

En el orden económico las Dictaduras tienen que ser, por fuerza, reguladoras de la producción e inspectoras del comercio.

Respecto a la primera tienen el deber de estimularla al abaratamiento, protegiéndola.

Paralelamente, respecto al segundo, debe vigilarlo en precios, para el interior y en calidad, para el extranjero.

LAS ATENCIONES DE LA DICTADURA PARA LA VIDA LOCAL

Las Dictaduras deben robustecer la vida local dándole recursos y facultades, pero sin abandonar la intervención gubernamental.

En la Dictadura, el Gobierno es todo. Ha de ser el principal apoyo de la Dictadura la opinión pública, sin distinción de clases, hechos o edades.

LA LABOR DEL TEMPLO Y DE LA ESCUELA

En el templo y la escuela se ha de inculcar a los niños y a los fieles el amor al régimen, mientras los sacerdotes y los maestros lo crean sano y honrado y salvador de una era de crisis nacional.

LOS INSTITUTOS ARMADOS

Ha de apoyarse también a los Institutos armados que representan el orden y la disciplina.

UNA DECADA DICTATORIAL

Considera el general Primo de Rivera que el tiempo mínimo que precisa la Dictadura, para cumplir por entero la doble misión de sanear la política y preparar sólidamente el advenimiento de un régimen estable sujeto a leyes acondicionadas a circunstancias transitorias y excepcionales de una Dictadura, es de diez años.

Más de la mitad del camino está andado y es de esperar que la otra mitad se recorra con la misma facilidad y que los que tienen fe en la obra aportarán toda su colaboración.

Entonces, para esa fecha, podrán decir: "Nosotros formamos un ejército de salvación que engrandeció y dió prestigio a la Patria y podemos proclamarnos salvadores y aspirar a un emblema que perpetúe nuestra conducta".

INFORMACION DE MADRID

Impresionada al ver un cadáver, fallece repentinamente

SU ESPOSO SE HALLA GRAVEMENTE ENFERMO

Esta tarde doña Adelaida García del Arenal, de 68 años de edad, fué a la calle de Espoz y Mina, núm. 5, para dar el pésame a una familia amiga por la muerte de un deudo.

Al llegar al segundo piso, doña Adelaida, que iba muy emocionada, resbaló y cayó, produciéndose una pequeña lesión en la cabeza.

Una vez repuesta del susto continuó subiendo y llegó a la casa mortuoria, donde todavía estaba el cadáver.

Al entrar en la habitación y ver al muerto, sufrió un ataque de asistolia, quedando muerta en el acto.

Del hecho se ha dado cuenta al Juzgado. El esposo de la infortunada doña Adelaida, que es jefe de Artillería, se halla gravemente enfermo, por lo que no se le ha comunicado la triste noticia.

LO QUE DICE LA "GACETA"

La concesión del servicio de comunicaciones aéreas nacionales

UN DECRETO DE LA PRESIDENCIA

La "Gaceta" publica un decreto de la Presidencia, adjudicando el servicio de Comunicaciones Aéreas Nacionales a los dos grupos de entidades fusionados que concursaron.

Al constituirse la entidad adjudicataria, cada una de las categorías o sectores que la integran designarán la terna de los vocales del

Consejo de Administración, y entre éstos se elegirán los cargos.

El capital será como minimum el triple de la subvención que concede el Estado, quedando obligada la Empresa a aumentarlo en proporción a la subvención.

Se establece que el transporte de Prensa, por vía aérea, se hará por tarifa especial bonificada de la vigente para mercancías, con preferencia sobre todas las demás.

VIDA OFICIAL

Se reunirá la Comisión de responsabilidades

LAS FUNCIONES DE LOS CONSEJOS PROVINCIALES DE ECONOMIA

Se ha dispuesto que los Consejos provinciales de Economía Nacional, se compongan de un presidente, con la denominación de comisario regio nombrado por el Ministerio, y representantes de todas las entidades oficiales relacionadas con la Economía.

Las funciones de los Consejos provinciales de Economía serán las de organizar las fuerzas económicas y mercantiles, estudiando los problemas que las afectan y proponiendo los medios para desarrollar y constituir centros de enlace entre los productores y el Poder central.

EL SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

Hoy ha comenzado a actuar, como secretario de Relaciones Exteriores, el embajador señor Palacios.

REUNION DE LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

El próximo día 5 se reunirá en la Asamblea la Comisión de responsabilidades, para dar a conocer los documentos enviados por los Ministerios de Fomento y Justicia, sobre el ferrocarril Ontaneda-Calatayud.

EL NUEVO DIRECTOR DE AGRICULTURA

Se indica como probable para la Dirección de Agricultura a don José Vicente Arche.

VARIAS NOTICIAS

Los alemanes van a rendir un homenaje a Isaac Peral

DEPOSITARA UNA CORONA ANTE LA TUMBA DEL ILUSTRE INVENTOR

El próximo día 3 llegará a Cartagena el crucero alemán "Endem", para depositar una monumental corona de flores y rendir el máximo homenaje militar ante la tumba de Isaac Peral.

El comandante del crucero "Periere", que fué un "as" de la navegación submarina du-

LA JORNADA DEPORTIVA

El Barce'ona ha empatado en Atocha con la Real Sociedad a cero goals, quedando eliminado el equipo donostiarra

El Racing de Madrid ha eliminado al Valencia en la corte

En Madrid

RACING DE MADRID, DOS. VALENCIA, UNO

Esta tarde, a las tres, en el campo del Racing se ha jugado el encuentro entre el Racing de Madrid y el Valencia.

El partido se ha jugado en medio de un ambiente de enorme nerviosidad. Ambos equipos se lanzaron, desde el primer momento, decididamente al ataque de las puertas contrarias, realizándose, por ambas partes, magníficas incursiones.

Sin embargo, los delanteros del Racing llevan sus arrancadas con más cohesión y resultan muchísimo más peligrosas y efectivas.

A los veinticinco minutos de juego, Fuertes, del Racing, hace un hermoso centro; Pe-

¡Problema resuelto!
un solo fuego para la calefacción y el guiso en el hogar modesto durante el invierno

SOPORTE PATENTADO
práctico y económico

PIDALO EN LAS FERRETERIAS
98 APARTADO ZARAGOZA TELF. 1840

IZUZQUIZA

□.....□
rante la guerra, lo ha anunciado así a las entidades oficiales de Cartagena.

RECEPCION EN LA EMBAJADA DE FRANCIA

En la Embajada de Francia se ha celebrado, siguiendo la tradición, la recepción anual de primero de año.

El señor Peretti de la Rocca ha pronunciado un discurso ensalzando el estrechamiento de lazos entre España y Francia, durante el pasado año, en el cual se celebraron varios actos que la afianzaron.

Hablando de Marruecos ha hecho resaltar los frutos obtenidos con la colaboración franco-española.

Dijo que el año 1929 se abre con felices auspicios, y en él se regularán las relaciones comerciales de manera que se acerquen más ambos países.

DOS ALBAÑILES GRAVEMENTE HERIDOS

Cuando se hallaban trabajando en la casa núm. 5 de la calle de Oliván, los albañiles Alfredo Prieto y Eugenio Segura, se rompió el andamio, cayendo ambos a la calle.

Los infortunados obreros resultaron gravísimamente heridos.

El vals del adiós

Evocación romántica de los amores de Federico CHOPIN y la condesita María WODZINSKA.

VIERNES, ESTRENO en los aristocráticos

Cinemas

pín pasa de cabeza a Pérez, lanzando un soberbio "shoot" que valió al Racing el primer "goal".
Continuó dominando el Racing durante largo rato.
Luego sigue una reacción del Valencia, que obliga a la defensa del Racing a actuar a fondo batiéndose enérgicamente.

Sin embargo, termina la primera parte sin que se produzca el empate, que parece inminente.

LA SEGUNDA PARTE

A los tres minutos de comenzada la segunda parte, que también se inició con el dominio del Racing cortesano, Gonzalito remata un despeje flojo de Pedret y el balón va a las mallas.

El Racing, con esta ventaja, inicia una labor defensiva, con la que consigue mantenerse victorioso hasta casi al final del encuentro con aquel "score".

El Valencia atacó a fondo a medida que el tiempo transcurría.
Cinco minutos antes de terminar el partido, el Valencia marca un "goal".
Pero el partido termina con la eliminación del Valencia, por dos a uno a favor del Racing de Madrid.

El árbitro Inchausti expulsó del campo al defensa valenciano Torredellor, por haber zancadilleado a Torredellor a Fuertes.

EL IBERIA DE ZARAGOZA VENCIDO POR EL EUROPA DE BARCELONA

BARCELONA.—En el campo del Europa se

ha jugado un encuentro entre el Europa y el Iberia. Durante todo el partido dominó el Europa, que terminó el partido venciendo por 2-0.

UN RESERVA DEL BARCELONA VENCIDO

BARCELONA.—En el Campo de las Cortes ha jugado el reserva del Barcelona con el Racing de El Ferrol. Estos vencieron fácilmente por cuatro tantos a uno.

El Barcelona se ha mantenido a la defensiva para sostener un empate a cero, suficiente para eliminar a sus rivales

SE HA JUGADO CON EL CAMPO ENCHARCADO, PORQUE EL TEMPORAL NO CESA NI UN MOMENTO

SAN SEBASTIAN.—Durante todo el día de hoy ha continuado el régimen borrascoso. Los chubascos y las granizadas se han reproducido y en la ciudad existía la creencia de que el partido habría de sufrir otro aplazamiento, con general descontento de todos que tenían gran interés por que el desenlace se produjera lo antes posible.

Había en el ambiente gran nerviosismo. No se habló de otra cosa en San Sebastián, después de los incidentes del otro día.

Todas las medidas de seguridad, tanto desde el punto de vista gubernativo como federativo, se adoptaron para evitar cualquier turbación del orden por parte de los apasionados.

LOS COMENTARIOS DE LOS PERIODICOS Y UNA NOTA DE LA FEDERACION

SAN SEBASTIAN.— Todos los periódicos han publicado extensos comentarios censurando los incidentes que se desarrollaron el domingo en Atocha y culpando, muchos de ellos, de los sucesos ocurridos a Saracho, el árbitro del "match", por suspenderlo cuando ya el público impaciente llenaba las localidades.

Por lo demás, también la nota federativa culpaba al árbitro de la suspensión del "match" y señalaba las precauciones adoptadas en colaboración con la autoridad gubernativa.

LLEGADA DE PERSONALIDADES MADRILEÑAS

En el sudexpreso de Madrid llegaron a San Sebastián el árbitro señor Melcón, el señor Cárcer y los árbitros Espinosa y Angel, que habían de actuar de jueces de línea.

Después de un breve descanso, marcharon al campo en unión de los capitanes de los equipos y de los delegados de los clubs, para proceder a un examen del terreno.

El estado del campo era mejor que en la tarde del domingo, pero también estaba, por algunos sectores, embalsado y con abundante barro.

Sin embargo, todos de acuerdo, se tomó la resolución de jugar el partido.

SE COMUNICA EL ACUERDO AL GOBERNADOR

Inmediatamente el árbitro señor Melcón marchó al Gobierno Civil, siendo recibido por el gobernador, a quien comunicó la decisión adoptada por los clubs contendientes.

Rápidamente se tramitaron las órdenes oportunas para que los servicios de orden público fueran montados escrupulosamente.

LOS ESPECTADORES ACUDEN ATROPELLADAMENTE AL CAMPO

A las dos y cuarto de la tarde los alrededores del campo estaban francamente atestados de público que esperaba impaciente el momento de entrar, a pesar de la temperatura crudísima y de los frecuentes chubascos que se sucedían sin interrupción.

A las dos y media de la tarde todas las localidades estaban llenas por completo.

LA SALIDA DE LOS EQUIPOS

Sale en primer lugar el Barcelona. La presencia de los jugadores azul-grana es acogida con una ruidosa protesta de los espectadores.

Estas manifestaciones se trocaron en una explosión de simpatía cuando apareció la Real, que fué ovacionada.

LA ALINEACION DE LOS EQUIPOS

Por el Barcelona formaron sobre el terreno:

Uriach; Walter, Más; Orriols, Guzmán, Castillo; Píera, Samitier, Arocha, García, Sagibarba.

Por la Real Sociedad:

Izaguirre; Galdós, Zaldúa; Amadeo, Marculeta, Cuacal; Kiriki, Mairal, Cholin, Bienzobas, Yurrita.

Sale Melcón, y con él Espinosa y Rodríguez, que actúan de "linesmans".

EL BARCELONA, FAVORECIDO EN EL SORTEO, ELIGE A FAVOR DEL VIENTO

Se hace el sorteo de los campos. Corresponde a los catalanes el derecho a elegir, haciéndolo Samitier a favor del viento, que sopla con bastante violencia.

El terreno está francamente impracticable, porque el temporal persiste sin amainar.

LA ACTITUD DEFENSIVA DE LOS CATALANES MANIFIESTA DESDE EL PRIMER MOMENTO

Desde el primer momento se advierte que los catalanes han adoptado una actitud de-

fensiva. Dan la sensación de que no han de emplearse a fondo, procurando solamente mantenerse a costa de la copiosa victoria obtenida en Las Cortes.

Los realistas mandan sobre el terreno, desarrollando un juego poco eficaz porque su dominio no les lleva a nada práctico.

JUEGO VIOLENTO. — CASTILLO Y KIRIKI EN CONSTANTE DUELO

Además el juego es muy violento. Melcón ha salido dispuesto a no cortarlo, y después de varias jugadas poco nobles, los golpes a mansalva menudean por ambas partes y en todos los terrenos sin que el árbitro lo reprima.

Destacan en esta labor poco deportiva Castillo y Kiriki, que repiten sus agresiones de modo descarado.

LOS DONOSTIARRAS HAN APRECIADO UNA FALTA DE WALTER

En una arrancada del equipo donostiarra llevada por bajo, remata Cholin fuertemente. El portero catalán despeja flojo y deficiente y ante la puerta del Barcelona se produce una reñida "melee".

Se observa que Walter ha cometido una falta que pasa por alto el árbitro.

ARRANCADAS CATALANAS

Los del Barcelona atacan por ráfagas. Una arrancada bien llevada por Arocha es terminada con un "shoot" por alto que sale a "corner" rozando el larguero después de un difícil despeje de Izaguirre.

Despeja el saque Marculeta y luego continúa el "match" bajo el dominio de la Real.

UNA JUGADA DE YURRITA EMOCIONANTE

Yurrita, el extremo de la Real, hace una arrancada internándose peligrosamente.

Cuando todo el público creía inminente el primer "goal", Yurrita "shoota" con escasa fortuna y el balón sale rozando la puerta.

Avanzadas catalanas sucesivas siguen sin llegar a un remate efectivo.

LA ACTITUD DE CASTILLO Y KIRIKI PROVOCA EN EL PUBLICO UN MOVIMIENTO DE PROTESTA

Castillo y Kiriki siguen jugando de manera innoble y poco caballerosa. Su actitud obliga al árbitro a suspender, por tres minutos, el "match", para amonestarles en medio de un escándalo formidable. El público abuchea a los jugadores, pero dirige también su protesta contra el árbitro que hace gala de su escasa energía.

TERMINA LA PRIMERA PARTE CON EL MARCADOR EN BLANCO

Reanudado el juego sigue éste estacionado en el centro del campo, sin emoción, sin técnica y sin vistosidad, hasta que Melcón termina el primer tiempo, quedando el marcador sin señalar ventaja alguna.

EL SEGUNDO TIEMPO. — EL CARACTER DEL "MATCH" SIGUE SIENDO FAVORABLE AL EQUIPO NORTEÑO

Se reanuda el partido. Como en la primera parte, el partido se desarrolla de manera favorable a la Real Sociedad.

Su dominio es incesante, pero también inútil.

OTRA INTERVENCION DEFECTUOSA DE WALTER

Marculeta hace un hermoso pase a Yurrita que toma el balón internándose rápidamente. Walter carga al jugador en el área de "penalty", pero Melcón no concede importancia al "foul" y no lo castiga, por lo que el público le da una bronca soberana.

EL BARCELONA CIERRA SU DEFENSA

El Barcelona, a medida que el partido transcurre sin apuntarse ningún tanto la Real y por lo tanto favorable a su interés, va cerrando su defensa. Se preocupa simplemente de asegurar el marco imbatible, resistiendo cuanto sea posible las acometidas de la delantera donostiarra.

Uriach, Walter y Más hacen una labor gigantesca.

Y EL ENCUENTRO SE HACE ABURRIDO Y MONOTONO

Pero esta fase característica del segundo tiempo hace que el "match" sea aburridísimo y monótono. Falto de calidad y de técnica se reduce a un peloteo absurdo sobre el marco catalán rematado siempre con escasa fortuna por parte de los realistas o despejado por las enormes y fuertes intervenciones de la defensa azul-grana.

La Real juega con muy poca fortuna, ya que su dominio es malogrado por la escasa certeza de sus tiros.

Así sigue el partido hasta el final, acen- tuándose por momentos la violencia del juego que sólo un árbitro enérgico pudo cortar.

La opinión unánime es que el árbitro debió expulsar del campo, desde el primer momento, a quienes practicaron el juego duro y descaradamente.

QUIENES SE DESTACARON

Por el Barcelona destacaron Uriach, Walter, Más, Píera y Sagibarba.

Por la Real Sociedad la defensa: Marculeta y Yurrita.

Los demás actuaron muy mal.

El árbitro fué constantemente abuchado.

UNA LIGERA IMPRESION

La ventaja obtenida por el Barcelona en su terreno de Las Cortes, que los mantenía a una distancia de seis "goals" sobre sus rivales, fué el fundamento más sólido de la actitud observada por los catalanes sobre el terreno de Atocha.

El equipo azul-grana comprendió, desde el primer momento, que una victoria sobre la Real Sociedad era una cosa quimérica dada la actitud del público, el estado francamente impracticable del terreno y la pujanza sobre su campo de la Real.

Por todo esto decidieron hacer una labor destructora de las arrancadas realistas, mediante una defensa enérgica en la que cooperaron los medios eficazmente, sin despreciar por eso algunos pases a las alas, que podrían originar un mayor aumento en su ventaja. Por eso Píera y Sagibarba recibieron pases largos que secundaron con rápidas arrancadas terminadas en brillantes centros. Fué difícil al trio central catalán, en su actitud reservada y prudente, rematar a "goal", porque, además, la actuación de los "baks" donostiarra fué segura en todo momento.

Por primera vez se adoptó en este partido, con eficacia, una actitud defensiva como remedio de peores males.

Y el Barcelona pudo, conteniendo nada más a los codiciosos donostiarra, mantener el empate, que al fin era para ellos su victoria sobre la Real que automáticamente quedaba eliminada.

No hubo en el equipo catalán las filigranas de su juego de pases cortos. Se caracterizó su actuación por una labor sobria dirigida desde el primer momento a mantener incólume la puerta, y lo consiguieron, porque todas las líneas colaboraron, sin desfallecer, a ello.

La Real atacó codiciosa, desbordó alguna vez a sus rivales; se halló, ante el marco, en situación ventajosa, pero no pudo aprovecharse: unas veces, por escasa decisión; otras, por desacierto, pero las más por la labor de sus rivales, que fueron suficientes para contenerlos.

El juego fué muy sucio, muy sucio. Melcón lo toleró, seguramente para adoptar una postura imparcial, pero censurable.

El partido no ha respondido ni un momento a la emoción que despertó, porque se desarrolló en forma que la afición donostiarra no pudo preveer.

UN TRIUNFO DEL BOXEADOR RUFINO ALVAREZ

NUEVA YORK.—El boxeador peso pesado español Rufino Alvarez venció por k.-o. técnico a José Silvany a los dos minutos y 46 segundos del segundo "round", pues en este momento suspendió el árbitro la pelea al convencerse de que Silvany apenas podía tenerse en pie a consecuencia del rudo castigo de los puños de Alvarez.

ARA PIERDE, POR PUNTOS, ANTE EL NEGRO LEE JHONSON

LONDRES.— El boxeador aragonés Ignacio Ara ha perdido, por puntos, en el combate contra Lee Jhonson, de Manchester. El combate ha llegado hasta el límite y el español se ha mostrado magnífico de acometividad en todos los "rounds", produciendo excelente efecto. Ignacio Ara ha confirmado la impresión que produjera en el anterior combate.

El encuentro ha sido a quince "rounds".

Lee Jhonson, como se recordará, está considerado como superior al campeón del mundo de los pesos medios, a cuyo título aspira, y reciente vencedor de Jacovacci.

NOTICIAS DE PROVINCIAS

En un paso a nivel un tren arrolla a un cabrióle, resultando muertas dos personas que iban durmiendo en dicho vehículo

En una fábrica de harinas los ladrones se apoderan de setenta mil pesetas en metálico

VARIAS NOTICIAS

Al aparecer en la pantalla de un cine un título que decía ¡Fuego!, se produce una gran alarma

VARIOS ESPECTADORES HERIDOS

MURCIA.—Anoche, en el Salón Sport, durante la proyección de una película en la que rante la proyección de una película en la que un título que decía «¡Fuego!»

Varios espectadores, atemorizados, dieron la voz de alarma, creyendo que se había declarado un incendio en el salón.

Cundió el pánico entre los demás espectadores y todos se dirigieron rápidamente a las puertas para salir del local. Afortunadamente se calmaron los ánimos.

En la confusión producida por la voz de alarma, resultaron heridos de alguna importancia Pedro Ortiz, Vicente del Monte, Rafael Ochoa, Teresa Costa y Mariano Rodríguez.

Otros espectadores resultaron con lesiones leves.

CUATRO INDIVIDUOS AGREDEN A UN RECONQUISTA

CADIZ.—En el pueblo de Setenil los hermanos José, Juan y Sebastián Guzmán, y Rafael Lobatón, agredieron en la finca llamada Aguilera Alta al guardia jurado Juan Escalante.

A consecuencia de la agresión el guarda resultó con lesiones en la cabeza.

El guarda repelió la agresión haciendo un disparo con su escopeta que produjo una herida de pronóstico reservado a Juan Guzmán.

LAS FIESTAS CONMEMORATIVAS DE LA RECONQUISTA

GRANADA.—Esta mañana han comenzado

las tradicionales fiestas conmemorativas de la reconquista de Granada.

IMPORTANTE ROBO EN UNA FABRICA

TOLEDO.—En la fábrica de harinas enclavada en el kilómetro 2 de la carretera de Yebe, se ha descubierto un robo que alcanza a 70.374 pesetas en metálico y varias letras aceptadas.

La Guardia civil ha encontrado en un pozo inmediato a la fábrica letras de cambio por valor de 45.000 pesetas.

AUTOMOVIL DESPEÑADO

TOLEDO.—En el kilómetro 11 de la carretera de Fuente Calvin, se despeñó por un terraplén un automóvil que se dirigía a Villa Miel.

José Fernández Soto y dos individuos más resultaron con heridas graves.

EN UN PASO A NIVEL UN TREN ARROLLA A UN VEHICULO, RESULTANDO DOS MUERTOS

CARTAGENA.—Esta madrugada, entre los pueblos de Palma y Pozo Estrecho, se dirigían a su domicilio el agricultor Francisco Inglés y un hijo suyo llamado Francisco, ocupando un cabrióle.

Con objeto de guarecerse del intenso frío que hacía, se envolvieron en unas mantas, seguros de que la caballería conocía el camino.

Al atravesar el vehículo la línea férrea, el tren rápido, que venía con retraso, lo arrolló, destrozando el coche.

El padre resultó muerto instantáneamente y el hijo con heridas tan gravísimas que falleció dos horas después de ser recogido.

EN EL PUERTO DE PAJARES LA NIEVE ALCANZA MEDIO METRO

OVIEDO.—Reina fuerte temporal de viento y lluvia.

En el puerto de Pajares la nieve alcanza sobre la vía un espesor de medio metro.

Se teme que sea cerrado.

DEL PAIS VASCO

Un rayo provoca un incendio que destruye un caserío

UNA TORMENTA

SAN SEBASTIAN.—Comunican de un rayo que durante la madrugada pasada descargó en aquella localidad una formidable tormenta.

Un rayo cayó sobre un caserío próximo provocando un incendio que lo redujo a cenizas.

No hubo que lamentar desgracias personales.

Los daños son considerables.

El vals del adiós

Película en la cual se han revelado como dos grandes artistas PIERRE BLANCHAR y MARY BELL, intérprete el primero del genio musical polonés Federico CHOPIN, justamente llamado "El músico del amor".

UN PAGO HECHO POR LA DIPUTACION

SAN SEBASTIAN. — La comisión Permanente ha dado cuenta de haberse pagado al Gobierno el cuarto plazo correspondiente al concierto económico y que se eleva a dos millones quinientas mil pesetas.

DETENCION DE UNOS MARINEROS

IRUUN.—La policía ha detenido a dos sujetos que, haciéndose pasar por marineros americanos, habían conseguido verificar importantes estafas en los pueblos de Navarra y Guipúzcoa.

Se ha averiguado que otro de los comprometidos ha logrado pasar la frontera.

INFORMACION DE BARCELONA

Se ha originado un problema de circulación

POR FALTA DE TRANVIAS TIENEN QUE PASAR LA NOCHE EN LOS CAFES

BARCELONA.—Anoche, numerosas personas domiciliadas en las barriadas extremas, que vinieron al centro de la población a comer las uvas, se vieron obligadas a permanecer

durante la noche en los cafés por falta de tranvías.

LOS CHOFERS NO HAN PRESTADO SERVICIO

BARCELONA.—Hoy han salido cuarenta coches. Se han registrado numerosos actos de sabotaje.

El aspecto de la ciudad es triste. Los chófers han colocado clavos en las calles para que se pinchen los neumáticos. Se han practicado nueve detenciones.

EL PRIMER ATROPELLO DEL AÑO

BARCELONA.—A las cuatro de la tarde, en la calle de las Cortes, ha ocurrido el primer atropello que ha de ser juzgado por el nuevo Código penal.

Un auto que marchaba a gran velocidad atropelló a Gustavo Contrabaco, de 25 años de edad, resultando éste con lesiones de importancia.

AGREDIDO Y ROBADO POR UNOS DESCONOCIDOS

BARCELONA.—José Pedrell denunció que en la carretera de Rivas fué agredido por tres desconocidos. Estos le despojaron de la cartera y del dinero que llevaba encima.

Como no ha llegado, reina inquietud por la suerte que haya podido correr.

ATERRIZA UN AVION INGLES

ALMERIA.—A causa del vendaval ha aterrizado el aparato inglés "Westlaum", que, procedente de Argelia, se dirigía a Granada y otras capitales españolas. Sus tripulantes han resultado ilesos.

PARTIDOS DE FUTBOL AMISTOSOS

VIGO.—Esta tarde se ha celebrado un partido de fútbol entre los equipos Celta, de Vigo, y el Real Unión, de Irún.

Después de encuentro interesante y reñido ha resultado vencedor el equipo local, por un "score" de tres a cero.

MURCIA.—El equipo titular ha vencido al Sporting de Madrid, por cuatro "goles" a cero.

MALAGA.—Recreativo de Huelva, cuatro; Nacional de Madrid, tres.

Selección Málaga Malagueño, seis; Osasuna de Pamplona, dos.

SANTANDER.—Racing de Santander, dos; Racing de Sama, cero.

SUSTRACCION DE UNA CARTERA

ALICANTE.—El súbdito cubano Adriano Reyes ha denunciado a la policía que le han sustraído una cartera que contenía créditos del Banco Comercial Cubano, valorados en 20.000 pesetas.

CARTELETA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía Guerrero-Mendoza.

Terde, a las seis: «Concha, la limpia». Noche, a las diez y cuarto: «Los Gonzalones».

TEATRO CIRCO. — Temporada cinematográfica.

Estreno de «Bodas sangrientas».

Terde, cinco y siete; noche, nueve y once.

TEATRO-CINE PARISIANA. — Compañía de Luis Casaseca.

A las diez: «Donde hubo fuego» y «Las castigadoras», dirigidas por su autor, el maestro Alonso.

CINEMA ARAGON. — CINEMA ALHAMBRA. — «Matrimonios a la moda», siete partes, por Leatrice Joy. «Diario Metro número 7», una parte.

□.....□

“La Voz de Aragón,” es el periódico de más abundante y variada lectura.

NOVEDADES INTERNACIONALES

Un médico alemán asegura que podrá fabricarse sangre en los laboratorios

Un autocamión cae a una dársona, muriendo quince personas

HECHOS DIVERSOS

Se cree que Bratiano va a ser desposeído de la jefatura del partido

UN AUTOCAMION CAE AL AGUA

OSTENDE.—Después de haber presenciado un partido de foot-ball dieciocho entusiastas del Tohuorot, regresaban a sus domicilios por la carretera en un autocamión.

En un lugar próximo a la dársona, el chófer hizo una brusca maniobra para evitar el choque con un tranvía y el vehículo cayó al agua.

Sólo tres personas lograron salvarse. Los quince ocupantes restantes perecieron.

UN PROFESOR VA A OBTENER EN EL LABORATORIO SANGRE HUMANA

MUNICH.—El profesor de la Escuela Técnica, Sischart, ha conseguido, después de diecisiete años de asiduos trabajos, hallar la síntesis ferruginosa de la materia colorante de la sangre.

Se cree que, continuando las experiencias, podrá fabricarse sangre artificial en las mismas condiciones que la natural.

Esto provocará una verdadera revolución en los procedimientos químicos y terapéuticos.

LA SITUACION POLITICA EN RUMANIA

BUCAREST.—Bratiano se halla en cama desde hace algunos días, ignorándose qué clase de rumor le aqueja.

Corre el rumor entre los jefes del partido de que se va a desposeer al expresidente rumano de la jefatura del partido.

Se asegura que será sustituido por Kika, que fué ministro del gabinete de Bratiano.

EL USO DEL TURBANTE

TEHERAN.—El Parlamento ha prohibido el

uso del turbante. Se exceptúa únicamente de esta prohibición a los eclesiásticos y a los estudiantes de Teología.

TRIUNFAN LAS TROPAS LEALES A AMANULLAH

La legación afgana en Londres declara que ha recibido noticias oficiales que dan cuenta de haber cesado la lucha en todo el país, a causa de la victoria de las tropas del gobierno sobre los rebeldes.

Tanto en Cabul como en Jalabod se han reanudado todas las actividades de la vida normal. La familia real, como las personas de las representaciones extranjeras se hallan sin novedad.

Estos días, los más fríos del año, están cayendo grandes nevadas en todas las regiones altas del país. Sin embargo, no es el frío, sino la acción del ejército lo que ha paralizado las hostilidades de los descontentos.

EL ESTADO DEL REY JORGE

LONDRES.—El boletín facultativo de esta mañana dice que el rey Jorge ha pasado bien la noche y que su estado no ha experimentado ningún cambio.

Este boletín se considera satisfactorio en palacio, donde se cree que el soberano, actualmente, sufre más bien los efectos de la enfermedad, que la enfermedad misma.

LA CORTEZA DE LA TIERRA NO ESTA FORMADA

NUEVA YORK.—El profesor Wills, de la Universidad de Standford, ha declarado que, según sus estudios, la corteza de la tierra está todavía sin formar definitivamente y es posible que se registren cambios importantes en su estructura actual.

Este conocimiento lo ha obtenido a consecuencia de las experiencias oceanográficas recientes.

Gran Cine Ena Victoria

Hoy, en este favorecido Salón,

Los hijos de nadie

La obra emocionante, el folletín sentimental que llega a todos los corazones y arranca a los ojos del espectador lágrimas de conmiseración y de piedad.

Esta colosal película, de gran metraje y de inmenso costo, se proyectará a beneficio del público y accediendo la Empresa al deseo de muchas familias humildes que han mostrado deseo de admirarla.

Sólo HOY y MAÑANA.

Los hijos de nadie

NOTA.—Por el extraordinario metraje de esta película se darán «tres únicas» sesiones a las cuatro y media y siete y cuarto de la tarde y diez y media de la noche.

SALON DORE

Hoy, sensacional estreno de

Los caballeros las prefieren rubias

(El un film Paramount).

Comedia preciosa, basada en la bellísima novela americana de Anja Loos, con el mismo título.

Protagonistas, RUTH TAYLOR y FORD STERLING.

Esta película le gustará muchísimo.

El viernes, estreno de

La dama del Armiño

por CORINNE GRIFFITH.

Cinema Aragón-Cinema Alhambra

Los locales predilectos del público

Gran éxito de la sentimental comedia de costumbres americanas

MATRIMONIOS A LA MODA

Magnífica creación de LEATRICE JOY

DIARIO METRO GOLDWYN, número 7

Interantisimo reportaje cinematográfico, en el que figuran emocionantes escenas de los estragos ocasionados en SICILIA POR LA ULTIMA ERUPCION DEL ETNA.

LA FAVORITA

Ofrece a su distinguida clientela y público en general sus nuevos locales en la

CALLE ESTEBANES, 4 (entrada Plaza de Sas)

donde encontrarán, como siempre, las más altas novedades en SOMBREROS, GUANTES y toda clase de artículos de fantasía.

ULTIMA HORA

NOTAS VARIAS

La directiva de la Asociación de chófers de Madrid ha ordenado a todos sus asociados que no secunden el paro

El residente general de Francia en Marruecos ha presentado la dimisión de su cargo

ESTRENO DE "EL FANTASMA DE CANTERVILLE"

Este teatro Infanta Beatriz, la compañía de Irene López Heredia ha estrenado esta noche la adaptación escénica en tres actos de la obra de Oscar Wilde "El fantasma de Canterville", realizada por Ceferino Palacio.

El primer acto ha sido acogido por el público con grandes muestras de entusiasmo, y los dos restantes con alguna frialdad.

El adaptador ha comparecido en el escenario al final de los tres actos.

La interpretación ha sido excelente.

EL CONFLICTO DE LOS CHOFERS

La directiva de la Asociación de chófers de Madrid ha dirigido una circular a todos los asociados, ordenándoles que continúen en sus puestos y no secunden el paro.

EL RESIDENTE GENERAL DE FRANCIA ABANDONA EL CARGO

SABAT.—M. Steeg, residente general de Francia en Marruecos y renador por el de

partamento del Sena, considerando que el artículo de la ley de Hacienda, votado por la Cámara, relativo a incompatibilidades, no autoriza más que misiones de una duración de seis meses para los parlamentarios, y entendiéndose que en esas condiciones no puede desempeñar con la debida eficacia, respecto al porvenir, el cargo que ocupa, ha acordado no esperar a que venza el plazo de la misión que le ha sido conferida, y ha pedido autorización al Gobierno de París para regresar a Francia.

M. Steeg embarcará en el próximo vapor correo, para dirigirse a Marsella.

LA SALUD DEL REY DE INGLATERRA

LONDRES.—El boletín facilitado esta noche dice que el rey Jorge ha experimentado una ligera mejoría.

AVIADORA QUE NO LLEGA

ALICANTE.—Hoy se esperaba la llegada de la aviadora inglesa lady Bailey, que hacía el viaje desde Casablanca.

La vida en Teruel

De nuestro corresponsal señor Cano Jarque PERIODISTICAS

El domingo hizo su aparición el nuevo colega local de la mañana que lleva el título de "El Mañana".

Está editado a ocho páginas con amplia información telefónica, suministrada por la Agencia "Febus".

El nuevo periódico, que lleva el deseo de defender el Teruel futuro, está bien presentado y ha tenido buena aceptación.

Que tenga éxito de público y viva muchos años.

—Se encuentra hace días enfermo, guardando cama, el conocido periodista local y buen compañero Manuel Abril, corresponsal informativo de Madrid y provincias y redactor de "El Mañana".

SOCIEDAD

Ha pasado unas horas entre nosotros el jefe de cultivos de la Fábrica Azucarera de Santa Eulalia, don José María Pérez.

—Llegó de Valencia el distinguido joven don Vicente Ariño Gras.

—Guarda cama, molestado por fuerte enfriamiento, el interventor de Hacienda de esta provincia, don Sebastián Ariño Navarro.

—Mejora de su grave enfermedad la bella y virtuosa señorita, María Hernández, hija amantísima del culto catedrático de este Instituto, don Manuel.

—Se confía prospere un expediente que se hace de un conocido y joven industrial de esta plaza con una bella señorita de la buena sociedad turolense.

DE COMUNICACIONES

Dice "El Mañana":

—Se confía prospere un expediente que se halla en tramitación para una segunda expedición de servicio de automóvil para el recorrido Teruel-Zaragoza.

—Igualmente, y aunque con más premiosidad, dado su largo recorrido, hay solicitud de la Junta de Transportes otro servicio de Teruel a Madrid.

—Se halla en tramitación un expediente para establecer excelente servicio de viajeros entre Teruel y Valencia.

Lo tiene solicitado una poderosa Empresa y hay esperanzas de que prospere.

AUTORIZADOS

Ha sido autorizada la Sociedad "Nueva Unión Jornalera" para que pueda reunirse el día primero de enero en Junta general con el fin de aprobar sus cuentas y proceder a la renovación de parte de su Junta directiva.

También ha sido autorizado el "Club Villalta" para celebrar Junta general.

MUY FINA Y DISCRETA

La señorita María P. Cruz, aragonesa por sentimiento y zaragozana de corazón, publicará mañana en "La Voz de Teruel" un razonado artículo contestando a los diferentes señores que están escribiendo en dicho periódico tratando de feminismo.

La señorita P. Cruz lo hace muy finamente y muy en armonía con la buena educación y sentimiento de mujer.

NO HA FALTADO AL COMPROMISO

"La Opinión", que se publica en Cuenca, inserta una carta del alcalde de aquella ciudad, don Cayo Faustino Conversa, contestando a la serie de artículos publicados por "La Voz de Teruel", referentes a la averiguación de quién falta al juramento prestado para seguir colaborando por la construcción del ferrocarril Alcázar - Cuenca - Albarracín-Teruel.

El señor Conversa manifiesta que sigue sosteniendo su juramento, y que en las asambleas de La Roda y Molina de Aragón no ocultó el compromiso que tenía con Teruel.

Termina haciendo presente que en el entrante mes de enero tendrá lugar una importante reunión de las provincias interesadas en ese trazado.

¿NUEVO AYUNTAMIENTO?

Hoy se afirma, muy insistentemente, que el martes tendrá Teruel nuevo Ayuntamiento, asegurándose que será alcalde un prestigioso jefe del Ejército que cuenta en la población con intereses y cariños.

La noticia la transmito a título de información, y por consiguiente con las naturales reservas.

LLOVIENDO

Todo el día está lloviendo. Los labradores pueden estar satisfechos, que al fin logran ver humedad en la tierra.

Los que ya no estamos tan satisfechos somos los que tenemos que danzar por esas calles.

¡Cómo están, Virgen del Pilar!

SE HAN NOMBRADO

Al fin han sido nombrados concejales de este Ayuntamiento el comandante don Manuel García Delgado, el teniente don Faustino Berzosa, el médico don Fernando López y el farmacéutico don Benjamín Blasco. Se posesionarán mañana.

LA FIESTA DE LAS UVAS

Con música y baile celebran la fiesta de las uvas, recibiendo al año 1929 el Círculo

Mercantil, Hijos de Teruel, Club Villalta, Regio y Comercial.

Habrà para todos animación. Que haya alegría, que las uvas sienten bien y que haya en los doce granos la apetecida felicidad.

RATIFICACION DE CONFIANZA

Ayer tarde celebró Junta general el Círculo de Recreo Turolense, aprobándose el estado de cuentas.

Se concedió a la Directiva un voto de gracias por su gestión y se eligieron de nuevo en sus cargos respectivos.

VELADA

En la Casa de Beneficencia ha tenido lugar una amena velada, a cargo de los acogidos, destacándose, entre ellos, algunos con facultades artísticas.

Amenizó los entre actos la Banda de la Casa, haciendo los honores a los invitados las Hermanas de la Caridad.

A todos felicitaciones, pero muy justas, muy especiales, al diputado-delegado don Manuel Subiza Costel, que pone todo su interés, todo su cariño, en pro de esos desdichados que allí se amparan, huérfanos del cariño de quien al mundo los trajo.

Muy bien, señor Subiza, muy bien. A las felicitaciones recibidas por su conducta de desvelo por los sin padres, una la más modesta, pero tan sincera y entusiasta como la que más, de este reporter que, si alguna importancia tiene, es la que representa: LA VOZ DE ARAGON.

LOS DE HACIENDA TRABAJAN

"La Voz de Teruel" de esta noche tributa un elogio por su labor a los funcionarios de esta Delegación de Hacienda con su delegado accidental a la cabeza, don Luis Gasca.

Gran "Hotel Turia" TERUEL

El más conocido, el más antiguo; situado en el mejor sitio de la localidad. Gran lujo y confort en todas las habitaciones, por reciente reforma. Teléfono, agua corriente, calefacción. Cocina esmerada.

Nuevo propietario, Maximino Narro Jiménez. Paseo de la Infanta Isabel, 1. Teléfono 27.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Un auto sufrió grave percance en las proximidades de Bujaraloz

En la mañana del domingo ocurrió en la carretera de Madrid a Francia un accidente de automóvil, en el que resultaron heridos dos de los tres que ocupaban el coche.

En el kilómetro 375 de dicha carretera, y al salir de una pronunciada curva, se reventaron los neumáticos de las dos ruedas del lado derecho del automóvil B.-31.123, que conducía su propietario don Cayetano Sorwma Lippti, súbido francés y vecino de Barcelona y al que acompañaban como pasajeros don Juan Laborda Benasque y don Samuel Mateo Calvo, ambos vecinos de Zaragoza.

El formidable reventón fué la causa de que el auto perdiera su dirección, saltase el bordillo del lado derecho de la carretera y se estrellase contra un poste de la línea telefónica, al que produjo importantes averías.

Don Cayetano Sorwma sufrió la fractura de la rótula de la pierna izquierda y don Juan Laborda presentaba una herida en la parte superior de la cabeza.

El estado de ambos heridos fué calificado de pronóstico reservado.

MEJORA URBANA

Las nuevas farolas de la plaza de la Constitución

Anoche lucieron las nuevas farolas emplazadas en la plaza de la Constitución, a la entrada del Paseo de la Independencia.

El alumbrado resulta ahora, con esas nuevas farolas, verdaderamente espléndido.

Los focos permanecieron encendidos toda la noche, con motivo de celebrarse hoy la festividad de la Venida de la Virgen.

EN EL PILAR

La misa de privilegio

Como en años anteriores, se celebró anoche a las doce, en el Pilar, la misa de privilegio concedida para conmemorar hoy la celebración de la Venida de la Virgen.

A pesar de la noche tan desapacible, la Basílica del Pilar albergó en sus naves buen contingente de fieles.

La ceremonia religiosa se desarrolló con la solemnidad acostumbrada.

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

CAPITAL. . 10.000.000 de ptas.
RESERVAS 1.900.000 "

Banca - Bolsa - Cambio - Información
Intereses que abona

En cuenta corriente a la vista	2'50	por 100	anua
Id. a un mes plazo	3'00	>	>
Id. a tres meses >	3'50	>	>
Id. a seis meses >	4'00	>	>
Id. a un año >	4'25	>	>

Caja de Ahorros: Interés 4 por 100 anual
Cajas fuertes de alquiler desde 25 pesetas al año
SUCURSALES:

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| Alagón | Haro |
| Alhama de Aragón | Huete |
| Aimazán | Jaca |
| Arcos de Jalón | Monreal del Campo |
| Ariza | Motilla del Palancar |
| Ateca | Sádaba |
| Belchite | Santa Cruz de la Zarza |
| Binéfar | Santa Eulalia del Campo |
| Calamocha | Santo Domingo de la Calzada |
| Cañatayud | Sos del Rey Católico |
| Cuencá | Tarancón |
| Ejea de los Caballeros | Tarste |
| Guadalajara | Zuera |

Agencia en el Barrio de las Delicias
Próxima inauguración de la Sucursal de Madrid

Desde Calahorra

RESUMEN.—El 1928 ha finiquitado. Yo quisiera escribir algo de él. Hacer un pequeño examen para ensalzar aquello que por sus beneficios mereciese doblar las campanas con todas nuestras fuerzas. Pero un pequeño obstáculo me lo impide. ¡Qué pena! Nuestros augurios que hicimos del año, no se han visto realizados. Pero si es verdad que de ilusiones se vive en este mundo, nunca mejor empleadas que ahora. En este momento definitivo de excusarse, aunque sólo sea por breves minutos. Minutos, que, sin ser del todo completos, parecen ser esperados con anhelo.

—¿Qué hice yo en 1928?—se preguntarán los hombres dentro de poco tiempo.

La respuesta no se hará esperar. Todos, unánimemente, contestarán:

—No hice nada; me limité solamente a salir del paso.

Exceptuemos, en el ambiente calahorrano, la creación de un Instituto elemental y... nada más.

Pero, en vista de que es el único recurso, dejémosle que descanse, colocando una lápida que diga: «Aquí yace el año 1928. Por muy travieso, se le condenó a no dejarle salir de casa. R. I. P.»

¿Qué pasará en 1929? ¡Ah, lector querido! Te lo voy a contar. No te elimines. Acércate:

Tendremos las calles limpias y por fin se han de asfaltar, y nos harán un hospital y... (detente, pluma).

Y «metidos» en poesía, recordamos muy graciosa, como todas las suyas, de don Aurelio Redal, que decía:

«Los domingos en Portales ha de haber formalidad, y saldrán las señoritas a alegrar el Mercadal, en donde dará conciertos la Banda municipal. Se instalarán, según dicen, el lawn-tennis y el foot-ball y, además, tranvía eléctrico que saldrá del Mercadal por la calle Polavieja, Cuesta de la Catedral, Calle Mayor y... quién sabe hasta dónde irá a parar.»

¿Tendremos algo más? Los augurios, como las promesas de enamorados, decía cierto escritor que eran vanas. Tal vez lleve razón, puesto que, augurar por augurar, es como limitarse a llenar un hueco en el periódico y, a decir verdad, está haciendo una falta enorme.

Basta, pues, desear un feliz y próspero año que nosotros, sinceramente, lo deseamos.—A. SAENZ.

: Ciclistas :

Lo que nadie debe olvidar



Las bicicletas Lázaro & López son las elegidas por nuestros campeones, pues sus roces son B. S. A.

Los nuevos modelos 1929 los encontraréis en casa del representante

Miguel Vizcarra
Soberanía Nacional, 16 ZARAGOZA
Pizcas de recambio en general. Reparaciones.

PROBLEMAS REGIONALES

Canal de Aragón y Cataluña

Los milagros del agua

En el número 1098 de este periódico, correspondiente al viernes 23 de noviembre del corriente año, leí con verdadero interés y gran delectación un artículo titulado «Las grandes obras hidráulicas de Aragón», suscrito por el dignísimo y competente ingeniero director del pantano de Barasona, don Luis Fuentes López.

Notable por más de un concepto es ese hermoso artículo, y no pasaré adelante sin tomar buena nota de sus tres párrafos últimos, que, copiados a la letra, dicen así: «El pantano de Barasona, además, es obra de rendimiento inmediato porque tiene una zona no regable, sino regada, de más de 100.000 hectáreas, la zona del Canal de Aragón y Cataluña, que sólo espera la regulación de sus riegos para asegurar y mejorar sus cultivos». «Por eso el interés con que la Litera y la comarca de Lérida aguardan la terminación de esta obra es enorme y en ella tienen puestas sus miradas impacientes, todos los regantes». «Si la contrata cumple sus compromisos y a ello ha de atender con sus medios la Confederación, bien puede asegurarse que no transcurrirá el año 1929 sin que haya un embalse parcial y que en la primavera de 1930 podrá inaugurarse la obra, definitivamente terminada».

Esta afirmación es categórica, terminante, y encierra una transcendencia inmensa. Yo tengo una fe ciega, absoluta y firme en que se cumplirá la palabra empeñada por el señor Fuentes López, por varias razones: primera, porque en ella van envueltos el buen nombre, el anhelo y el entusiasmo del ingeniero por ver terminada pronto la magna obra que se le encomendó; segunda, porque siendo el señor Fuentes hijo de esta provincia, necesariamente ha de tener gran interés en fomentar con su esfuerzo el bienestar, la riqueza y engrandecimiento de su país natal; y tercera, porque el mentado señor es aragonés de la más pura cepa, como deudo muy allegado del eximio y malogrado autor de «Capuletos y Montescos» y, por ende, tendrá el tesón y tenacidad necesarios para seguir el camino recto que se ha trazado, orillando cuantos obstáculos tiendan a malograr o retrasar su resolución, y, tanto es así, que podemos decir, sin temor a equivocarnos, que si en su mano estuviera el poder ejecutar el embalse parcial del pantano, antes lo haría en la primavera o el verano próximos que en el otoño, y de igual suerte anticiparía, mejor que retrasaría, la terminación definitiva de la obra.

Siendo una verdad que dentro de catorce o dieciséis meses quedarán asegurados y regularizados los riegos del Canal de Aragón y Cataluña, hora es ya de que nos prevengamos para presenciar los milagros que puede revivir el agua, que son: triplicar o cuadruplicar la producción actual; resucitar los pueblos y aldeas de esta comarca que desaparecieron hace más de doscientos años; surcar con fáciles y buenos caminos las dilatadas y feraces pardinias de esta comarca, poniéndola en comunicación directa con el ferrocarril de la Litera, llamado a dar vida y riqueza al actual desierto, que ansioso desea transformarse en fecundo y encantador oasis y, por fin, la creación de numerosos industrias y negocios que, espontáneamente, nacerán al calor de una tierra cultivada con amor e inteligencia. Mas, para que estos milagros se realicen, no basta con esperarlos con los brazos cruzados; es preciso que todos, absolutamente todos los literanos aportemos nuestro concurso en la medida de nuestras fuerzas y capacidad, si queremos ver pronto la transformación de nuestro país y disfrutar

de los beneficios y ventajas que de ésta se deriven.

Si los regantes del Canal de Aragón y Cataluña tenemos la energía y constancia necesarias para alcanzar los milagros que tantos nos interesan, desde ahora se puede asegurar que no nos encontraremos huérfanos en el desarrollo de nuestra labor, porque nuestra causa será justa y simpática, y de ahí que podamos contar con el amparo y protección moral del Gobierno, de la Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro, de nuestras Diputaciones provinciales de Huesca y Lérida, de la Prensa y del aplauso unánime de las regiones aragonesa y catalana.

La próxima terminación del pantano de Barasona; la iniciativa de la Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro para fundar un pueblo en la pardinia literana de la Melusa; el creado ya en Raymat, provincia de Lérida; la apertura del túnel de Can-

franc y el ferrocarril, en ejecución, de Lérida a Caspe, son hechos que me obligan a decir algo sobre la repoblación de la Litera y la necesidad imperiosa de la construcción del ferrocarril, sin el cual esta comarca jamás llegará a repoblarse y, por consiguiente, nunca podrá sacarse el rendimiento máximo que de la misma se espera, debiéndose tener en cuenta que la extensión de nuestras grandes pardinias y despoblados menores equivale a más de la mitad del número total de hectáreas regables por el Canal de Aragón y Cataluña.

Hece cuarenta años, y con motivo del Canal, escribí en el «Diario de Lérida» sobre este particular, y, posteriormente, en el mes de mayo de 1903, a instancias de unos amigos propietarios de pardinias, publiqué un artículo, dividido en tres partes, titulado: «Parado, presente y porvenir de las pardinias de la Litera», el cual artículo es hoy de más oportunidad que entonces, y como en él hay algunos datos desconocidos para muchas personas que desean saber qué es la Litera y la importancia que la misma pueda tener dentro de la zona del Canal, lo reproduciré en días sucesivos, sirviendo así de enlace entre este escrito y los otros que seguirán.

CATON EL ANTIGUO

SANITARIAS

Los peligros de la triquinosis y el caso de Huerto (Huesca)

D. Pascual Bareche Lasus, veterinario de Huerto (Huesca), al que el Ayuntamiento de dicha localidad ha suspendido los servicios del microscopio e inspecciones, nos remite las siguientes cuartillas.

El cuidadoso estudio que de la triquinosis hace en ellas, merecen su publicación, que con gusto damos, ya que el peligro de esta enfermedad hace que todas las medidas sanitarias para evitarla nos parezcan pocas.

Esta enfermedad, de la que acaso sea de los primeros entre los médicos que de ella se han ocupado, y con muchísima antelación a los veterinarios que han escrito algunos artículos sobre la materia, la tradujeron de una revista extranjera en el año 1864, porque la creímos siempre de grandísima importancia para la higiene pública, y, ciertamente, no nos equivocamos, puesto que a los once años o más tarde, se presentó el terrible drama en Puente del Arzobispo, y más tarde en varios puntos de España, por infección del nematoide.

Triquinosis del cerdo, y también se denomina con el nombre de «enfermedad de Zeuker».

Estos helmintos habitan en estado de larvas, en los músculos, y en estado adulto en el tubo digestivo. El hombre ingiere las larvas contenidas en la carne de cerdos

infectados; los gusanos se desarrollan y alcanzan una longitud, para los machos, de 3 milímetros, y para las hembras, de 5, aproximadamente; son perceptibles a simple vista, cuando son en gran número, blancos, finos como cabellos.

Pocos días después de la fecundación, los embriones, puestos en libertad, perforan las paredes intestinales y penetran, caminando por los intersticios de los tejidos, hasta los músculos, donde puede verse desde los catorce días después de la invasión. En este período se encuentran en las cavidades del peritoneo, de la pleura y del pericardio; se ha admitido igualmente que pueden penetrar en los vasos linfáticos y sanguíneos. Al microscopio, se comprueba que la fibra muscular está más o menos degenerada. El parásito aparece bajo la forma de un gusano cilíndrico, encerrado en un quiste ovoideo que se continúa por sus dos extremidades con una fibra muscular alterada. Al cabo de 3 a 6 meses, su envoltura se incrusta de sales calcáreas. Estos quistes, apenas perceptibles a simple vista, forman pequeños granos grisáceos diseminados en todos los músculos; en los cerdos son más abundantes en el diafragma; J. C. Hatin los ha encontrado igualmente en las tunicas conjuntivas y musculares del intestino. Se ha calculado que su número, en un solo individuo, se eleva a muchos millones.

Estos gusanos pueden vivir, bajo esa forma, durante algunos años, y conservar la facultad de pasar al estado adulto cuando sean ingeridos por otro animal. Si esto se realiza, el trabajo de la digestión pone bien pronto en libertad al animal; éste crece rápidamente, su aparato sexual se desarrolla, se efectúa la fecundación, y desde el quinto día, cada hembra da nacimiento a muchos centenares de embriones, para morir ella a poco de haber sido eliminada con las heces, o digerida; a partir de los 14 días después de la ingestión, el macho desaparece; el ciclo está terminado.

Cuando hay motivos para sospechar que un cerdo padece de triquinosis, puede formularse un diagnóstico seguro, sometiéndose a un reconocimiento microscópico pedazos de carne cortada del masetero u otra parte: tales son los músculos de la nuca, antibrachial, escapular, «soas», crural y tibial.

Si se trata de reconocer porciones carnosas tomadas, ya de animales vivos o de cerdos sacrificados, la persona encargada debe siempre reconocer perfectamente los caracteres de los triquinos, del mismo modo que la manera de investigarlos. Ya hemos expresado que el triquino muscular presenta dimensiones tan pequeñas, que hay precisión de recurrir al microscopio para descubrirlos bajo el campo de observación, con 20, 30 ó 40 veces su diámetro de aumento o más si puede ser.

Sólo con el auxilio del microscopio se logra ver en las fibras primitivas del músculo, en los puntos correspondientes al quiste, una dilatación pálida esteroideal u oval, en la cual se encuentra arrollado el triquino en forma espiral.

MEDIDAS DE POLICIA SANITARIA QUE RECLAMA LA ENFERMEDAD DE LA TRIQUINOSIS, ADQUIRIDA POR LAS CARNES DEL CERDO.

1.ª Comprobado por la experiencia lo deletéreo que es para la salud del hombre hacer uso de carne de cerdo triquinado, conviene sobremanera impedir la infección de los cerdos evitando el que coman ratas, lombrices de tierra, topes y porciones de restos en los muladares, cadáveres de gatos, etcétera.

2.ª Para evitar que los triquinos pasen del cerdo al hombre, se recomienda que no hagan uso de carnes embutidas sin cocer o torrefactar, siendo mejor el primer procedimiento. La vida de los triquinos se extingue a la temperatura de 50 a 60 grados (Reaumur), a cuyo calor se coagula la albúmina.

La carne de cerdo no se debe poner a la moda inglesa, según han dado en llamar al sistema culinario cuando quedan las carnes rojas o a medio asar. Deben hacerse pedazos pequeños para que el calor las penetre bien.

3.ª Salar bien las carnes al hacer la matanza y ponerlas bien cargadas de ella si se sospechase algo (aun cuando mejor fuera inutilizar la carne); la sal mata los triquinos.

Y 4.ª La desecación por el humo y el oro han demostrado que mata los triquinos, si además está bien hecha la salazón. De todos modos, como el higienista no debe poner en juego los medios dudosos, se recomienda aquí, como medio seguro, el asado, haciendo penetrar al interior de la presa 60 grados de calor, y más seguro aún la cocción por el sistema español, que consiste en estar la temperatura de 100 grados dos o tres horas.

Esta observación es para donde no se hace el verdadero reconocimiento por el veterinario, técnico en esta materia, como sucede en este pueblo de Huerto, donde las autoridades han suspendido dicha inspección al que suscribe, haciendo dos años y medio que no se efectúa ninguna inspección de carnes, fuera del año pasado, que la hizo de un modo eficiente el que por este Ayuntamiento fué encargado.

¿Por qué esto?

PASCUAL BARECHE LASUS
Vet.ºinario

A los consumidores del chocolate selecto en el año 1929

Los CHOCOLATES ZORRAQUINO, fabricados en Zaragoza, son inconfundibles con los demás. Véanse las RR. OO. de 23 de febrero y 23 de marzo de 1922, que tan sólo autorizan llamar CHOCOLATE al elaborado con cacao y azúcar como únicos componentes, reservando a las demás mezclas el nombre de CHOCOLATE FAMILIAR.

Por eso, los CHOCOLATES ZORRAQUINO quizá son los únicos en España y fuera de ella, que merecen el nombre de chocolate verdad, por componerse exclusivamente de cacao y azúcar de los más superiores.

Lo atestiguan los eminentes doctores Cajal, Tolosa Latour, Cortezo, Martínez Vargas, Corachan, Carracido, Heberer, Rocasolano, etc., etc. Además, en los Laboratorios Municipales que la inspección analizó (San Sebastián, Sevilla, Madrid y otros) declararon ser los únicos verdad y elogiados como ejemplo de salubridad.

Despacho: Coso, 56.-Teléfono 1025

Reyes

Reyes

Los mejores JUGUETES, los más originales, los más nuevos

se encuentran en los

Almacenes EL AGUILA

Pídase el artístico anuncio de las maravillas de este año

Reyes

Reyes

NOTAS LERIDANAS

(De nuestro corresponsal Sr. Gimeno Egea)
LOS PRESUPUESTOS MUNICIPALES

Celebró sesión el pleno del Ayuntamiento, tratando de los presupuestos ordinarios para 1929.

Después de discutidos, fueron aprobados. También fué aprobada la nueva tarifa para el arbitrio sobre uso de agua.

Fué leído el presupuesto del ensanche para el año próximo, siendo aprobado por el pleno.

UNA CONFERENCIA

En el salón de actos de Juventud Republicana tuvo lugar la conferencia organizada por la Agrupación Cultural de dicha entidad.

Disertó el abogado y publicista don Juan Lluhi y Vallesca, director del semanario "L' Opinió". Fué muy aplaudido.

APARICION DE JABALIES

Comunican de Seo de Urgel que, con motivo de las recientes nevadas, han comenzado a aparecer jabalies.

Se han organizado varias batidas, llegando a cobrarse algunas piezas.

DEPORTES

Correspondientes al campeonato provincial de fútbol, se jugaron los siguientes partidos: Castellidans - Lérida (reserva), venciendo éste por un "goal".

Mollerusa-Calaveras, obteniendo la victoria el último por 4-3 "goals".

ASAMBLEA APLAZADA

Ha quedado aplazada hasta el próximo domingo la asamblea que había de celebrarse en Tárrega, de regantes de las zonas de La Segarra y Las Garrigas.

La asamblea está organizada por el Comité de riegos de las indicadas comarcas.

RENOVACION DE CARGOS

Bajo la presidencia del vicedirector don Francisco Roca Lacosta, y en el salón de actos de las Casas Consistoriales, celebró sesión ordinaria la Real Sociedad Económica de Amigos del País.

Se procedió a la renovación trienal com-

SENSACIONAL

Fajas, sostenes, porta-ligas, modelos de gran lujo a precios baratísimos.

En todos estos artículos tenemos los precios anunciados. Esta casa vende 30 por ciento más barato que la competencia - Comprando en **LA SUPREMA** ahorrará Vd. mucho dinero y adquiere calidades inmejorables, dentro de su precio. - **Cerdán, 34**

En la imprenta de este periódico se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

El Banco Hipotecario de España

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 ANOS, amortizandose insensiblemente

Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se les exige.

No se paga impuesto de utilidades

EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a

Don Enrique Armisén Berastegui

Abogado y Agente de Préstamos para el

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Alfonso I, número 12, entresuelo-Zaragoza-Teléfono 45-51

plota de la Junta directiva, resultando elegida, previa la correspondiente votación, la siguiente:

Director, don Francisco Sogañoles Reig; vicedirector, don Francisco Roca Lacosta; censor, don Domingo Pinell Pallaró; vicesor, don Francisco de P. Gené Aixalá; tesorero, don Pedro Castaro Vicén; contador, don Manuel Florensa Farré; vicecontador, don Casimiro de Sangenis Bertrand; secretario, don Ricardo María Canalda y de Gomis; vicesecretario, don Miguel Viola Araujo.

Fué confirmado en el cargo de vicesorero el socio residente don José Rabasa Fontseré.

Se dió lectura a la Memoria y al estado de cuentas y se levantó la sesión.

ASCENSO Y POSESION

Ha sido ascendido a la categoría de jefe de Administración civil de tercera clase el jefe de Telégrafos de esta provincia, don Eduardo Martínez Aparicio.

—Ha tomado posesión de su cargo de segundo jefe de este Centro de Telégrafos, don Vicente Blas Zaro, trasladado desde Villafranca del Panadés.

EL TIEMPO

La temperatura ha mejorado, no siendo tan intenso el frío. La noche del 31 de diciembre llovió, en cantidad regular, no lo suficiente para calmar la ansiedad de la clase agrícola, pero seguramente habrá aliviado algo la situación de los sembrados de cereales.

Sigue el tiempo amenazando lluvia. Un buen final y principio de años para la economía provincial.

INAUGURACION DE UN NUEVO ALUMBRADO PUBLICO

Con asistencia de las autoridades, Ayuntamiento en pleno, representantes de entidades y Prensa, tuvo lugar solemnemente la inauguración del nuevo servicio de alumbrado público de la ciudad.

El alcalde, señor Pujol Cercós, pronunció un elocuente discurso, en el que felicitó a todos el año nuevo.

Después fueron obsequiados los invitados con un "lunch". Terminado éste, todos los concurrentes dieron la vuelta llamada de circunvalación, en automóviles, admirando la nueva instalación y alumbrado.

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

MIGUEL EMBID

Pilar, 17.-Teléfono 2-7-1-3

La casa que más barato vende.

Venta del tan preferido arroz bomba "Calasparras", el mejor para mondongos. - Especies puras. - Pimiento extra.

La joven acercóse a donde le habían indicado, encontrándose en la oficina de equipajes, donde presentó su maleta y su billete y facturó aquella, recibiendo un talón después de haber pagado diez céntimos

—Váenos para París—gritó una voz.

Un empleado abrió una puerta que daba al andén, y dijo:

—Pase usted por aquí, señorita.

Renata, cuyos bruscos movimientos le daban todo el aspecto de una loca, salió al andén.

Los empleados gritaron:

—Casa Roja... Casa Roja.

La joven acercóse a uno de ellos y le preguntó:

—¿Tiene usted la bondad de decirme cuál es el departamento de señoras?

—¿De primera?

—Sí, señor.

—Aquí es, señorita.

El departamento estaba vacío, Renata entró en él, y el empleado cerró la puerta.

El jefe de estación dió la señal; la locomotora silbó y el tren se puso en movimiento.

Apenas le joven se vió en el camino y comprendió que su marcha era irrevocable, sintió que las fuerzas la abandonaban. Entonces se dió cuenta de lo imprudente de la resolución que había tomado, de la enormidad del acto que acababa de realizar, y sus angustias, que por un instante se habían calmado, manifestáronse nuevamente con mayor intensidad.

—¡Dios mío!—se preguntaba llena de un temblor convulsivo—, ¿habré hecho mal en dejarme arrastrar por mi amor filial?... ¿Habré cometido una locura queriendo penetrar un secreto que me espanta?... Pero, ¿podía acaso resistir al llamamiento de mi madre... a un llamamiento tan enérgico y tan fiero?

De pronto se interrumpió. Acababa de cruzar por su mente una idea siniestra.

—¿Y si después de todo miráse aquella cara?—continuó diciendo para sí—. ¿Y si me preparasen con ella una emboscada?

La hija de Margarita sintió helársele la sangre en las venas, y sacando del bolsillo la carta que le había escrito Leopoldo, la leyó de nuevo a la luz de la lámpara que alumbraba el vagón.

¡Cosa extraña! Hubiérase dicho que una voz misteriosa explicábase entonces el sentido de cada una de aquellas frases, que había

Volvamos a Casa Roja, al «Hotel de la Estación». Deíamos a la señora Ursula preocupada y afligida por la actitud de Renata

El mal estar que sufría habíale dado una gran pesadez de cabeza, y contra su voluntad cerrábasele los ojos.

Eran las siete de la tarde.

Renata, triste y silenciosa, miraba a la señora Sollier, cuya cabeza inclinábase vencida por el sueño.

—Necesita usted descansar, ¿no es cierto?—preguntó la joven.

Ursula, que estaba ya casi dormida, oyó la voz de la joven, sin entender lo que le había preguntado.

—¿Decía usted algo?—balbuceó entreabriendo los ojos.

—Le preguntaba si quería descansar.

—Sí, hija mía, estoy muy fatigada.

—¿Quiere usted que humedezca las compresas?

—Lo quiero y se lo suplico... Me dormiré en seguida.

Renata, aunque estaba decidida a partir, no quería, sin embargo, separarse de ella sin prestarle por última vez los cuidados que el médico había prescrito, y, de no hacerlo así, se hubiera creído culpable.

Cuando hubo humedecido las compresas que sujetaban el tobillo, Ursula dió las gracias a la joven, diciéndole:

—Ve usted a acostarse también, ¿verdad, querida mía?

—Primero leeré, hasta que tenga sueño—contestó Renata.

—No cierre la puerta de su habitación, se lo suplico.

—La dejaré abierta.

—Si alguna de mis palabras ha podido mortificarle, le ruego que la olvide.

—Sí, señora, la olvidaré.

Y la hija de Margarita salió de la estancia.

suplicar la señora Sollier a Renata que dejara la puerta abierta, no lo había hecho solamente por el deseo de no estar completamente sola

Recordando los sucesos que entre la joven y ella habían tenido lugar, sentía una especie de desconfianza, y preguntábase interiormente si Renata intentaría llevar a cabo sus amenazas.

Patatas para siembra de Berlanga de Duero

Patata blanca superior (sembrar) los 100 kilos. . . 32'00
 Patata amarilla superior (sembrar) los 100 kilos . 29'00
 Patata blanca de esta región. Pidan precios para vagones completos, consúltense precios.
 Estos se entienden sobre estación Ateca

Dirigirse a Blas Campos Exportador de patatas
ATECA

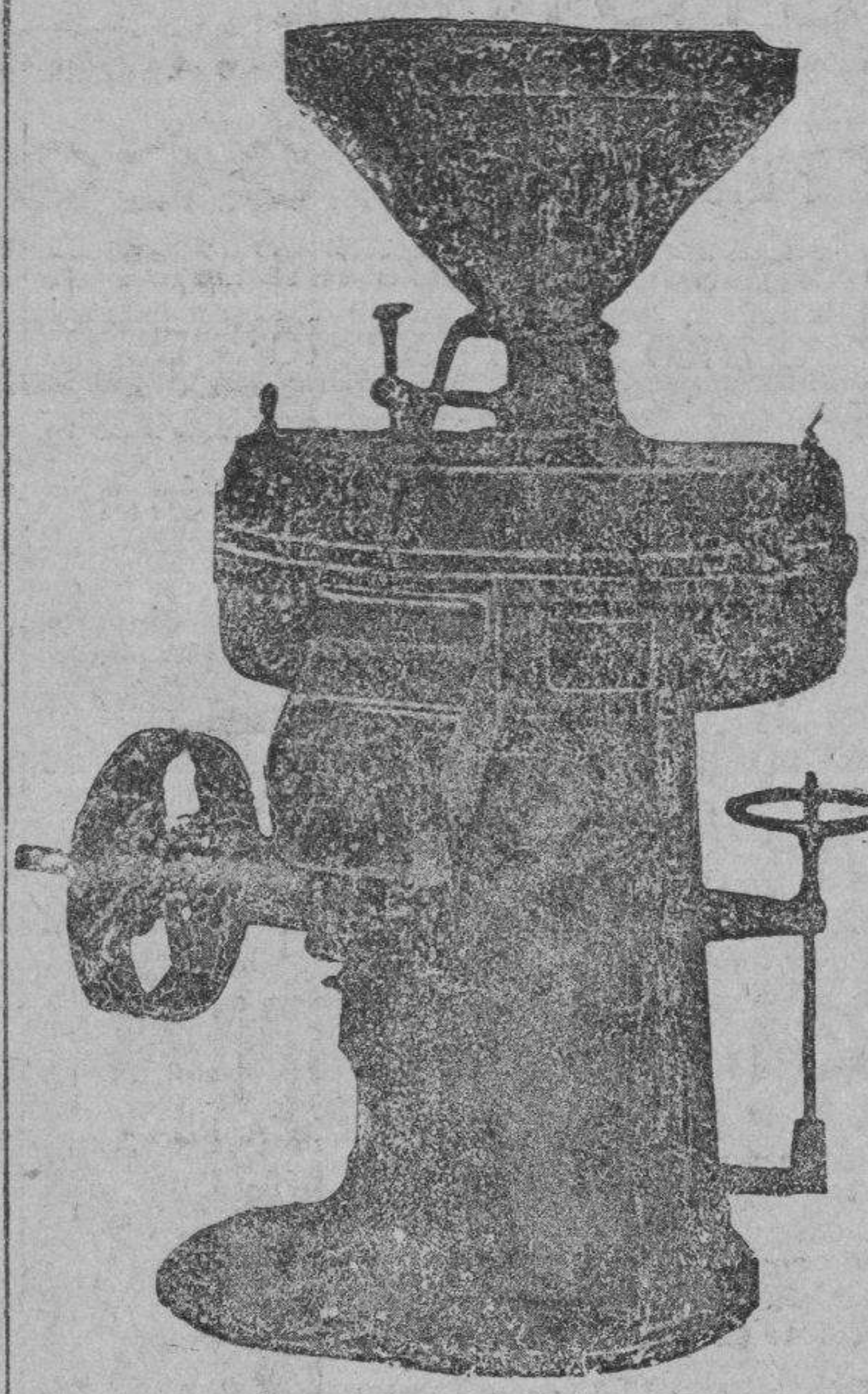
PELUQUERIA PARA SEÑORAS LA ROYAL.-Alfonso, 32, pral.

Ondulación Marcel, 1,50 pesetas. Ondulación al agua, 2 ptas. Lavar la cabeza, 1,50; corte de cabello, 0,60. Tinturas, desde 10 pesetas. Arreglo de cejas, 1,50. Manicura 2 pesetas.
 Se hacen abonos para todos los servicios.
 Se admiten alumnos con inmejorables condiciones para la enseñanza.

JOSE GARCIA DIAZ, S. A.

Alambres
Tejidos Metálicos
Enrejados de alambre
Metal Déployé
Zarandas
Chapas perforadas
Espino artificial

Torre, 23 --- ZARAGOZA



INTERESANTISIMO a Molineros y Agricultores

Molino BREVETE, para piensos

El mejor de los conocidos hasta la fecha.
 Manejo sencillo. — Gran rendimiento.
 Construcción robusta y garantizada.—Poco consumo de energía.

PRODUCCION:

125 a 400 kg. a la hora

Podemos facilitar innumerables referencias de molinos que en la actualidad funcionan a entera satisfacción de sus poseedores.

Venta exclusiva en España:

El Material Industrial, C. A. BILBAO

Sucursal en Zaragoza: D. JAIME I, 47
 Telf. 41---86 -- Apartado 107

LA NUEVA GRAMOLI

DISCOS

La Voz de su amo

Odeón

Regal



E. LUNA Don ALFONSO I, 29 ZARAGOZA

(Casas en Pamplona, San Sebastián y Vitoria)

Farmacias de servicio permanente

EN LA PRESENTE SEMANA hasta el domingo al mediodía, prestarán servicio permanente a puerta abierta o cerrada, las siguientes farmacias:

- Señor Bernad, Avenida de Madrid, 136.
- " Castán, Avenida América, 2 (Puente América).
- " Castejón, Cinco de Marzo, 13
- " Paci, Coso, 94. (Abierta).
- " Clemente Alloza, Mayor, 9.
- " Mayor, Miguel Servet, 21.
- " Gómez, San Pablo, 5.
- " Velasco, Torrenueva, 6. (Abierta).

CLINICA MURO

Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia
 Aplicación de los procedimientos más modernos
Mártir es, 16, pral. Zaragoza
 Arco de Cinegio.

PIELES

Cuellos. Zorros (Renard), Estolas, Echarpes. Chaquetas y Abrigos. Pieles de todas clases, últimas novedades.
 Precios económicos.

Andrés Gilart--Democracia, 34, pral.

ORTOPEDIA

Para comprar vendas, gasas, s. ensorios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a la Calle Valenzuela, 18 (Antes Morería)

LA INGLESA

Estufas a petróleo
Mechas y Accesorios
Reparaciones
CASA CHUECA
 D. JAIME I, 39

Basada en estas razones, habíase propuesto luchar contra el sueño y estar atenta al más leve rumor para saber lo que la joven hacía.
 —Cuando la noche esté un poco avanzada, todo temor habrá desaparecido—decíase a sí misma—, y si mañana no me da el médico autorización para marcharme inmediatamente con Renata a París, me haré transportar a la estación y me acostaré en el coche.
 La pobre mujer, queriendo permanecer despierta, trató de recordar los sucesos del día.
 El efecto que esto produjo, fué precisamente contrario a lo que se había propuesto, no tardando en quedar profundamente dormida Renata había dejado la puerta de su habitación abierta.
 Sentada al lado de la chimenea y presa de una angustia fácil de comprender, escuchaba atentamente, mientras que su mirada seguía la marcha del reloj.
 Faltaban doce minutos para las ocho y el corazón de la hija de Margarita latía con violencia.
 Un temblor nervioso agitaba su cuerpo.
 —Todavía faltan algunos minutos—decíase la joven—, y si el sueño no vence a la señora Sollier, no podré moverme sin que lo oiga y se pondrá sobre aviso. Hablará... me llamará si es preciso, y me verá obligada a renunciar a mis proyectos.
 La respiración de Ursula llegaba clara y distintamente hasta la joven.
 —Debe dormir—se dijo.
 Y, levantándose de la butaca en que estaba sentada junto a la chimenea, dirigióse silenciosamente a la habitación de Ursula, asomando la cabeza por entre las cortinas para mirar.
 El rostro de la enferma estaba iluminado por la luz de una lamparilla.
 Renata no dudó de que estaba profundamente dormida.
 —Madre mía—dijo la joven—, obedezco tu llamamiento; voy a buscarte.
 Acercóse a la chimenea donde había dejado su sombrero y cogiéndolo entre sus manos, se lo puso precipitadamente; después se encerró en su abrigo, tomó la maleta que había preparado y abrió la puerta del corredor.
 Al llegar a éste detúvose, sintiendo que sus piernas se negaban a soportar el peso de su cuerpo.
 —¡Tengo miedo!—balbuceó, trémula y vacilante—. ¿Por qué siento este temor cuando ya ha llegado la hora que esperaba con febril impaciencia? ¡Oh, madre mía, madre mía, aconséjame, ayúdame!

Y, a la vez que pronunciaba estas palabras, la joven sintió una sacudida magnética en todo su cuerpo.
 Sus fuerzas reanimáronse, desaparecieron las dudas que hacía un momento la atormentaban y traspasando el umbral en que se había detenido por un momento, cerró la puerta de la habitación sin hacer el menor ruido.
 El corredor estaba completamente a oscuras, pero la joven habíase familiarizado con aquellos sitios y pudo marchar hacia adelante sin ningún tropiezo, hasta llegar a la escalera, que empezaba a estar iluminada por los débiles reflejos que subían del piso inferior.
 De pronto detúvose llena de espanto al ver que una persona le erraba el paso.
 Una voz que le era muy conocida, disipó su terror.
 Era la criada del hotel, que interesándose mucho por la joven, cuyos proyectos conocía, espiaba su salida.
 —¿Es usted, señorita?—dijo—. Hacía bastante rato que la esperaba... dése prisa... ya es la hora...
 —Ya voy—contestó Renata poniendo en su mano una moneda de oro—. No se olvide de que...
 —Descuide usted... Gracias, señorita... La puerta está abierta... raya de prisa, y que tenga buen viaje...
 Renata salió precipitadamente.
 La criada aproximóse a los cristales de la ventana para ver, a la luz que por ella penetraba, la moneda que Renata le había dado, y exclamó:
 —¡Veinte francos! ¡Bonita sorpresa! ¡Yo imaginé que era un franco!... Muy rica debe ser cuando es tan generosa.
 Como la hija de Margarita sólo tenía que atravesar la plaza, encontróse en seguida en la sala de espera, que estaba completamente desierta.
 Se acercó al despacho de billetes, permaneciendo inmóvil y muda por el sobresalto con el portamonedas en la mano.
 —¿Para dónde?—le preguntó el empleado del despacho.
 —París...—respondió la joven mirando en torno suyo con espanto.
 —¿Qué clase?
 —Primera.
 —Diez francos y veinticinco céntimos.
 Renata entregó una moneda de veinte francos.
 El empleado dióle el billete, entregándole el cambio.
 —¿Dónde se facturan los equipajes?—preguntó en seguida.
 —Aquí al lado... Dése prisa porque ya llega el tren...

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS...

Hasta 25 palabras, 3 días, 2'10 pesetas
 Hasta 25 palabras, 5 días, 2'50 pesetas
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

Ventas

Para Navidades

	Pesetas
Cajitas crema	
Grüyere	1,15 caja
Carne de membrillo	1,90 kilo
Tigos blancos ..	0,65 >
Dátiles	1 >
Pasas de Málaga	1,80 >
Castañas de la Vera	0,55 >
Chorizo riojano	5 >
Cafés los ados desde	6 >
elocotón 1/2 kilo	0,90 >
Espárragos	0,45 >
Pimiento	0,55 >
Sardinias especiales, 1 kilo.....	1,70 >
Mermeladas surtidas, 1/2 kilo.....	1,10 >
Leche condensada «La Cigüeña»	0,95 >
Espicias puras para mondongos	

CASA DELATAS

PILAR, 15
 Teléfono 3-4-9-6

HORNEROS. Ha llegado el momento de que construyáis vuestros hornos con todo el adelanto que se conoce, con nuestra piedra especial, muy conocida en toda España; precio del metro, treinta pesetas. También mudamos los suelos en los hornos viejos. Díez construidos en Calatayud, entre ellos uno muy moderno, de movimiento continuo para carbón y leña, propiedad de don Anselmo Miguel. Pidan Informes, calle Hospital, 4. Representante en Zaragoza, don Agustín Piñol, calle Palomar, número 9. Garantizamos nuestras obras por diez años; presupuestos gratis. Pidanlos a don Manuel García, Casa constructora, Torás (Castellón)

LIQUIDO gran partida de material eléctrico Portalámparas 0,35; interruptores, 0,45; flexible, 0,15 metro; contadores A E G. 35 pesetas uno; lámparas, 1,25 pesetas. Grandes descuentos para instaladores. Boggiero, número 21.

AMASADORAS, hornos, prensas para aceite y vino. Molinos. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos. Transmisiones y motores. Fundiciones y Talleres. Hijos de Juan Guitart. San Agustín, 5.

LANAS seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera. Verónica, 4 (junto a San Gil).

LOS «MUEBLES Castellana, dada su presentación y calidad insuperable se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

MUEBLES. Gran ocasión para comprarlos con un 30 por 100 de economía. Ver precios de comedores, dormitorios, despachos, recibimientos de estilo y sencillos, armarios de luna y comedor, sillas, sillones confortables; también fabricamos toda clase de muebles de encargo; presupuestos gratis. Talleres Agustina de Aragón, 12.

ARROZ Y ESPECIAS para mondongo en mejores condiciones que nadie vende José Lázaro Sebastián, Avenida Madrid, 10. También dispone de cemento, cal, yeso y adobas.

PABA MONDONGOS. He recibido el preferido arroz bom-

ba «Calasparras» y las tan acreditadas especias puras que tanta fama han adquirido. Miguel Embid. Pilar, 17. Teléfono 17-13.

VENDO un piano de cola, una batidora, una Exprés de café y once pilas mármol. Escuelas Pías, 37, 2.º

LANAS especiales para colchones. Las mejores. Las más baratas. Almacén de lanas de todas clases. Carmelo Vicente de Val. Plaza de San Felipe, núm. 4. Teléfono 3003.

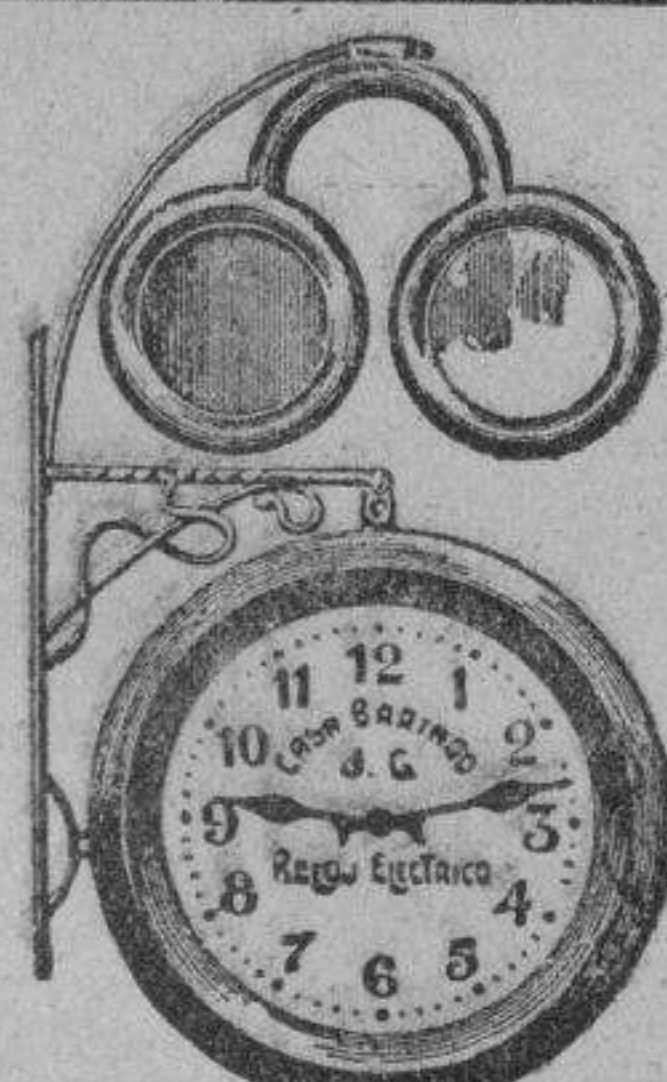
OCASION. Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras. Cervero y Failde, Agustina Aragón, 57.

MUEBLES. Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz. Cerezo, 34. Esta casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por cien más barato. Visítenos y se concejara. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

CARBONES. De todas clases. Hierro carbonizado, cok gas, galleta de Asturias y galleta económica, a 8 pesetas los 100 kilogramos. No confundirse. Santiago, 25, carbonos.

VINOS SUPERIORES clarete, blanco y tinto viejo seis pesetas decalitro servido domicilio. Balbino Lacosta, plaza Justicia, 3. Teléfono 1696. Almacenes por mayor en Carriena y Casetas.

ALMENDRO Desmayo. Proprietarios, labradores: ¿quieren hacer plantación buena del legítimo almendro Desmayo de uno y dos años a precios reducidos? Dirigirse a Angel López, Petronila, 26. Huesca.



Meccano
 Ingeniería para niños
CASA BARINGO
 Coso, 10 y 12 (Frente Audiencia)

VENDO, muy barata, motocicleta 2 HP., inglesa, dos tiempos, a prueba, perfecto estado. Hospicio Provincial, taller albañilería. Días laborables de dos a cinco.

AUTOMOVIL dos plazas, en perfecto estado de marcha, se vende a toda prueba. Razón, Garage Aragón, calle Dulong.

ESTUFA «Matador», vende barata. Soberanía Nacional, núm. 16, tienda.

TURBONES del fabricante al consumidor, precios sin competencia. Clases garantizadas. Anguilas de todos los tamaños, y se reciben encargos de tamaños mayores. Casta Alvarez, 21 y San Lorenzo, 52. Barrachina.

MAQUINAS de escribir en mejores condiciones, con facultad de cambio por la grandiosa marca «Royal». Dirigirse a Jorge Oliver Aranda, Don Jaime, 42, pral. Teléfono 2030, Zaragoza.

VENDO DE OCASION
 Nueve moldes para fabricar galleta vainilla, «Boer» y similares. Están en buen estado. Se darán baratos. También se vende una afinadora de 3 rodillos de 35 por 19.
 P. Cuairán, Yedra, 4.

FLEJE. Se vende barato. Razón, en esta Administración.

CARBONES. Fuerte canutillo, saco de 20 kilos, 4'80 pesetas; hojo, 20 kilos, 3'80; herraj superior, 5 kilos, 3'80; cok picado, 50 kilos, 6'50; galleta Asturias, 50 kilos, 5'50. Plaza del Pueblo, núm. 4.

VENTA DE ALHAJAS, mantones de Manila, ropas, máquinas de coser, gramófonos, discos, armarios de luna y comedor, camas, mesillas, cómodas, cuadros, espejos, sillas, etcétera. Precios sin competencia. Calle de San Pablo, núm. 39, esquina a la plaza de San Pablo.
 Nota.—Compre mantones de Manila antiguos, damascos, alhajas antiguas y muebles de época.

ALMACENES DE SAN PABLO

Antigua casa de Nicolás Ferrer.—Fundada en 1875
Sncesor: MARIANO GOMEZ. Telé.º 2445

VENDO CASA cerca de la plaza de la Magdalena. Cuatro plantas y bodega en 5.000 pesetas. Dirigirse a Luis González Marcilla, contratista. Calle Barrio Verde, 17, 1.º

HARINA de maíz; molturación especial finísima y de maíz seleccionado para «La Catalana». Escuelas Pías, 70. La casa de la Sopa.

SE VENDEN 4.000 chopos de la variedad Bondils y Canadienses, propios para repoblar orillas de río, y 800 maderas blancas de tres años, todo más barato que otros. Manuel Martínez, Calatavao.

SE VENDE una vaca abocada a parir tercera vez, bien preparada, y macho, o se cambia por ganado vacuno o lanar. Dirigirse, Lorenzo Santaot, 10 caballos, a toda prueba.

SE VENDE o se cambia pareja bueyes de cinco años, por viejos, a toda prueba. Para ver y tratar, dirigirse a Baldozero Pérez, Mezalocha.

CARBONES

Galleta Asturias (sin menudo) 100 kilos 11'25 pesetas
 Antracita de Guardo, 100 kilos 13'25 pesetas
La Técnica Industrial
 Espoz y Mina, 44---Telf. 26-04

SE VENDE un coche «Talbot» 10 caballos, a toda prueba. Razón, Garage Aragón.

VENDO frutales de todas clases, especialidad «Almendro Desmayo». Felipe Ondé, Bardallur.

SE VENDE máquina 29 por 1, propia para zapatero, seminueva, se dará barata. Peluquería de M. Royo, Tudela (Navarra).

Colocaciones

OFRECERSE un podador de viñas de confianza, a prueba y precios muy económicos. Razón, Avenida Cataluña, 250 duplicado, fundición.

SE NECESITAN obreros carpinteros y ebanistas en la fábrica Laguna de Rins. Camiño de los Cubos.

MUCHACHA para todo, se necesita. Avenida Central, 17, principal.

SE NECESITA muchacha para matrimonio. Goicoechea, número 34, 3.º izquierda.

HACEN FALTA
 Dos oficiales ebanistas de primera categoría.
 Talleres Cardé y Escoriaza.

«Rocandí». Igualmente dispone de toda servidumbre informada. Plaza Pueblo, 8, 3.º

Arriendos

SE ARRIENDA gran local, Avenida Cataluña, 6, frente estación Norte. Razón, 1.º derecha.

Traspasos

TRASPASO tienda de ultramarinos y frutas secas. Razón, Méndez Núñez, 38, carpintería.

POR NO PODERLA atender, traspaso en buenas condiciones tienda de ultramarinos, muy bien instalada en punto céntrico y de gran porvenir, por estar instalada en sitio de mucho movimiento. Se traspasa con géneros o sin ellos. Informarán, Prudencio, 3, 5 y 7, 3.º derecha. De dos a tres de la tarde.

TRASPASO tienda calzados, con o sin existencias, buen sitio, poco presupuesto. Razón, Cerdán, 20, tienda.

TRASPASO tienda por poco dinero, no poderla atender, buen punto, con enseres o sin ellos. Razón, San Pablo, 120, primero.

TRASPASO tienda bisutería y varios artículos, por causa enfermedad. Coso, 129, tienda.

Enseñanzas

10 ANTIGUA DIEZ
ACADEMIA DIEZ
DE
ESTUDIOS COMERCIALES
 DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
 Comercio • Comercio
 Mecanografía • Bancos
 Contabilidad • Escrituras • Negocios
 Horas: Ocho mañana y diez noche
 Clase diaria
 Enseñanza práctica individual
COSO, 299
 Teléfono 120

LICENCIADOS del Ejército. Empleos del Estado para soldados, cabos y sargentos. Informes gratis. Concurso en enero. Certificados penales. Cumplimentación de exhorjos. Carnet para chauffeur e informes en los Ministerios y demás dependencias del Estado. Centro Gestor, Santiago, 22, principal derecha. Zaragoza.

ACADEMIA RODRIGO. Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Contabilidad. Mecanografía. Taquígrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina calle Don Jaime). Horas ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: HECOS Y NO PALABRAS

DESTINOS públicos. En primer enero, mil vacantes para licenciados. Preparación, documentos con pólizas, diez pesetas. Consultas gratis. L. Hurtado, Epila.

OPOSICIONES. Certificados penales urgentes, cinco pesetas, incluidos todos los gastos. Obtenemos y legalizamos toda clase de documentos. Pre-

sentamos instancias. Agencia Mariscal. Juan de Mena, 15, Madrid.

Nodrizas

NODRIZA 20 años, 17 días leche, desea criar en casa del niño. Otra nodriza en casa del ama. Danzas, 14, 2.º

Pérdidas

QUIEN HAYA encontrado una documentación de militar de José Remiro, extraviada el domingo, puede entregarla en calle Santo Dominguito, 3.

EL AVISADOR del teatro-cine Parisiana replica a quien haya encontrado desde la calle de San Clemente, Santa Engracia y paseo Independencia en la tarde de ayer martes, un billete de 100 pesetas, lo devuelva a la contaduría del teatro notificado, que no era suyo.

Varios

AGENCIA MAZA. Negocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Ultimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 33-12.

LICENCIADOS del Ejército. 46 plazas de bomberos para el Ayuntamiento de Barcelona con 60 pesetas semanales; chófers y maquinistas con 78; para soldados, cabos y sargentos. Centro Gestor, Santiago, 22 principal derecha. (Informes gratis).

MODISTAS muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan vestidos, abrigos de señora y niña, reformas y confecciones abrigos de piel, zortos y echarpes. Encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios muy reducidos. Formentor, 9, entresuelo (Plaza del Pilar).

SE VUELVEN gabanes y trajes, desde 20 pesetas; se limpian trincheras a 5 pesetas; arreglo toda clase de prendas de caballero, señora y militar. San Cayetano, 1, 1.º

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO
 Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1,60. Por correo, 2 pesetas. Farmacia Puerto. Plaza de San Ildefonso, 5, Madrid

TRES TESOROS AL ALCANCE DE TODOS

EL JARABE PECTORAL ARMISEN es el más poderoso antiséptico descongestionante pulmonar, eficazísimo en toda clase de catarros.—Frascos de 2 y 3 pesetas

LA LIMONADA PURGANTE EN POLVO ARMISEN es el purgante más suave, agradable, eficaz y económico. Único que no irrita ni produce trastornos.—Caja de una purga, 50 céntimos. De seis purgas, 2 ptas.

ASPIOCALCINE es el tónico reconstituyente ideal para niños y adultos; eficazísimo en estados de debilidad, anemia, pérdida de energías, predisposición catarral, etc.—Fomas: vino y jarabe.—Frasco, 4 pesetas.

FARMACIA ARMISEN—P. Pueblo, 5—Teléfono 384

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

JOTA DE LAS INDIRECTAS

Hace viento y hace frío:
es el fresco el que hoy impera.
En vez de jota tendremos
que salir por pateneras.

TRATAMIENTOS

TÚ

Acto primordial de la caridad con el prójimo es el diálogo; primordial y supremo porque es dar al alma de otro comunicación con el alma propia.

Precisó crear una palabra que representase al interlocutor, por el hecho de serlo; y fué el pronombre "tú"; pronombre de amor al prójimo, pues lo hace término y empleo de la actividad de quien le habla; primera salida del "yo" fuera de sí mismo.

El pronombre "tú" es, pues, la expresión lógica de un hecho natural; donde el hecho existe, allí ha de estar el pronombre para expresarlo; por eso casi todos los semitas lo usan único en el trato de segunda persona.

Las formaciones europeas de tipo finés o ario han hecho prevalecer la variedad jerárquica sobre la uniformidad de la relación entre una persona que habla y otra a la cual ésta dirige su expresión. A la variedad jerárquica han correspondido variedades de tratamiento puramente artificiales; la jerarquía humana ha tenido fuerza para romper el tipo natural único de la "segunda persona" y hacer, de sus fragmentos, tratamientos arbitrarios.

Estos tratamientos arbitrarios, artificiosos, de la segunda persona son de dos clases: unos, que la impersonalizan: "el Señor", "la Señora", "Su Señoría", dicho a la persona que atiende; otros, que la pluralizan, ya simplemente (Vos), ya con referencia a una cualidad mejorativa (Vuestra Señoría, Vuestra Excelencia, Vuestra Eminencia, Vuestra Caridad, Vuestra Alteza, Vuestra Majestad, Vuestra Santidad, Vuestra Beatitud, Vuestro Honor).

De esta graduación jerárquica se han salvado precisamente los de más baja condición; éstos, como no han sido hallados dignos de una categoría artificial, han quedado no más que personas, y, por eso, aptos para ser tratados de tú.

Aun esta ilógica ha hallado una excepción de lógica relativa en la lengua inglesa; el rigor británico sólo admite, entre personas humanas, el tratamiento "you", "vos".

Pero, independiente de toda clase social, quedó el tratamiento de amor: del Amor divino; "Tú" dijo el espíritu humano a la Divinidad, y ni el rigor inglés ni la pulida cortesía francesa lo prohibieron; cuando más, el galicismo auténtico o importado en otras literaturas, lo alternó con el "Vos" en el rezo; los más siguieron a la liturgia de la Iglesia: "Padre nuestro, que estás en los cielos..."

Del amor humano también: pudo la jerarquía infiltrarse en la relación entre padre e hijos, endurecerla, imponer a los hijos otro modo de tratar a los padres que el tú; entonces, el "tú" que iba de los padres a los hijos, quedó cambiado de manifestación de afecto en manifestación de potestad.

Pero el amor humano que hace dichosos a hombres y mujeres, y aún conserva el monopolio de la felicidad, recabó para varón y mujer que se amaban al tratamiento de tú; y fué esto no sólo un distintivo de amor, mas una etapa del avance en la confianza, en las dulces concesiones, en el ensayo de intimidad. Fué entonces el "tú" como un dulce hurto de amor hecho al rigor del trato social; como una travesura que, para no ser reprendida, ha de permanecer secreta. Fué el "tú" la clandestinidad de la confianza amorosa; Ana Karenina y su enamorado se hablaban en francés "para evitar el "tú", tan peligroso en ruso.

El "tú" ha permanecido invariable como signo de confianza entre compañeros de estudios; Altezas de estirpe de Reyes no consienten otro tratamiento a quienes cursaron con ellos. Por analogía de compañerismo suelen caer, un tanto artificialmente en ese tratamiento, viejos colegas de una misma profesión; a veces los magistrados de una misma Sala de Justicia; pero esto es artificio; el tiempo no propende a rebajar tratamientos sociales; más bien endurece los ya usados.

Existe una tendencia moderna, imperiosa, rápida, a generalizar el tratamiento de "tú", principalmente entre jóvenes de uno y otro sexo. Algunos la protestan casi como impúdica.

No hay razón para protestarla, y la hay precisamente para acogerla bien. Queda dicho cómo el tratamiento de "tú" es el más lógico, por ser el plenamente lógico para designar a la persona que atiende lo hablado o lo escrito; el que pueblos enteros usan para ese fin como único.

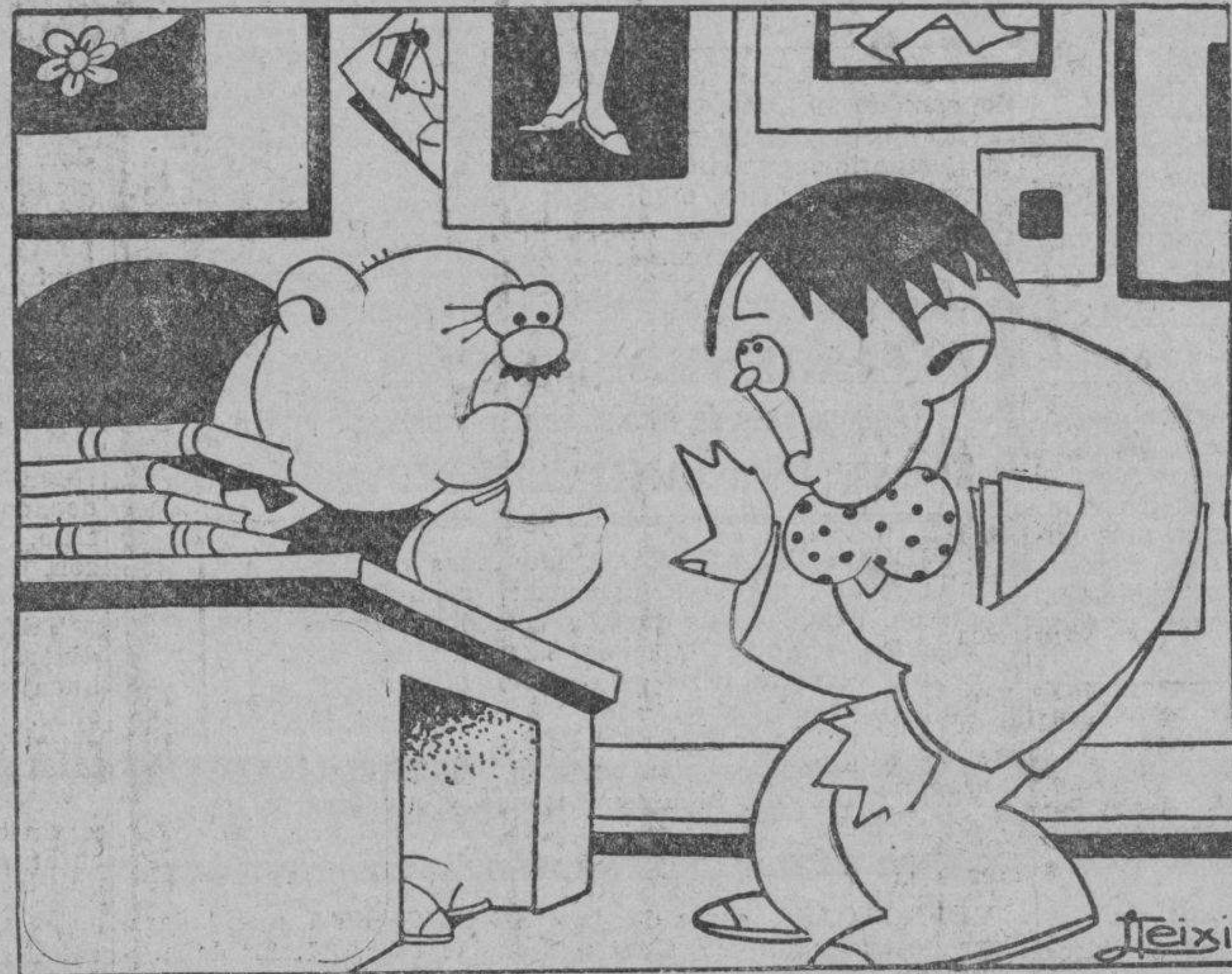
Una complicación de grados jerárquicos dentro de la sociedad produjo los tratamientos artificiales; esos grados van decayendo; paralelamente ha de caer el uso de los vocablos que lo expresan.

El tratamiento de "tú" es compatible con el respeto, como el "Vos" y sus análogos con la seducción osada o artera; nadie im pedirá que a la relación pecaminosa sobrevenga, entre quienes la mantienen, el "tú" subrepticio.

No hay, pues, inconveniente en recibir bien, en amparar, en fomentar el "tú" fácil y corriente entre cualesquiera personas;

ese tratamiento rigurosamente gramatical, consecuencia lógica de la igualdad humana, educa, suaviza, ayuda a formar amor al prójimo; y, aun entre hombres y mujeres de unos mismos años jóvenes, es preferible su uso habitual y público a su uso excepcional y clandestino.

JUAN MONEVA Y PUYOL



VALE MAS IR SOBRE SEGURO

—El drama está bien. Los tipos son muy interesantes, y no digamos de esa escena cuando se hunde la escuadra, pero...

—Nada, nada. Lo amoldaré a costumbres aragonesas, si usted quiere.

DE PITÓN A PITÓN

AUN QUEDAN GOYESCAS!

Leemos y copiamos:

"Los periódicos dicen que el señor presidente de la Federación regional de Prensa del Norte y Nordeste de España ha conferenciado con el empresario de toros señor Pagés, quien, en nombre de "Dominguín", ha ofrecido la plaza de Gijón para celebrar una corrida goyesca a beneficio de la Federación de Prensa, que comprende las poblaciones de Burgos, Logroño, Vitoria, Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Santander, Oviedo, Gijón y La Coruña.

El cartel será estupendo y lo compondrán la lidia de ocho toros por "Chicuelo", Marcial Lalanda, "Niño de la Palma" y "Gitánillo de Triana".

La plaza será adornada y a la corrida precederá un auténtico desfile de la época.

La comisión organizadora del festejo vigilará la autenticidad de la caravana.

Si don Francisco, el de los toros, pudiera enviarnos un recado, de fijo que diría:

—Pero, hijos, ¿cuándo me vais a dejar en paz?

LA TEMPORADA DE 1928. — LARITA, PABLO LALANDA, VALENCIA, JOSE BELMONTE, CHAVES Y PERLACIA

Larita.—Dijo el otro año que se marchaba, y no se ha ido. ¡Lástima!

Toreó seis corridas, y en algunas de ellas, él se lo guisa y él se lo come. Queremos decir que es empresario y "mataor" a un mismo tiempo.

Por el Midi francés organiza cada chapuza, que los aficionados de por allí están que trinan conra el Matías.

¿Vámonos a casa, señor Lara?

Pablo Lalanda.—Ha caído del todo en el abismo y no hay quien lo levante.

Toreó seis corridas. Pisó una vez la plaza de Madrid.

Podía haber sido más en el toro este chico.

José Belmonte.—Se le puede cantar al hermanillo de Juan esta modificada copla:

Ni contigo ni sin ti
tienen mis penas remedio:
Sin tí, porque no me llaman;
y contigo no toreo.

Seis corridas sumó en 1928 y no en las mejores plazas. ¡A otra cosa, pues, joven Pepito!

Valencia.—Ha sido mucho mejor que su hermano. Pero se empeñó en irse al foso y en el foso está. Que no culpe a nadie de su muerte. Cinco corridas tiene en su haber...

¡y a ver qué hace un hombre con cinco corridas por junto!

Le vieron en Madrid y Barcelona, como plazas de categoría.

Chaves.—Cinco corridas alcanzó Tamarit en la última temporada.

Le vimos despachar un solo toro en la corrida de prueba de Pamplona. Y si todos le salieran como aquel pajarraco, haría muy bien en cambiar de oficio.

Lo que se diría "Chaves":

—Poca lana y entre zarzas.

Perlacia.—Un fenómeno, según las hojas de propaganda. Pero, en el ruedo, dicho sea en confianza, una verdadera calamidad.

Tomó la alternativa el 19 de agosto en Toledo. Le hizo matador Márquez; le acompañó "Cagancho"; y los toros fueron de Villar.

Como matador de toros "hizo" cinco funciones.

Es un candidato al hoyo.

LA "CATASTROFE" DE ALMODOVAR DEL RIO

"Chicuelo", después del "mitin" que ha dado en pleno invierno, ha hecho las siguientes manifestaciones a los periodistas de Sevilla:

"El festival, que tenía caracteres benéficos, había sido organizado por el señor marqués de Ontivero, propietario de la plaza, y que fué quien me habló para que yo interviniera en el mismo, a lo que accedí gustosísimo.

Llegó la hora de la fiesta, para la que estaba anunciado con el "Niño de la Palma" y "Palmeño"; y salió el primer bicho, de distinta vacada a la anunciada.

Este detalle—nos dice "Chicuelo"—carecía de importancia, aunque de él dióse perfecta cuenta el público.

Al aparecer el becerrete en la arena, dióle "Guerrilla" un capotazo por el lado derecho y otro por el izquierdo, y seguidamente entré yo en funciones, dándole al bicho un lance preliminar, para continuar toreando de capa. De pronto surgieron dos aficionados, provistos ambos de sus correspondientes muletas, y comienzan a torear al animal, con gran regocijo del público, que se puso de parte de los dos voluntarios, imposibilitando mi actuación.

Los espontáneos continuaron hartándose de torear a ciencia y paciencia de todos, sin que pudieran evitarlo los llamados a no permitir que se lancen aficionados al ruedo.

Uno de los espontáneos fué alcanzado y corneado por el animalito, metiendo yo entonces el capote. El otro voluntario siguió mu-

DIVAGACIONES ESPIRITUALES

Bellos ojos, tus ojos de mar

¿Por qué veo siempre clavados en mi tus ojos de mar?

me miraste con esos ojos claros y serenos. Sentí una ligera emoción muy adentro de mi ser. Mi corazón estremeciéndose débilmente; pero... Pero, ¡tenía yo entonces una pena tan grande! ¡Necesitaba tanto olvido! Por esto quizá no le diera importancia a la mirada de tus ojos de mar... Tardé mucho a pensar en tí, mucho. Porque necesitaba olvidar..., olvidar una pena infinita que me arañaba cruelmente en el alma y en el corazón. Y hasta que mi pensamiento no logró el ansiado olvido no ví, al dormirme que tus serenos y bellos ojos me miraban. Cuando mi espíritu recobró de nuevo la calma, los ojos de mi alma vieron a tus ojos que, serenos, me miraban tenaces... Y, extraño caso: los ojos de mi cara no te habían vuelto a ver.

Trataré de explicarme.

Los ojos de mi cara vieron la serena y dulce mirada de tus ojos de mar, la vieron; y mi cerebro, de extremada sensibilidad, retuvo, fiel, la imagen. Pero esa imagen tenía que sepultarse en la nebulosa de un olvido parcial, porque el cerebro necesitaba toda su actividad para meditar acerca del amor desventurado que me había herido el corazón, y encontrar para él adecuado final. Mas la imagen, aunque olvidada, permanecía grabada en mi inteligencia como si fuese el paisaje que yace invisible en la placa fotográfica antes de ser revelada.

Mientras duró en mi cerebro la tempestad que aquel amor produjera—, confusión de ideas, desconcierto, creaciones fantásticas y absurdas, desequilibrio por el excesivo desgaste de células, profusión de imágenes, nebulosa—fué la imagen de tus ojos placa sin revelar. Pero llegó la calma, la serenidad, y mi inteligencia recobró el poderío, entró en la plenitud de la consciencia. Dormí en la primera noche tranquila; surgió de la nebulosa la imagen de tus ojos—se reveló la placa—y las células imaginativas de mi cerebro descubrieron la imagen y se extasiaron contemplándola.

Es la única explicación que puedo darte.

Pero, ¿por qué todas las noches, todas, he de ver la mirada de tus ojos de mar? He aquí otro misterio. En las tinieblas de esta pregunta es difícilísimo que penetre la luz de una explicación. Mas...

Ya he dicho que al verte por vez primera me estremecí. Fué como si, con tu dulce mirada, me hubieras acariciado en el alma. ¡Qué dulce mirada! ¡Tus ojos de mar?... ¿Qué influencia ejerce en mi espíritu tu mirada? ¿Por qué tengo clavada en mi alma la luz de tus ojos?

Edisson asegura que los cuerpos humanos emiten ondas, y yo, creyente en las teorías del famoso sabio, anoto:

Al vernos nosotros por vez primera, tú pudiste oírviarme o leer en mis ojos tristes la pena que embargaba a mi ser comprendiendo mi estado; pudiste sentir hacia mí cierto amor espontáneo, mitad cariño, mitad compasión, y...

Seguiste pensando, es decir, emitiendo ondas hasta que mi espíritu receptor tomó una de ellas la noche que ví, con los ojos de mi alma, la mirada de tus ojos de mar. Y en las noches sucesivas iba recibiendo, y sin interrupción, las ondas que tú enviabas con tu espíritu emisor...

¿Es así? ¿No?

Entonces, por qué veo siempre, clavados en mí, tus ojos de mar?...

G. LACASA DE SANTO DOMINGO

leteando al bicho, "jaleado" por el público, y ante este estado de cosas, y ante la imposibilidad de que yo pudiera actuar, decidí retirarme del ruedo, puesto que nadie hacía caso, y ausentarme de la plaza.

Esto ha sido todo. Lo acontecido después lo deploro; pero no soy ni puedo ser culpable. Di mi palabra al señor marqués de Ontivero para tomar parte en el festival, y fui a Almodóvar del Río para cumplir lo ofrecido, no obstante ser primer día de Pascua, el más llamado para dedicarlo a la familia.

Repeto que no me ausenté de la plaza para no torear, puesto que en la plaza estaba. Mi ausencia fué motivada por las causas antes indicadas.

Los responsables — terminé diciendo — "Chicuelo" — serán, en todo, aquellos que no me dejaban actuar, puesto que yo fui a Almodóvar del Río a torrear parte desinteresadamente en el benéfico "Festáculo".

¡Si esto fuera la primera piedra para la abolición de los antipáticos festáculos!

DC. ENDALECIO